MAGUELONNE et le ROI RENÉ

DRAME LYRIQUE EN 3 ACTES

PAROLES ET MUSIQUE

d'Henri de Saussine

PARTITION PIANO & CHANT

Réduite par l'Auteur



LAUDY & Co.

224. Boulevard St Germain PARIS | 86, Newmann Street Oxford St., LONDON, W.

Imp. Rœder, Paris.

En mémoire de

RENÉ de SAUSSINE

Maguelonne et le Roi René

☙ ☙ ☙

Maguelonne . . . . *Mezzo* . . . .
Jeanne de Lorraine . . . . *Soprano* . . . .
Le Roi René . . . . *Baryton* . . . .
Charles d'Anjou . . . . *Ténor* . . . .
Olivier le Daim . . . . *Baryton* . . . .

CHŒUR

DAMES, PAGES, PAYSANS, ÉTUDIANTS, ARCHERS,

OLIVETTES, BATELIERS.

L'Action a Tarascon en 1479

Première représentation sur le Théâtre d'Avignon.

Table

ACTE I.

ACTE II.

ACTE III.
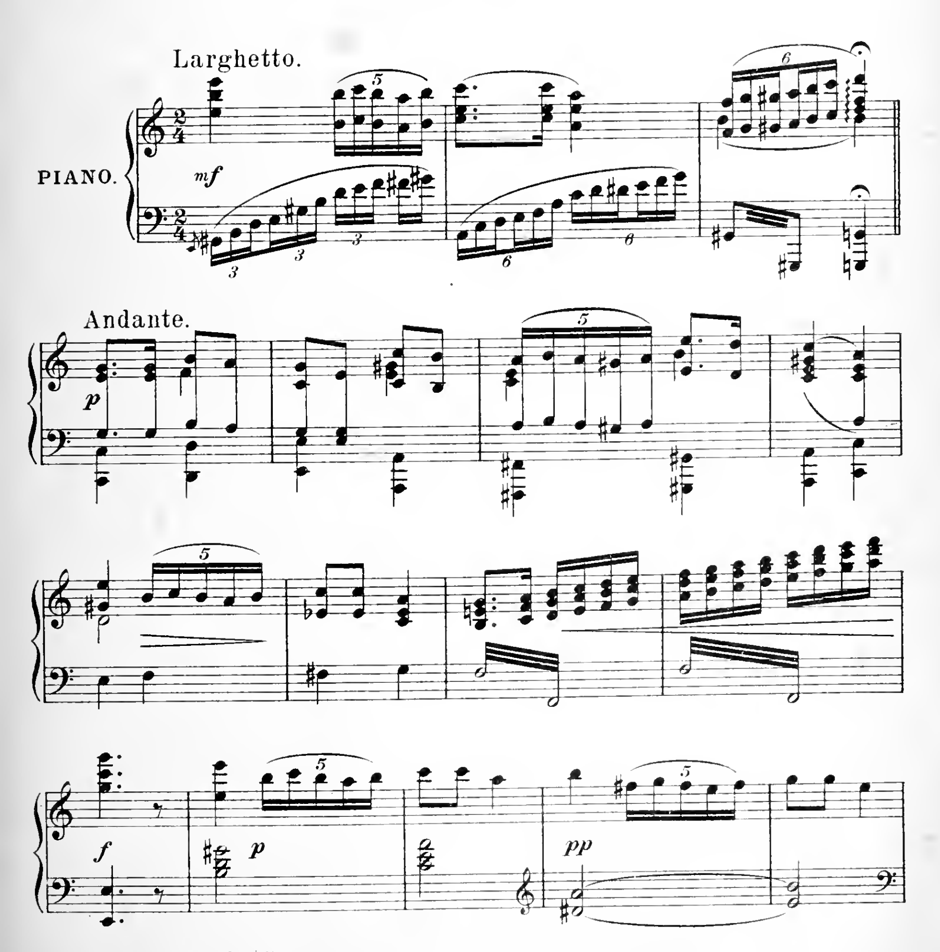
Maguelonne et le roi René.

Acte I.
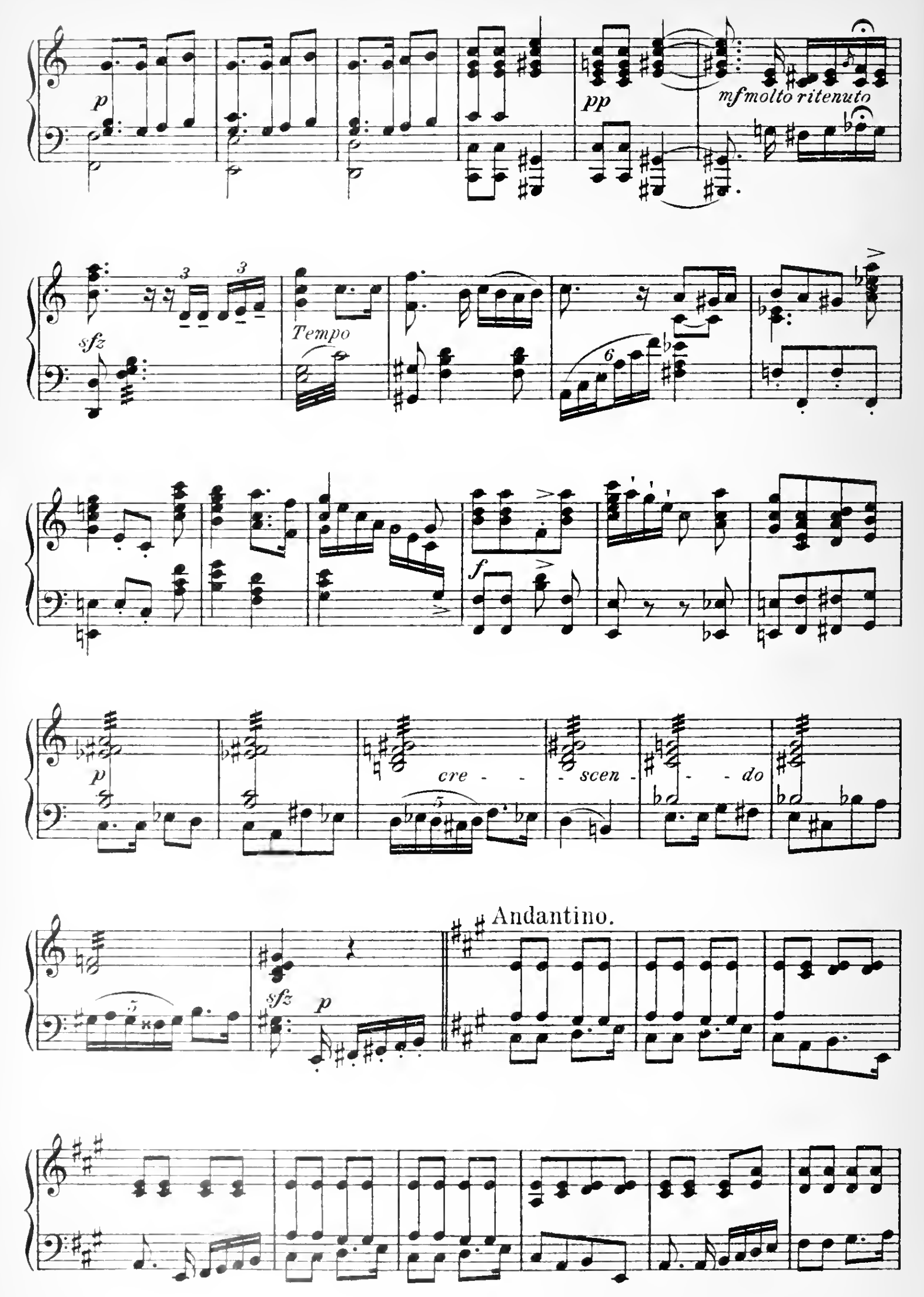
Un petit port du Rhône, sous les murs du château de Tarascon. Paysage d'automne.
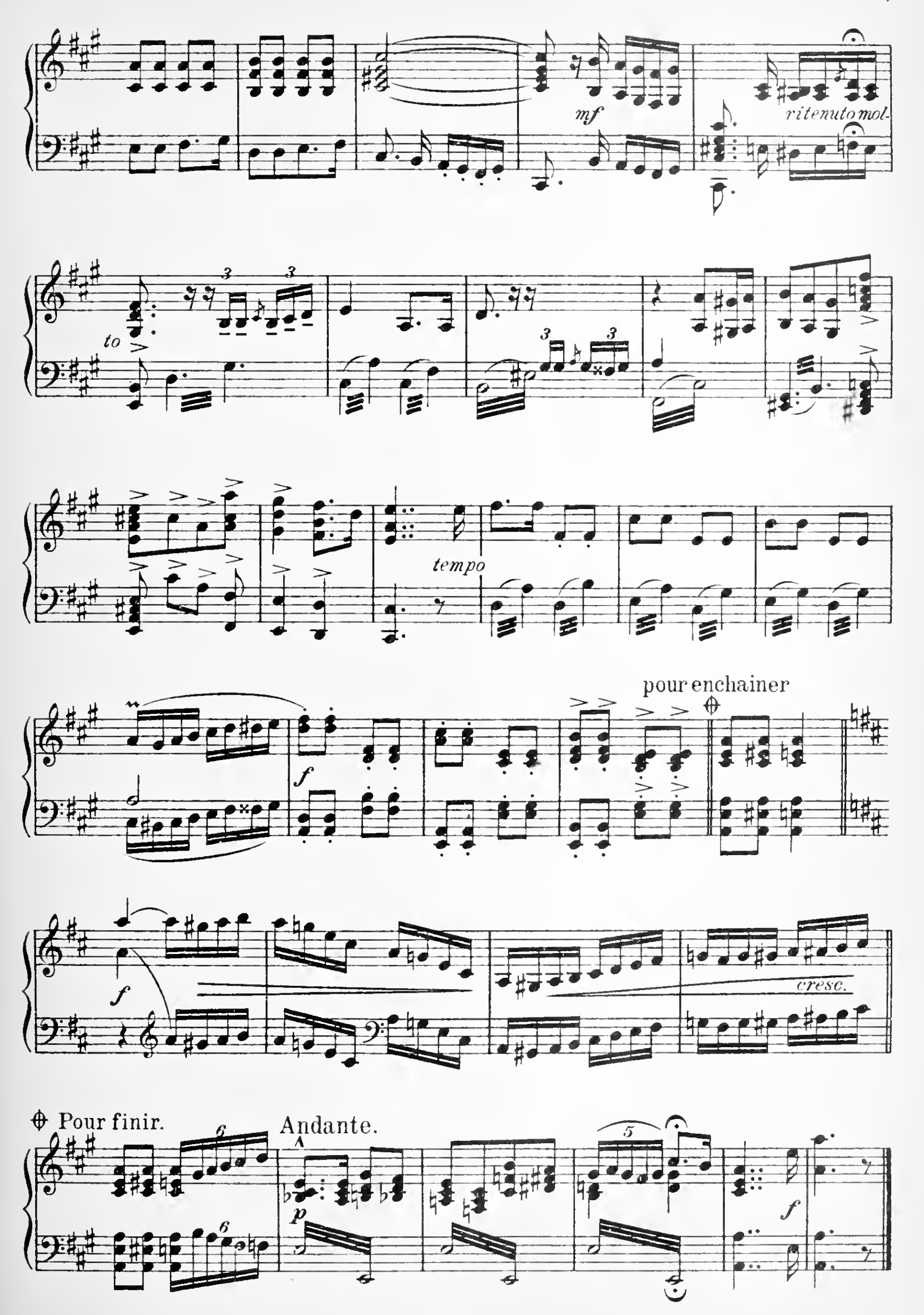
Op. 15. H. de Saussine.
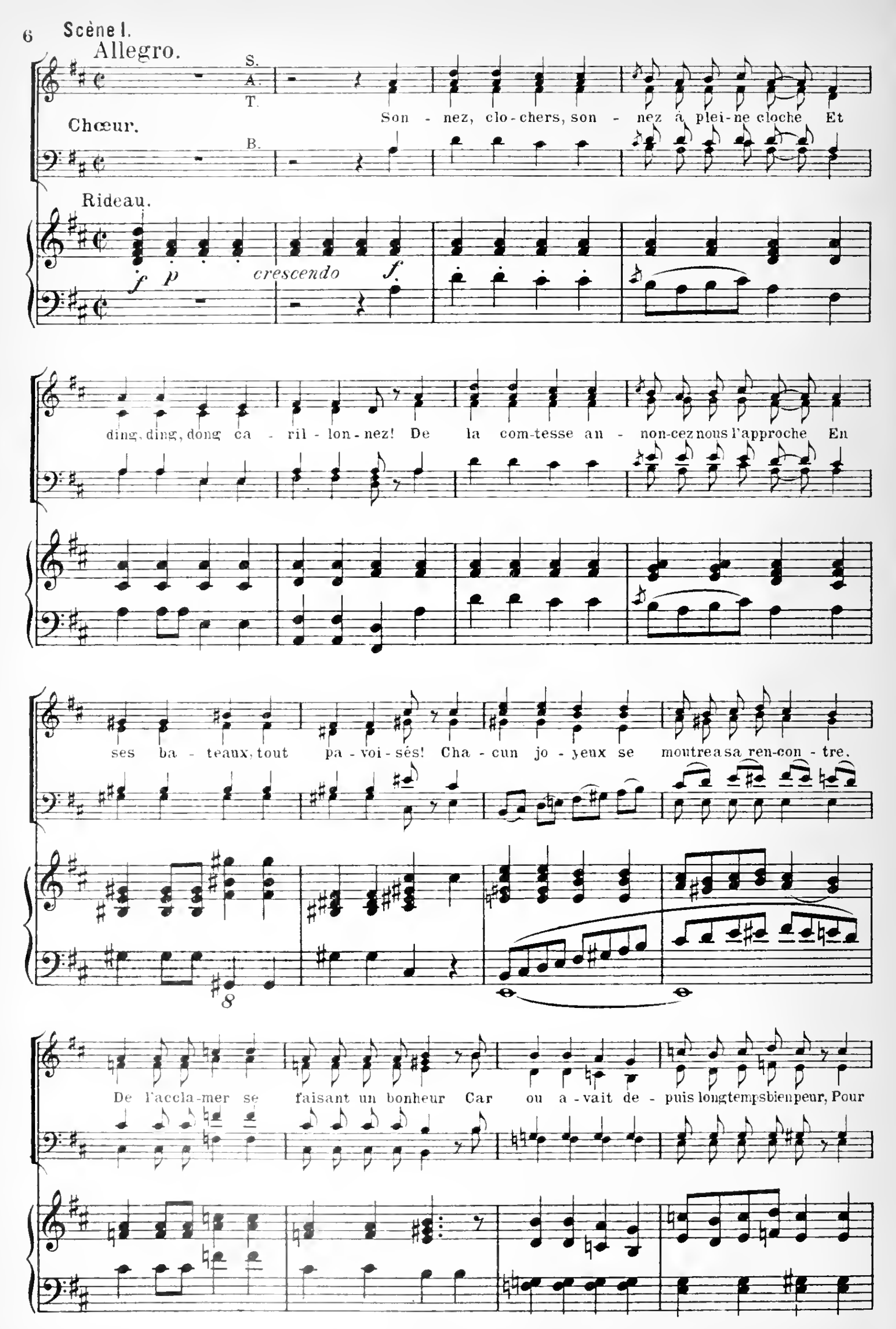
Prélude.
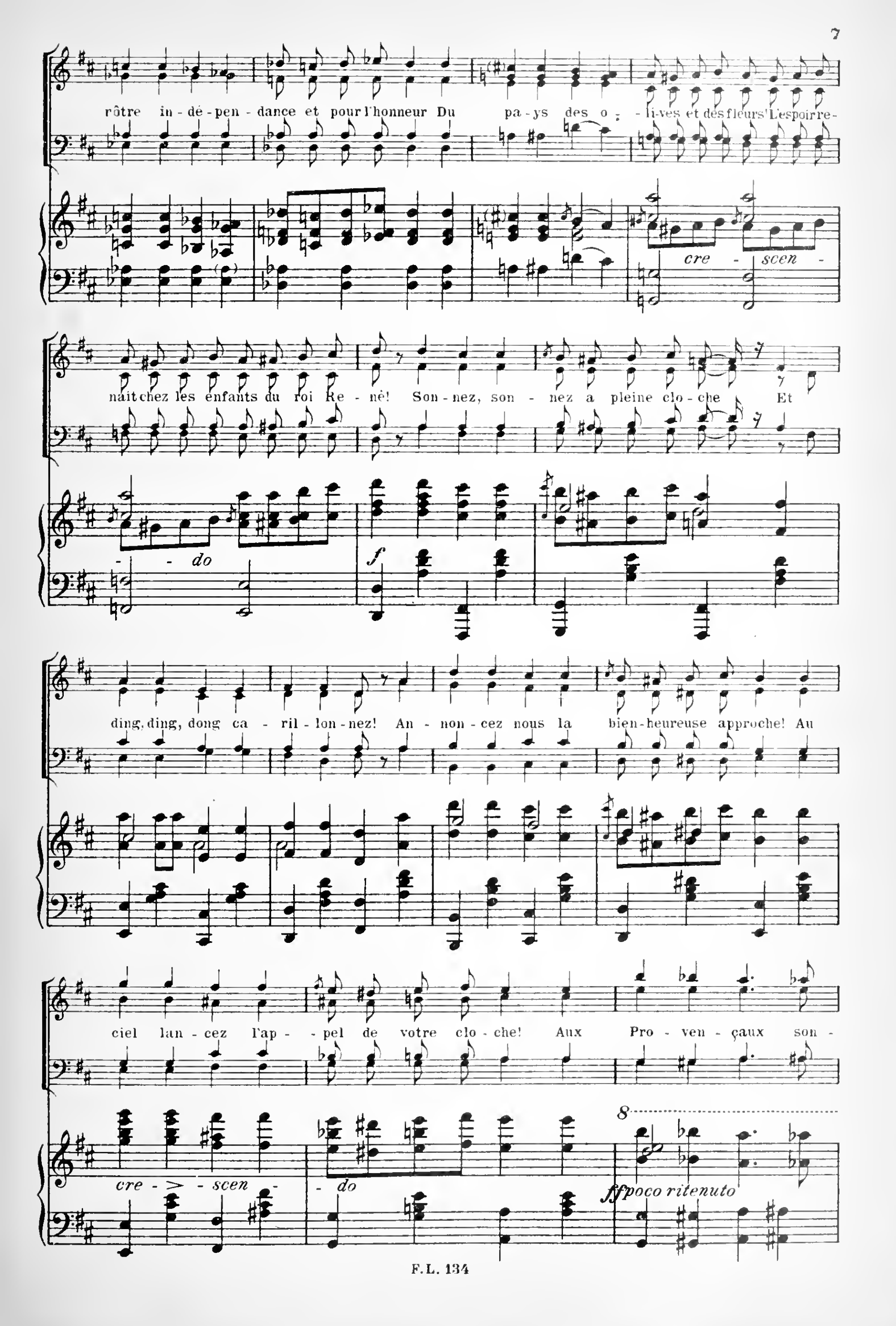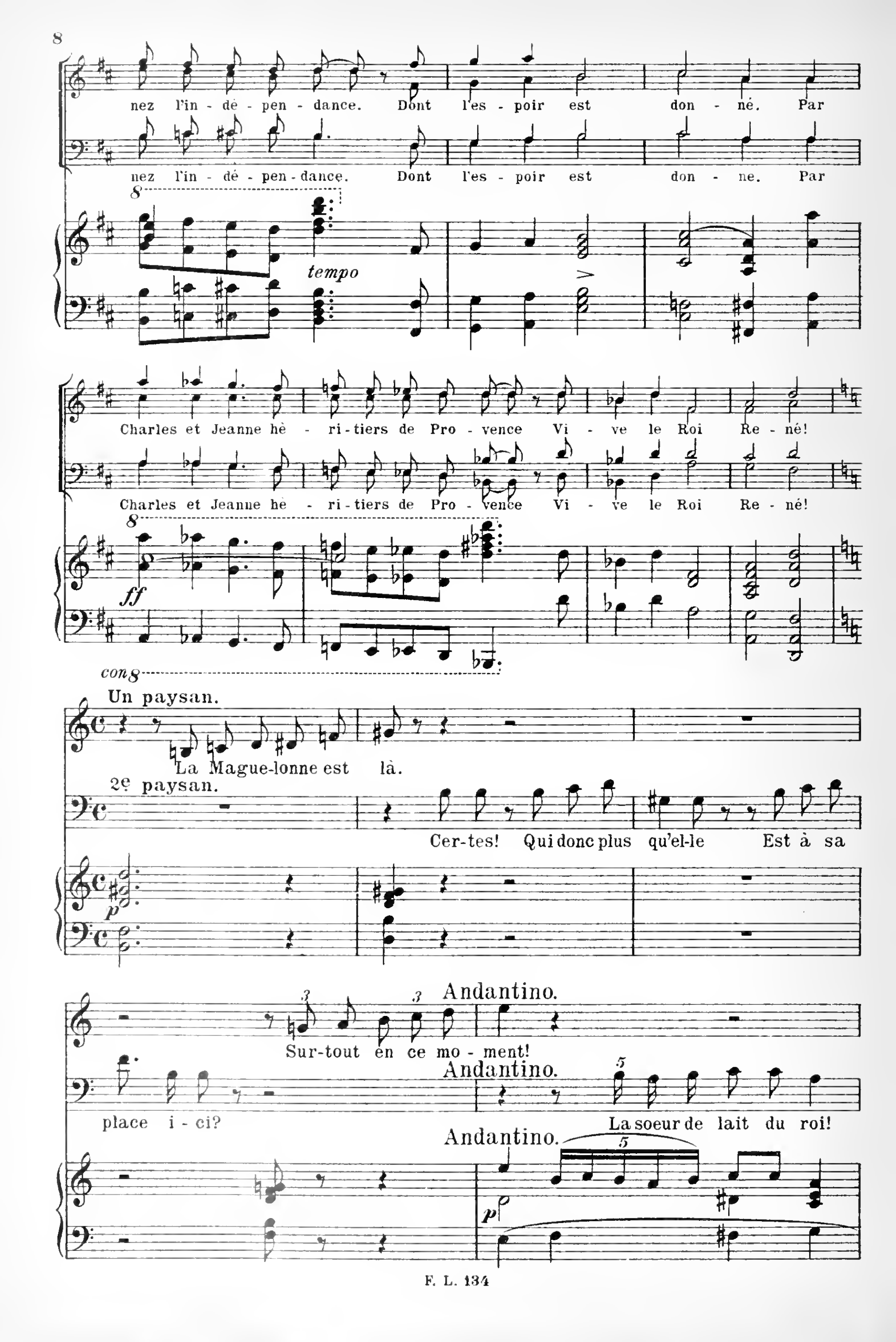


Laudy & Co, éditeurs,
224, Boulev. St Germain Paris. | 86, Newmann Street London. W.


p
pp
mf molto ritenuto
sfz
Tempo
f
p
cre - - - scen - - do
sfz
p
Andantino.


mf
ritenuto mol-
to
tempo
pour enchainer
f
cresc.
Pour finir.
6
Andante.
p
5
f


Allegro.
S.
A.
T.
Chœur.
B.
Sonnez, clochers, sonnez à pleine cloche Et
Rideau.
f p crescendo f
ding, ding, dong carillonnez! De la comtesse annoncez nous l'approche En
ses bateaux, tout pavoisés! Chacun joyeux se moutreasa rencontre.
De l'acclamer se faisant un bonheur Car on avait depuis longtempsbienpeur, Pour
8


rôtre in - dé - pen - dance et pour l'honneur Du pa - ys des o - - li-ves et des fleurs! L'espoir re-
cre - scen -
nait chez les enfants du roi Re - né! Son - nez, son - nez a pleine clo - che Et
- do
f
ding, ding, dong ca - ril - lon - nez! An - non - cez nous la bien - heureuse approche! Au
ciel lan - cez l'ap - - pel de votre clo - che! Aux Pro - ven - çaux son -
cre - - scen - - do
ff poco ritenuto
8



nez l'in - dé - pen - dance. Dont l'es - poir est don - né. Par
nez l'in - dé - pen - dance. Dont l'es - poir est don - ne. Par
tempo
Charles et Jeanne hé - ri - tiers de Pro - vence Vi - ve le Roi Re - né!
Charles et Jeanne he - ri - tiers de Pro - vence Vi - ve le Roi Re - né!
ff
Un paysan.
La Mague-lonne est là.
2e paysan.
Cer-tes! Qui donc plus qu'el-le Est à sa
p
Sur-tout en ce mo - ment!
place i - ci?
Andantino.
La soeur de lait du roi!
p

Maguelonne.

Sa ser-van-te fi - dè - le! Le roi m'écoute assez sou - vent! Il me fait trop d'hon - neur!

2e p. Dont les con - seils La con-seil - lère est bonne!
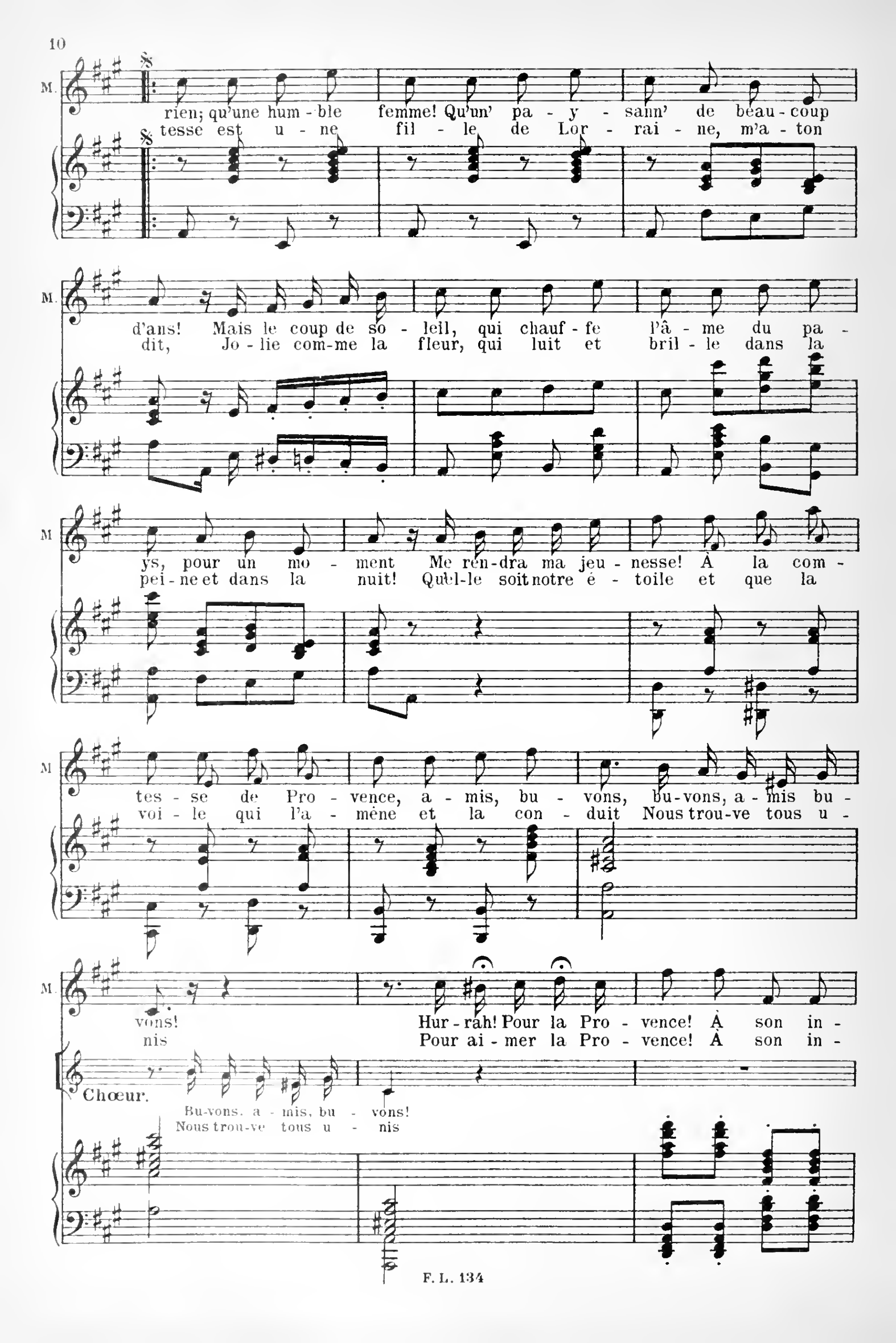
Chœur.
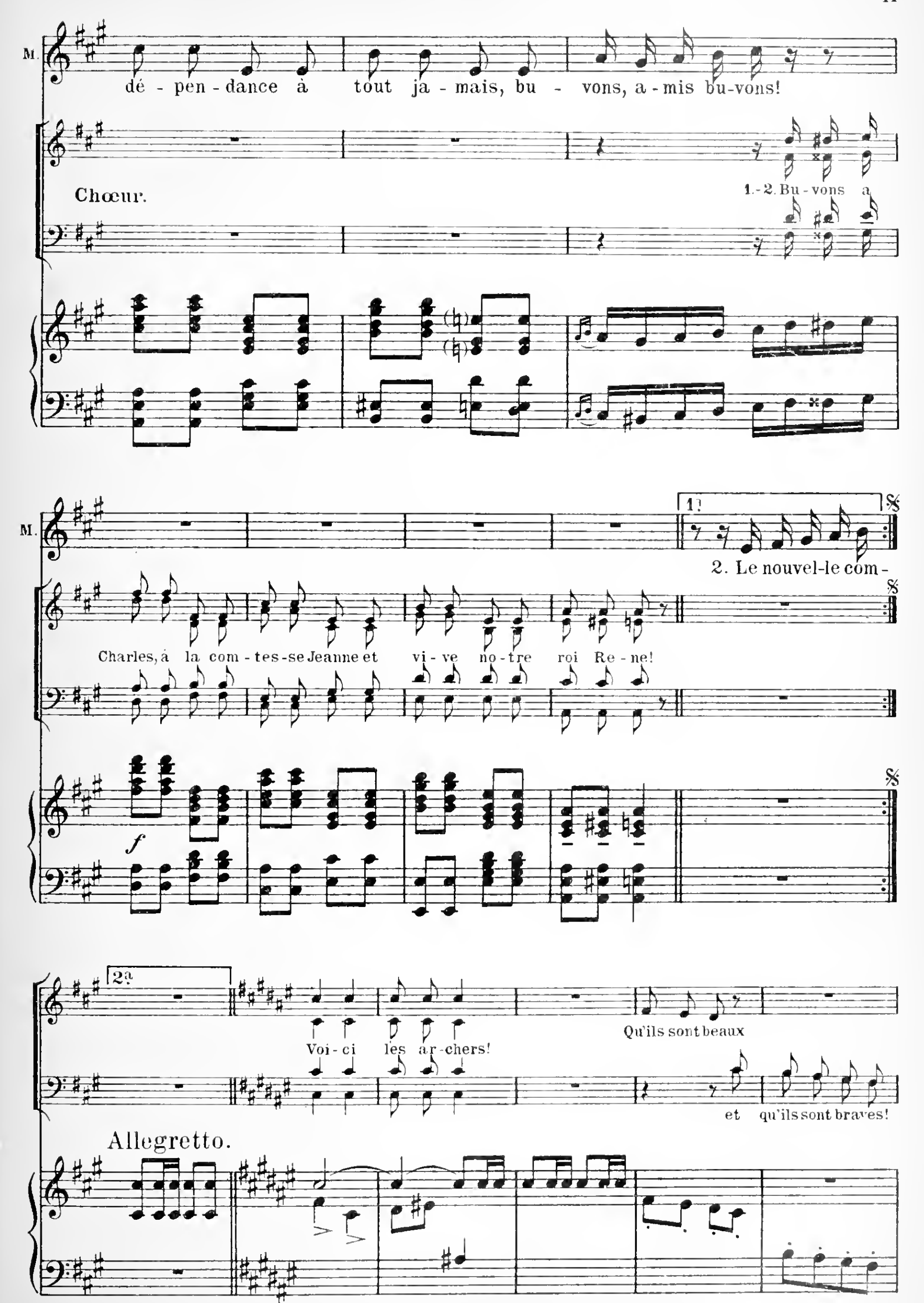
Al - lons, les gens du Rhône, un ban pour Ma-gue-lon - ne!
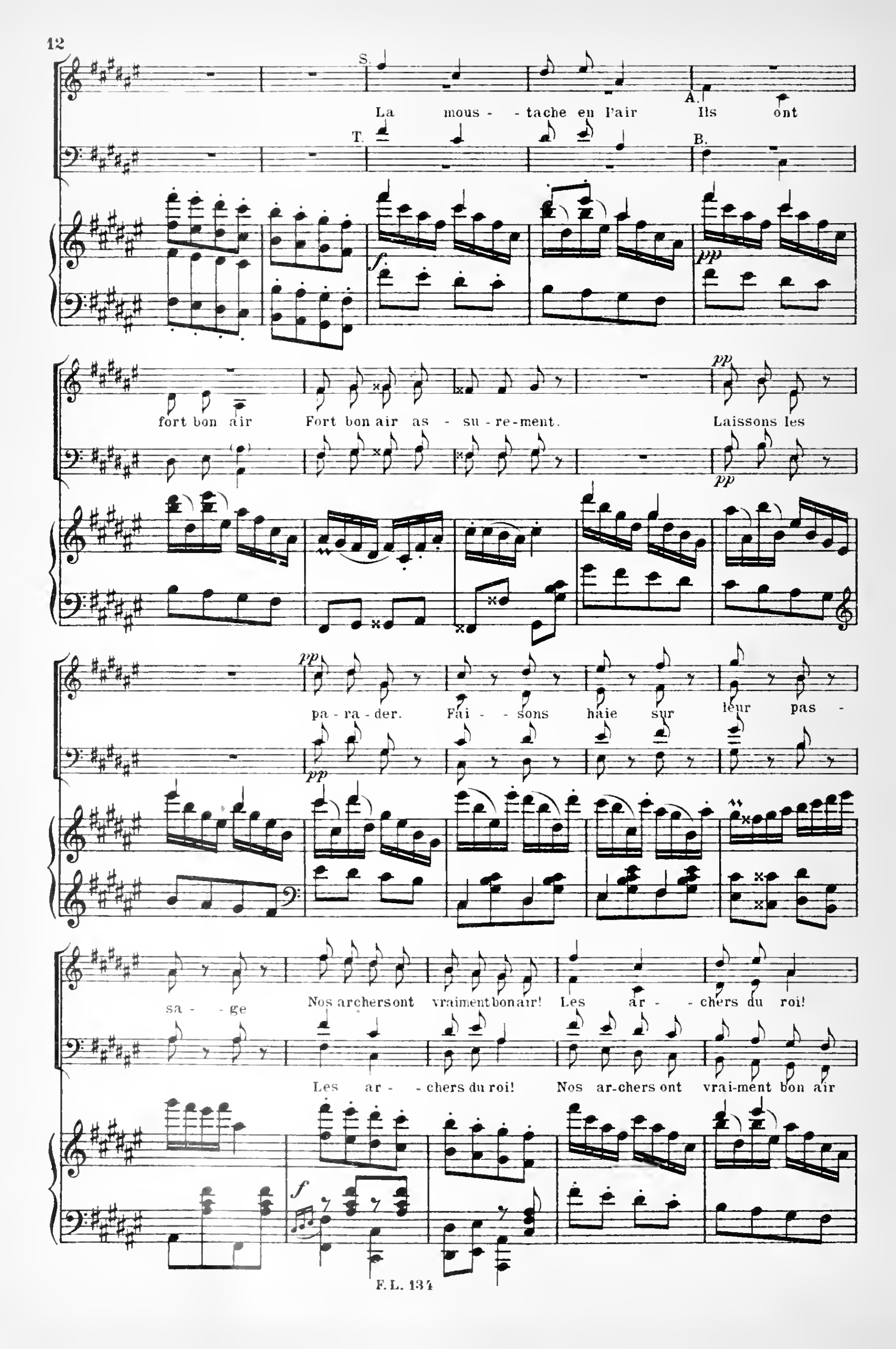
ff
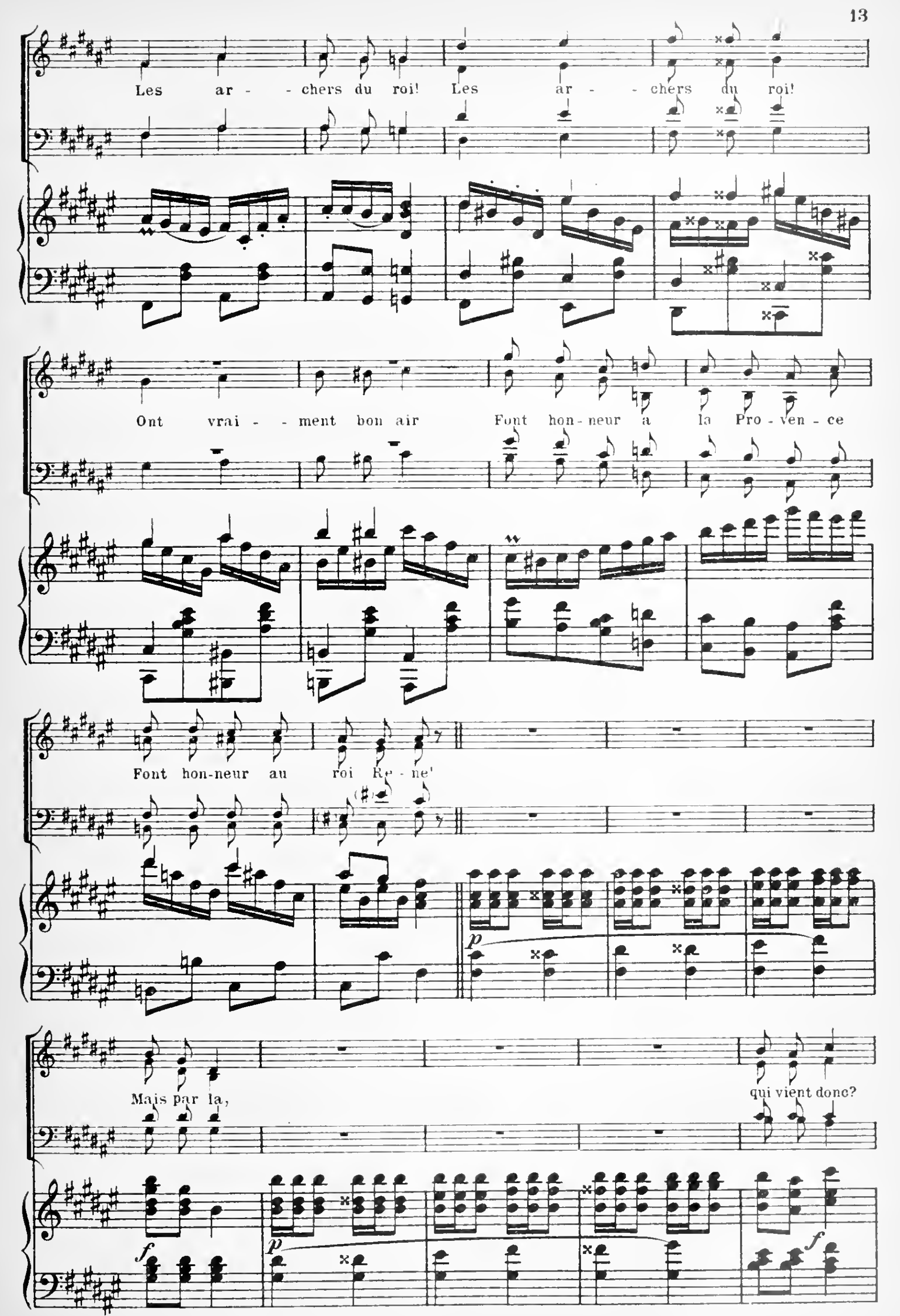
Andante.
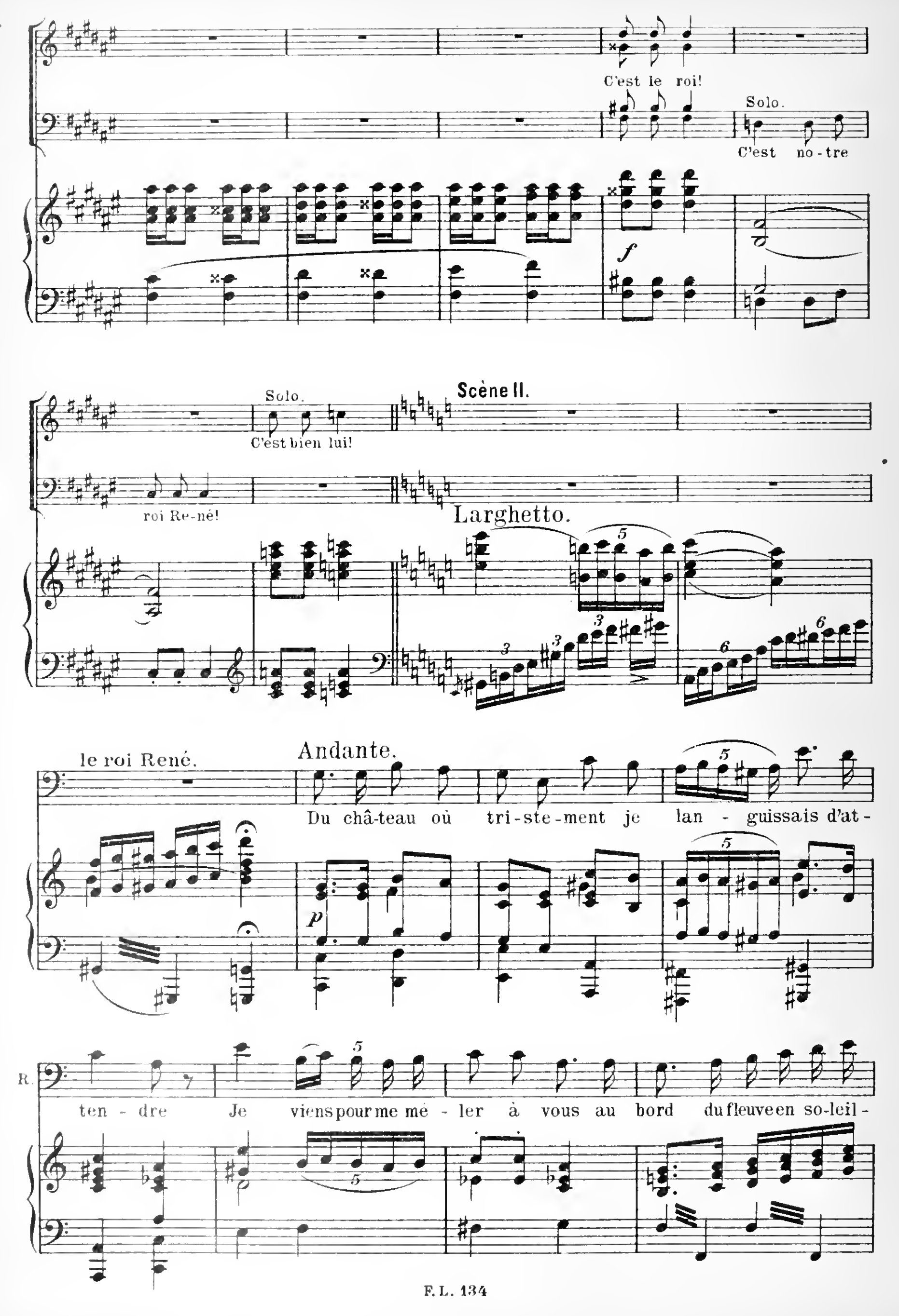
M. 1. Enfants! Je ne suis
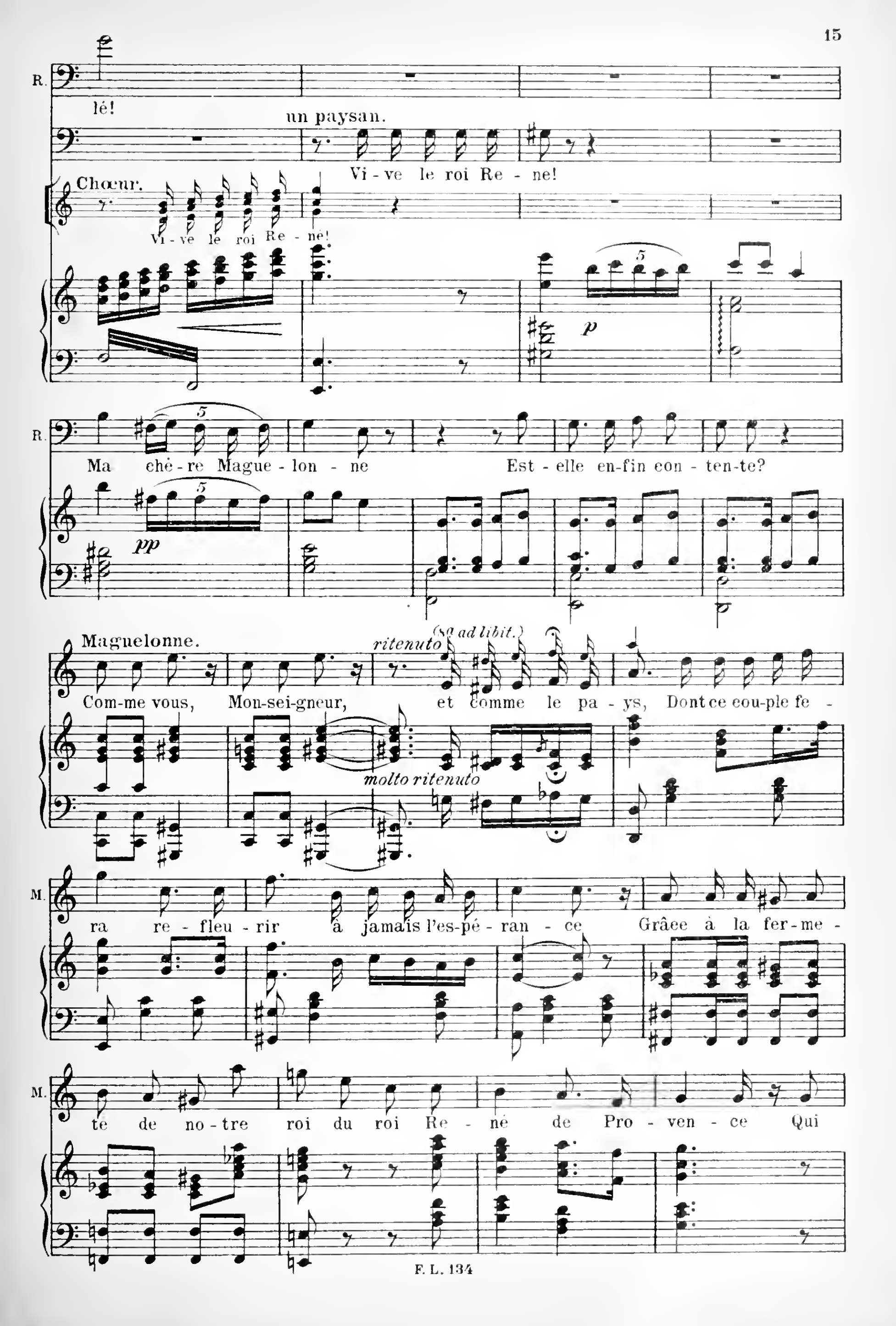

M.
rien; qu'une hum-ble femme! Qu'un' pa-y-sann' de beau-coup
tesse est u-ne fil-le de Lor-rai-ne, m'a-ton
d'ans! Mais le coup de so-leil, qui chauf-fe l'â-me du pa-
dit, Jo-lie com-me la fleur, qui luit et bril-le dans la
ys, pour un mo-ment Me ren-dra ma jeu-nesse! À la com-
pei-ne et dans la nuit! Qu'el-le soit notre é-toile et que la
tes-se de Pro-vence, a-mis, bu-vons, bu-vons, a-mis bu-
voi-le qui l'a-mène et la con-duit Nous trou-ve tous u-
vons! Hur-rah! Pour la Pro-vence! À son in-
nis Pour ai-mer la Pro-vence! À son in-
Chœur.
Bu-vons, a-mis, bu-vons!
Nous trou-ve tous u-nis
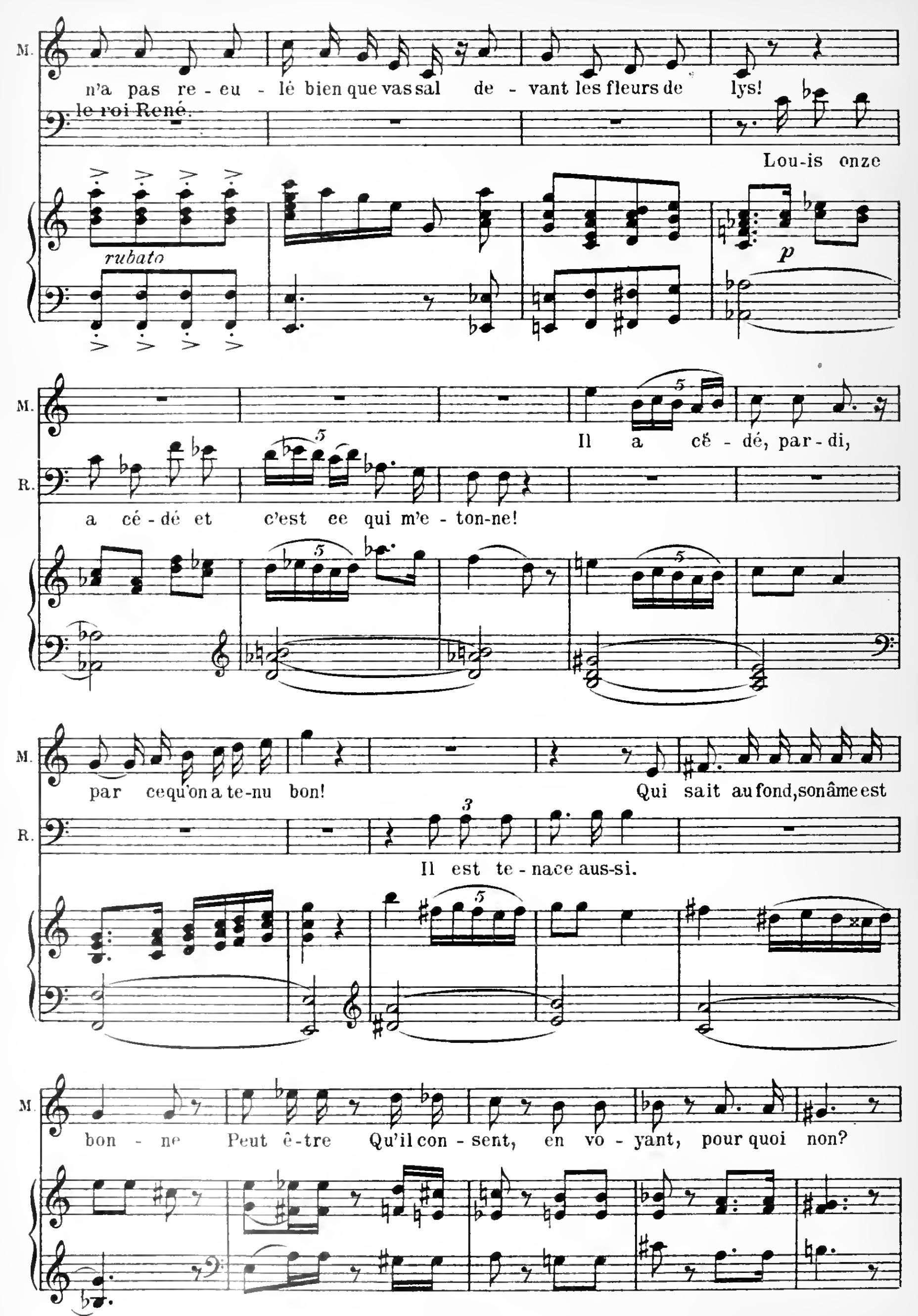

M.
dé - pen - dance à tout ja - mais, bu - vons, a - mis bu-vons!
Chœur.
1.-2. Bu - vons a
Charles, à la com - tes-se Jeanne et vi - ve no - tre roi Re - ne!
1!
2. Le nouvel-le com -
2a
Voi - ci les ar - chers!
Qu'ils sont beaux
et qu'ils sont braves!
Allegretto.
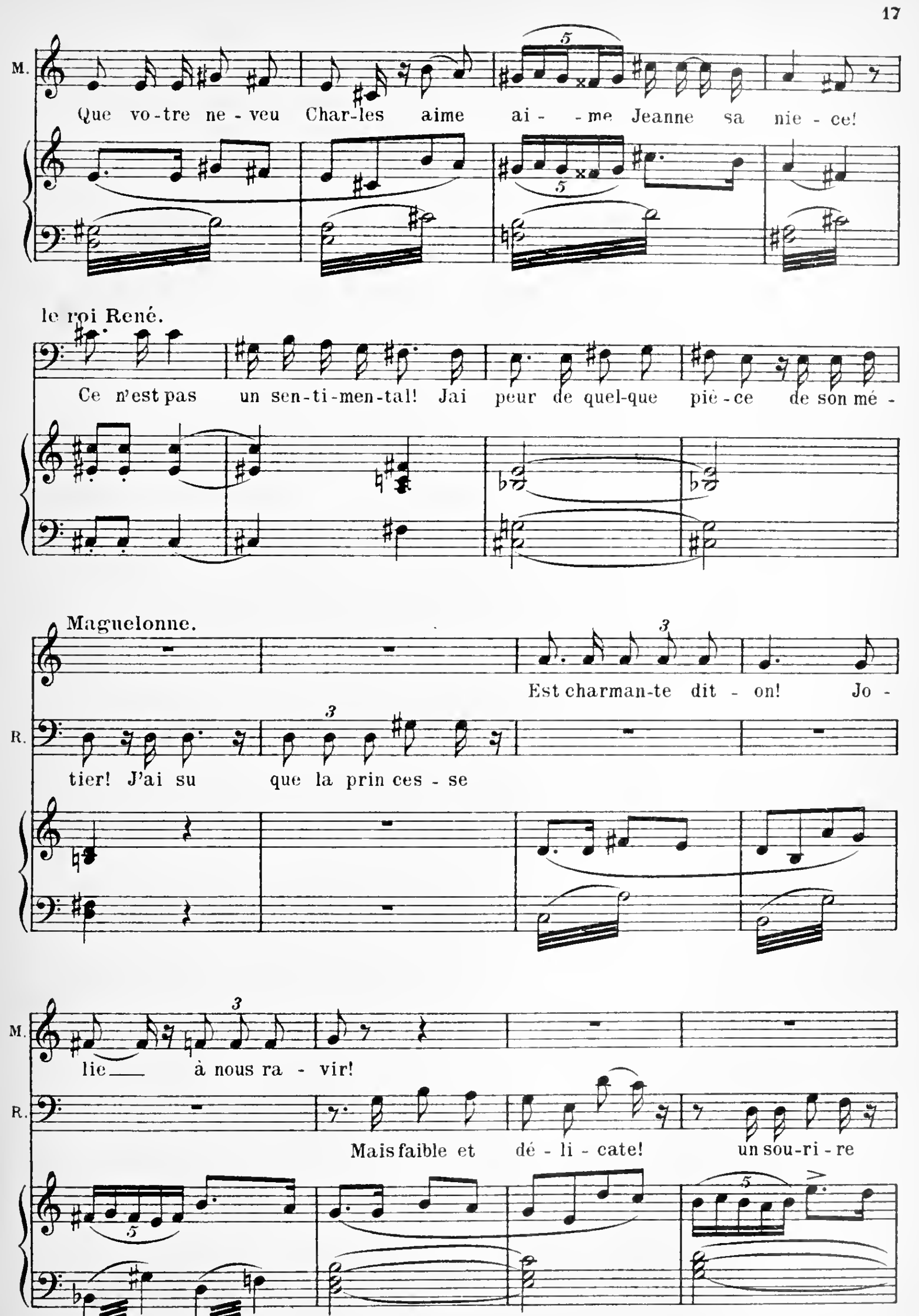

S.
La mous - - tache en l'air
A.
Ils ont
T.
B.
fort bon air Fort bon air as - su - re - ment. Laissons les
pp
pa - ra - der. Fai - - sons haie sur leur pas -
sa - - ge Nos archers ont vraiment bon air! Les ar - - chers du roi!
Les ar - - chers du roi! Nos ar - chers ont vrai - ment bon air
f
pp
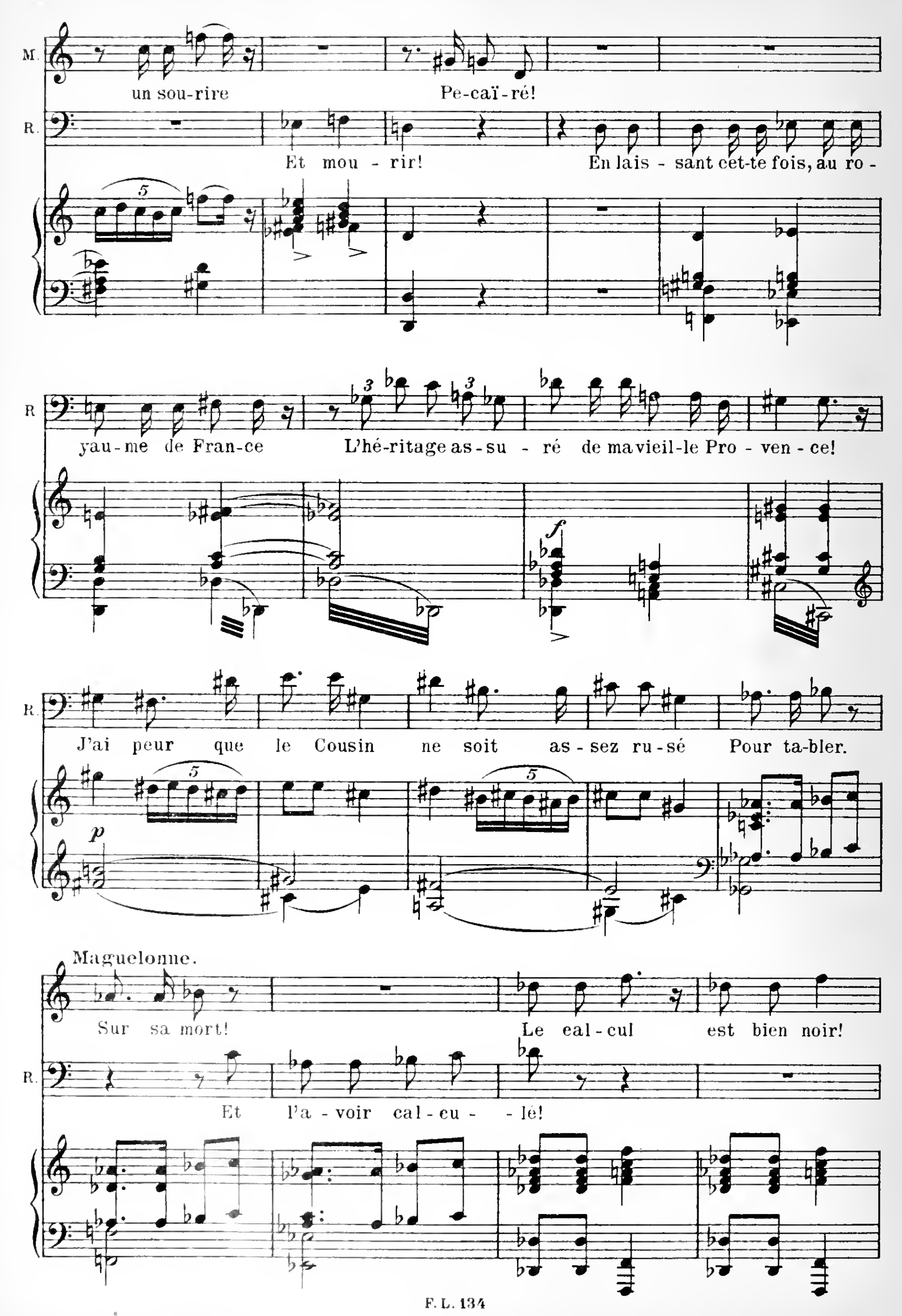

Les ar - - chers du roi! Les ar - - chers du roi!
Ont vrai - - ment bon air Font hon - neur a la Pro - ven - ce
Font hon - neur au roi Re - ne'
p
Mais par la,
qui vient donc?
f
p
f
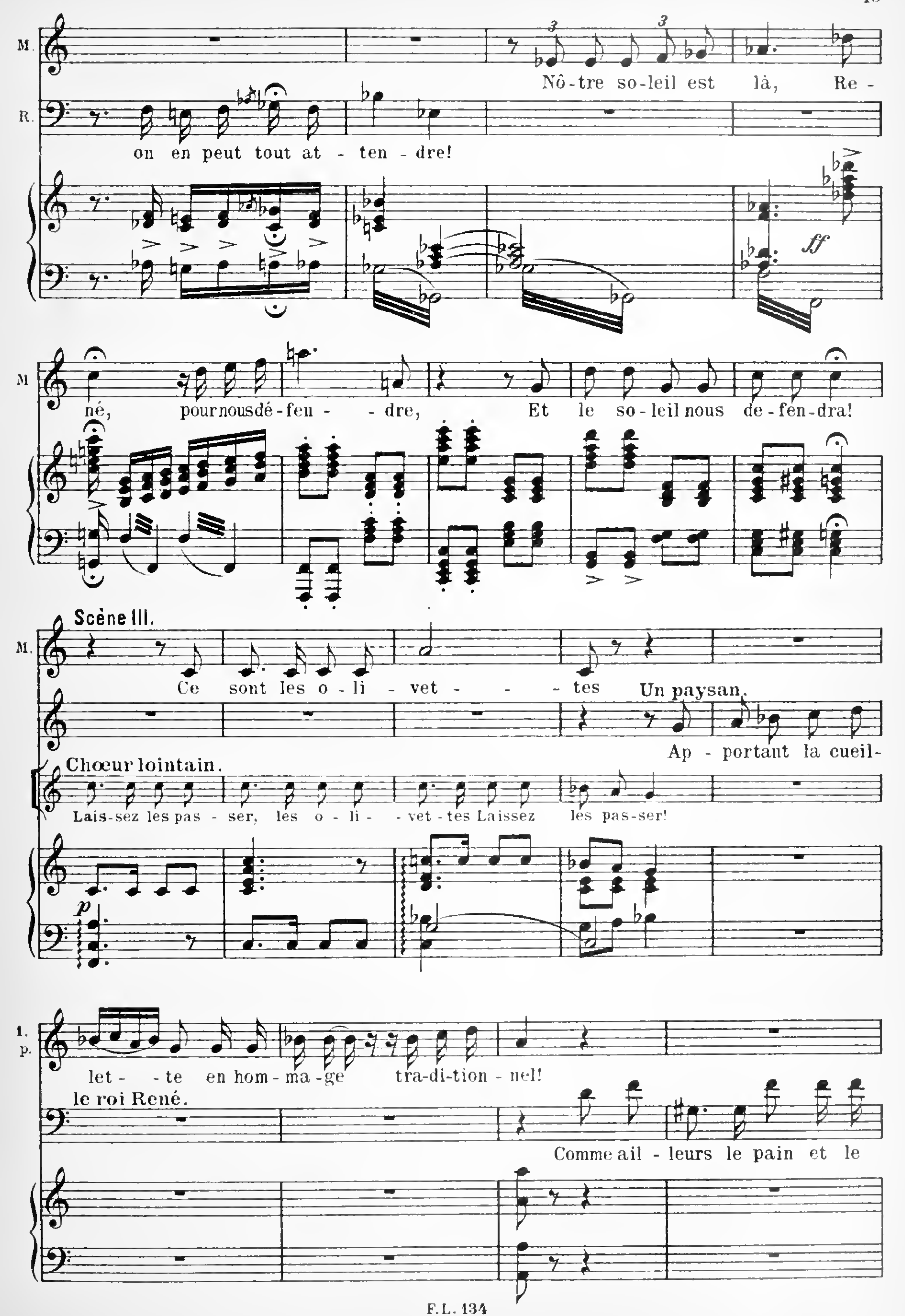

C'est le roi!
Solo.
C'est no-tre
Solo.
C'est bien lui!
roi Re-né!
Scène II.
Larghetto.
le roi René.
Andante.
Du châ-teau où tri-ste-ment je lan - guissais d'at-
R.
ten - dre Je viens pour me mê - ler à vous au bord du fleuve en so-leil-
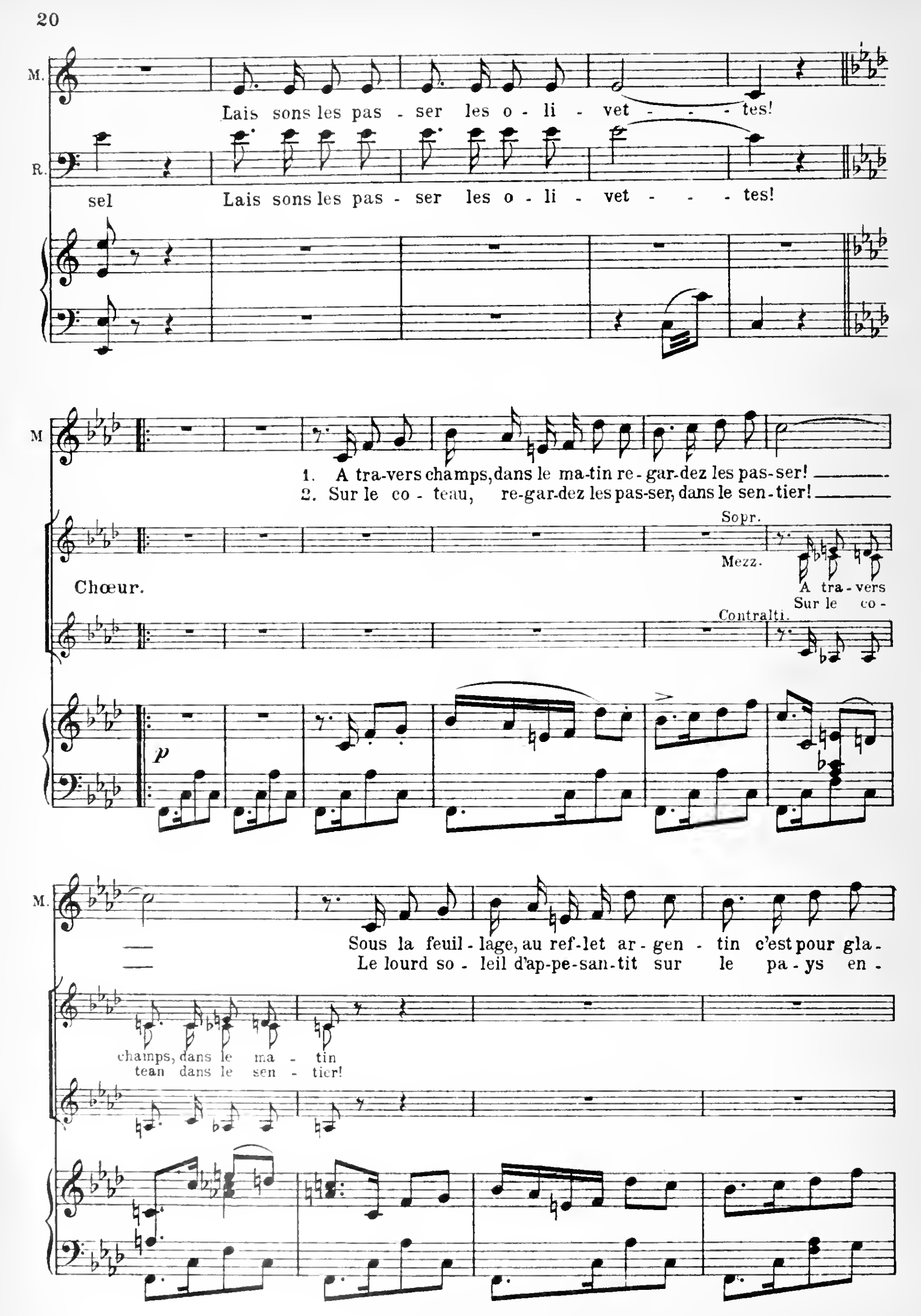

R.
lé!
un paysan.
Vi - ve le roi Re - ne!
Chœur.
Vi - ve le roi Re - né!
p
5
R.
Ma chè - re Mague - lon - ne Est - elle en-fin con - ten-te?
pp
Maguelonne.
ritenuto
(8a ad libit.)
Com-me vous, Mon-sei-gneur, et comme le pa - ys, Dont ce cou-ple fe -
molto ritenuto
M.
ra re - fleu - rir à jamais l'es-pé - ran - ce Grâce à la fer-me -
M.
té de no - tre roi du roi Re - né de Pro - ven - ce Qui
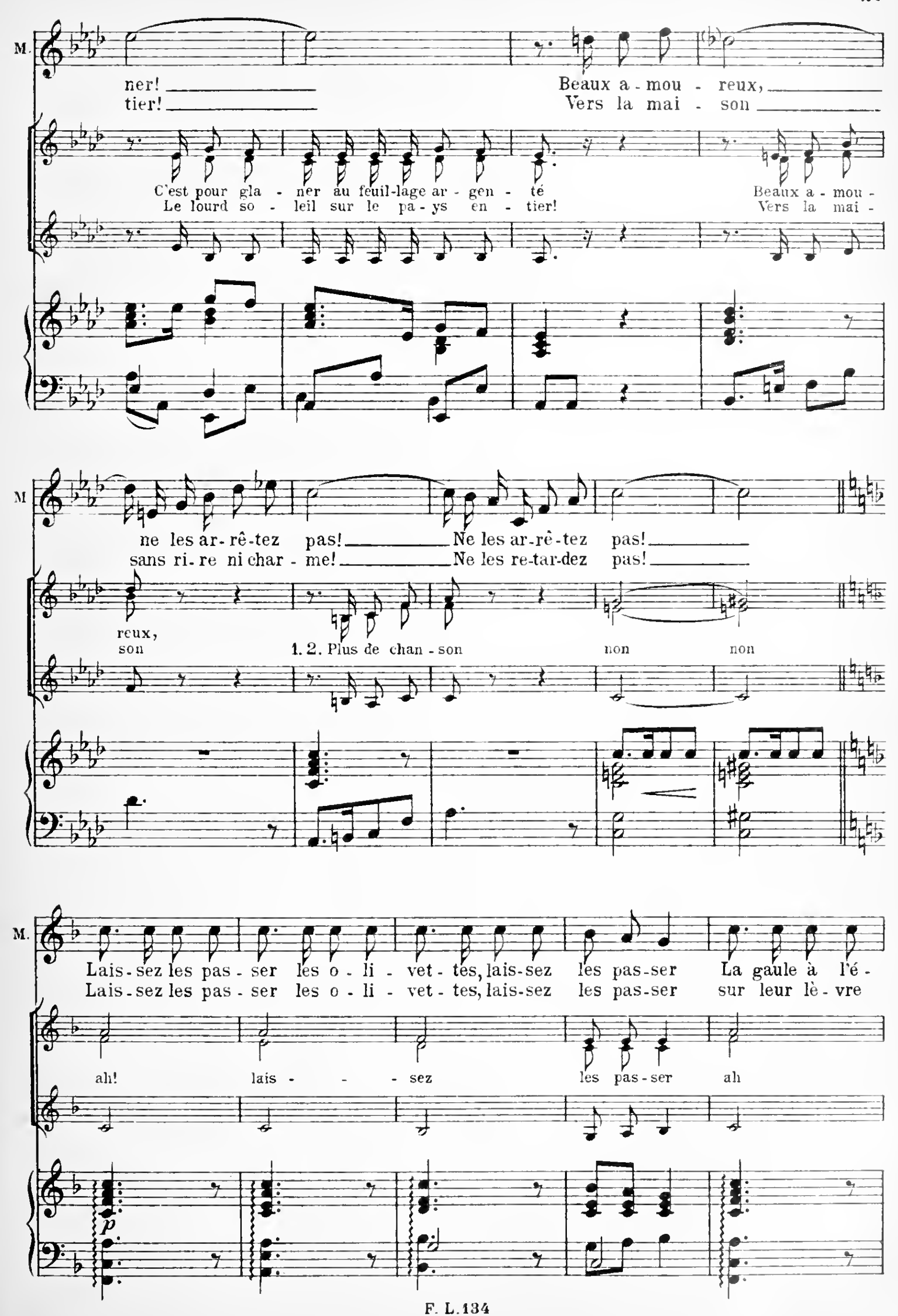

M.
n'a pas re - eu - lé bien que vas sal de - vant les fleurs de lys!
le roi René.
Lou-is onze
rubato
p
M.
R.
Il a cé - dé, par - di,
a cé - dé et c'est ce qui m'e - ton - ne!
5
M.
R.
par ce qu'on a te - nu bon!
Qui sait au fond, son âme est
Il est te - nace aus - si.
3
5
M.
bon - ne Peut ê - tre Qu'il con - sent, en vo - yant, pour quoi non?
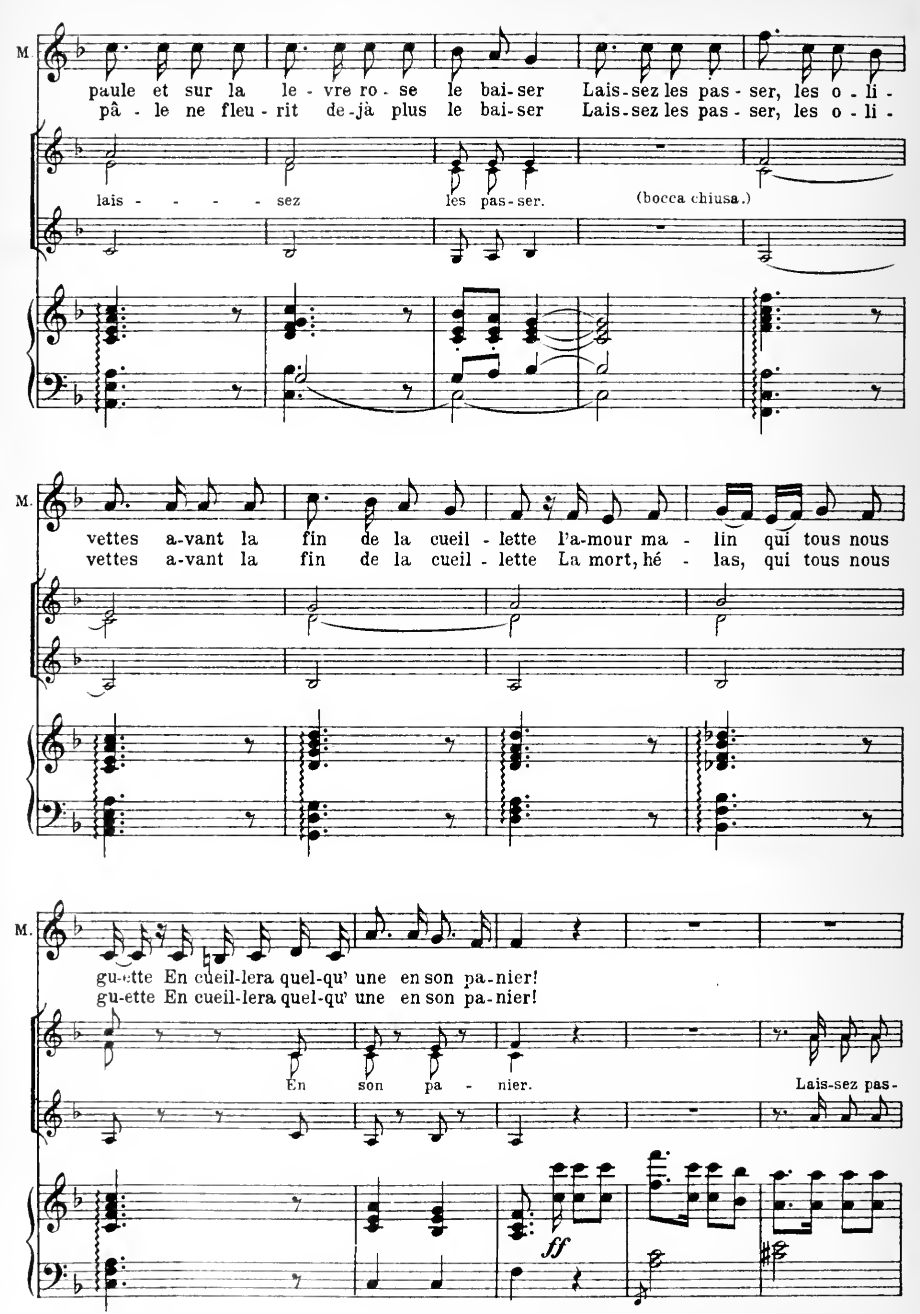

M.
Que vo-tre ne - veu Char-les aime ai - - me Jeanne sa nie - ce!
5
5
le roi René.
Ce n'est pas un sen-ti-men-tal! J'ai peur de quel-que piè - ce de son mé -
Maguelonne.
Est charman-te dit - on! Jo -
R.
tier! J'ai su que la prin ces - se
3
M.
lie à nous ra - vir!
R.
Mais faible et dé - li - cate! un sou-ri - re
3
5
5
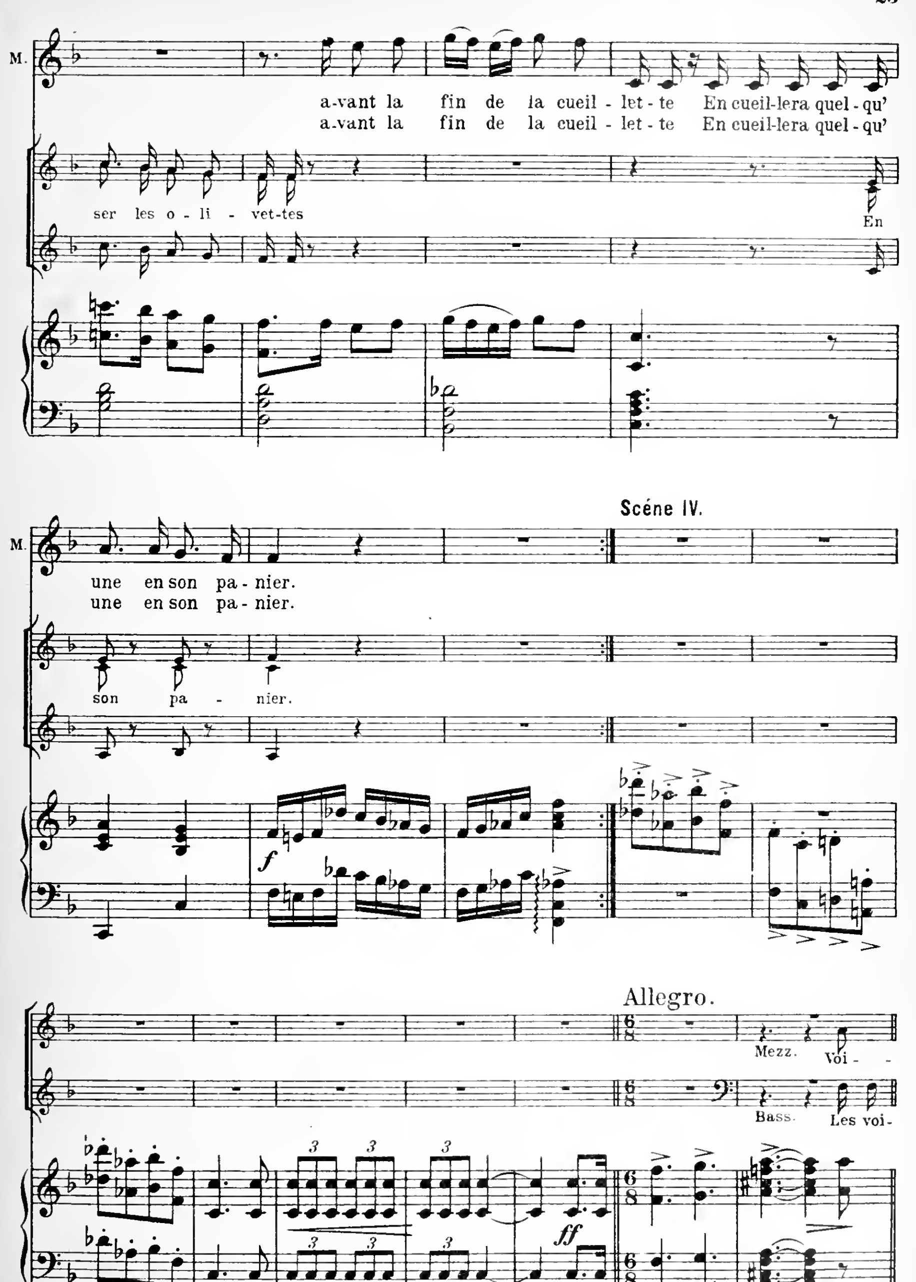

M.
un sou-rire
Pe-caï-ré!
R.
Et mou - rir!
En lais - sant cet-te fois, au ro -
R
yau-me de Fran-ce
L'hé-ritage as-su - ré de ma vieil-le Pro - ven - ce!
f
3
5
R.
J'ai peur que le Cousin ne soit as - sez ru-sé Pour ta-bler.
p
Maguelonne.
Sur sa mort!
Le cal-cul est bien noir!
R.
Et l'a - voir cal-cu - - lé!
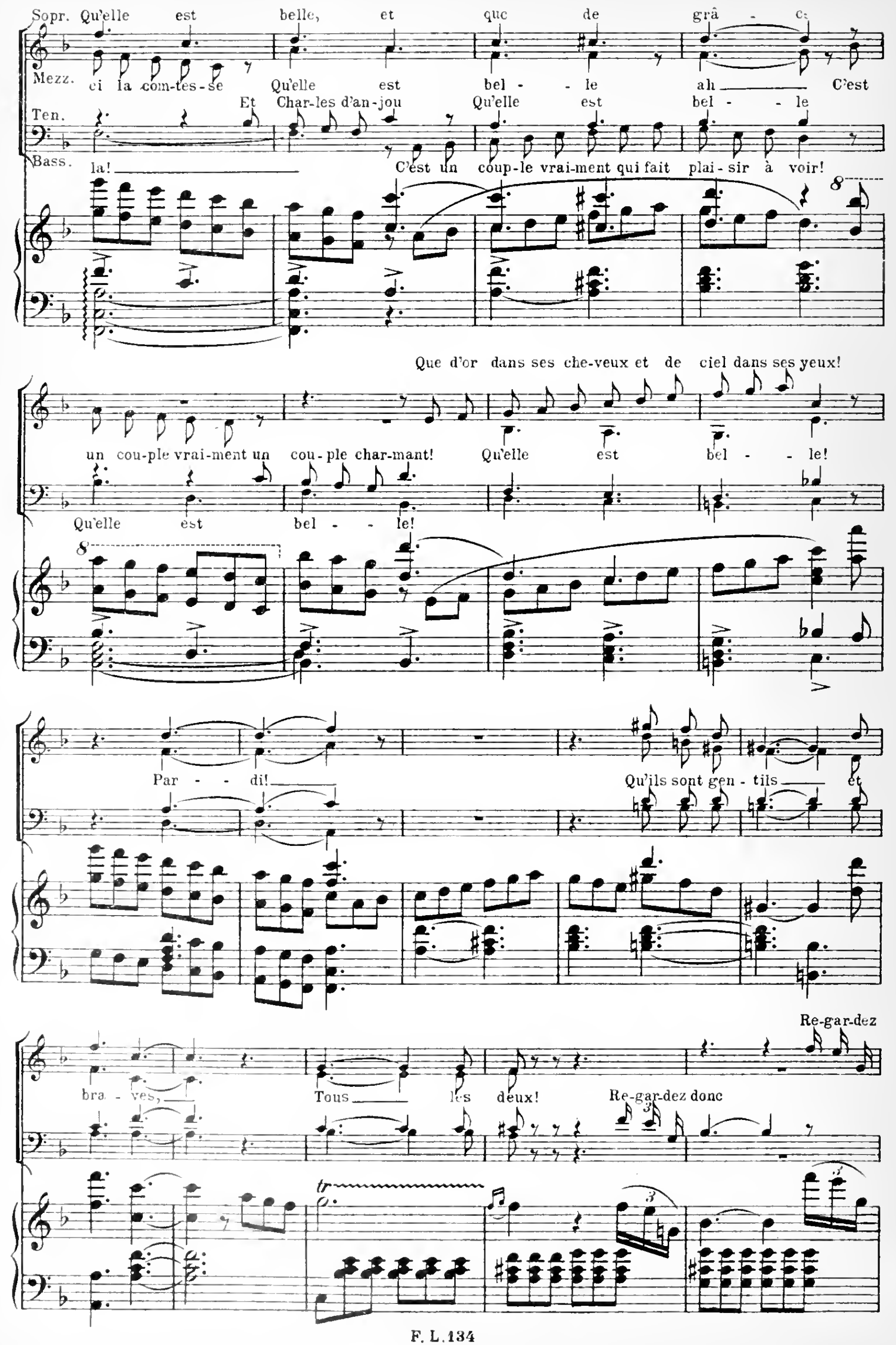

M.
R.
on en peut tout at - ten - dre!
Nô-tre so-leil est là, Re -
né, pour nous dé - fen - - dre, Et le so-leil nous de-fen-dra!
ff
Scène III.
Ce sont les o - li - vet - - - tes
Un paysan.
Ap - portant la cueil-
Choeur lointain.
Lais-sez les pas - ser, les o - li - - vet - tes Laissez les pas-ser!
p
1. p.
let - - te en hom - ma - ge tra-di-tion - nel!
le roi René.
Comme ail - leurs le pain et le


M.
Lais sons les pas - ser les o - li - vet - - - tes!
R.
sel Lais sons les pas - ser les o - li - vet - - - tes!
M
1. A tra-vers champs, dans le ma-tin re-gar-dez les pas-ser!
2. Sur le co - teau, re-gar-dez les pas-ser, dans le sen-tier!
Sopr.
Mezz.
Chœur.
A tra - vers
Sur le co -
Contralti.
p
M.
Sous la feuil - lage, au ref-let ar - gen - tin c'est pour gla -
Le lourd so - leil d'ap-pe-san-tit sur le pa - ys en -
champs, dans le ma - tin
teau dans le sen - tier!


M.
ner! tier!
Beaux a - mou - reux,
Vers la mai - son
C'est pour gla - ner au feuil-lage ar - gen - té
Le lourd so - leil sur le pa - ys en - tier!
Beaux a - mou -
Vers la mai -
M
ne les ar - rê - tez pas! Ne les ar - rê - tez pas!
sans ri - re ni char - me! Ne les re - tar - dez pas!
reux,
son
1. 2. Plus de chan - son
non non
M.
Lais - sez les pas - ser les o - li - vet - tes, lais - sez les pas - ser La gaule à l'é -
Lais - sez les pas - ser les o - li - vet - tes, lais - sez les pas - ser sur leur lè - vre
ah! lais - - - sez les pas - ser ah
p


M.
paule et sur la le - vre ro - se le bai-ser Lais-sez les pas - ser, les o - li -
pâ - le ne fleu - rit de-jà plus le bai-ser Lais-sez les pas - ser, les o - li -
lais - - - - sez les pas-ser.
(bocca chiusa.)
M.
vettes a-vant la fin de la cueil - lette l'a-mour ma - lin qui tous nous
vettes a-vant la fin de la cueil - lette La mort, hé - las, qui tous nous
M.
gu-ette En cueil-lera quel-qu' une en son pa-nier!
gu-ette En cueil-lera quel-qu' une en son pa-nier!
En son pa - nier.
Lais-sez pas-
ff


M.
a-vant la fin de la cueil - let - te En cueil-lera quel - qu'
a-vant la fin de la cueil - let - te En cueil-lera quel - qu'
ser les o - li - vet-tes
En
M.
une en son pa - nier.
une en son pa - nier.
son pa - nier.
Scéne IV.
Allegro.
Mezz. Voi -
Bass. Les voi-
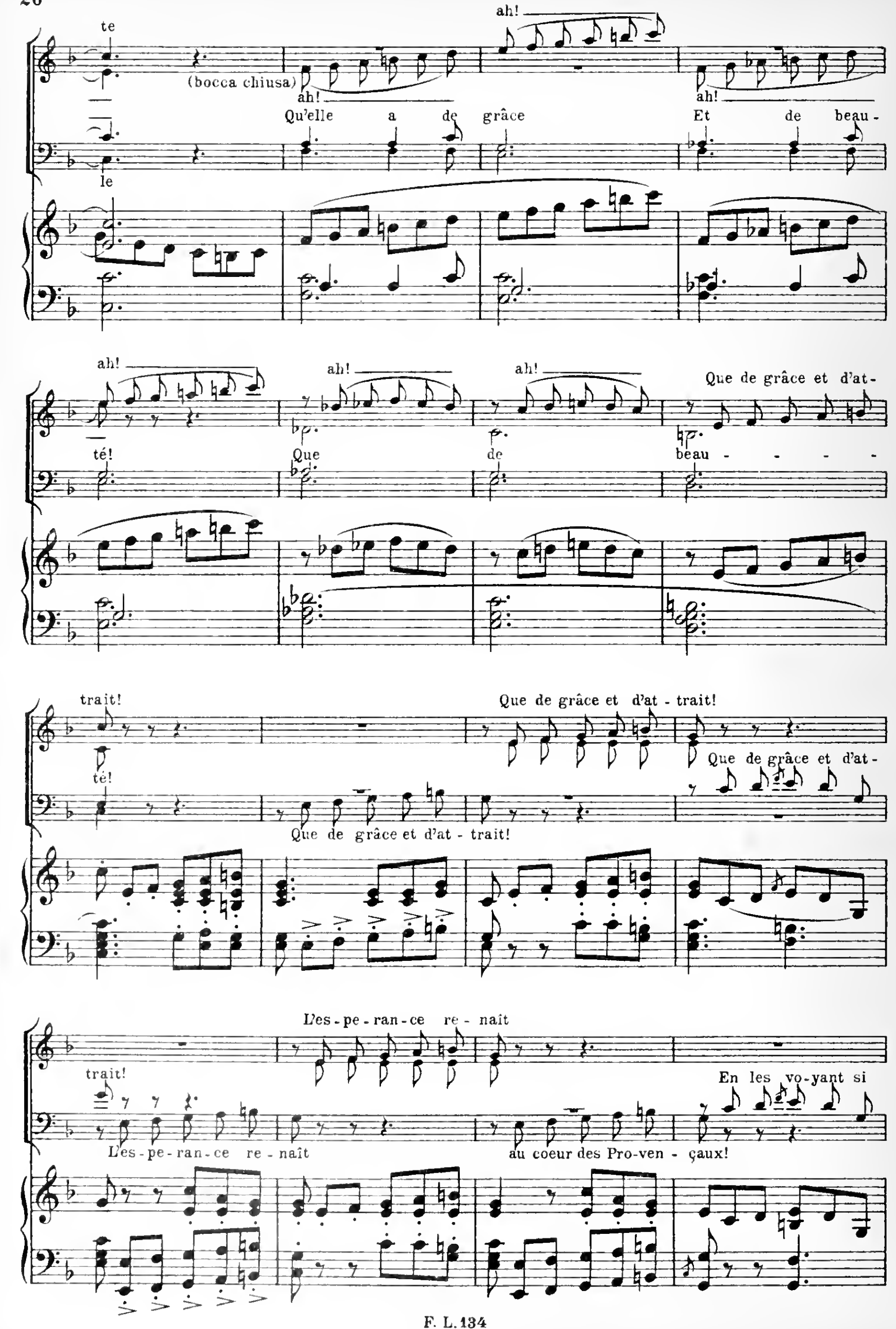

Sopr. Qu'elle est belle, et que de grâ - ce
Mezz. ci la com-tes-se Qu'elle est bel - - le ah C'est
Et Char-les d'an-jou Qu'elle est bel - - le
Ten.
Bass. la! C'est un coup-le vrai-ment qui fait plai - sir à voir!
Que d'or dans ses che-veux et de ciel dans ses yeux!
un cou-ple vrai-ment un cou-ple char-mant! Qu'elle est bel - - le!
Qu'elle est bel - - le!
Par - - di!
Qu'ils sont gen - tils et
Re-gar-dez
bra - ves, Tous les deux! Re-gar-dez donc
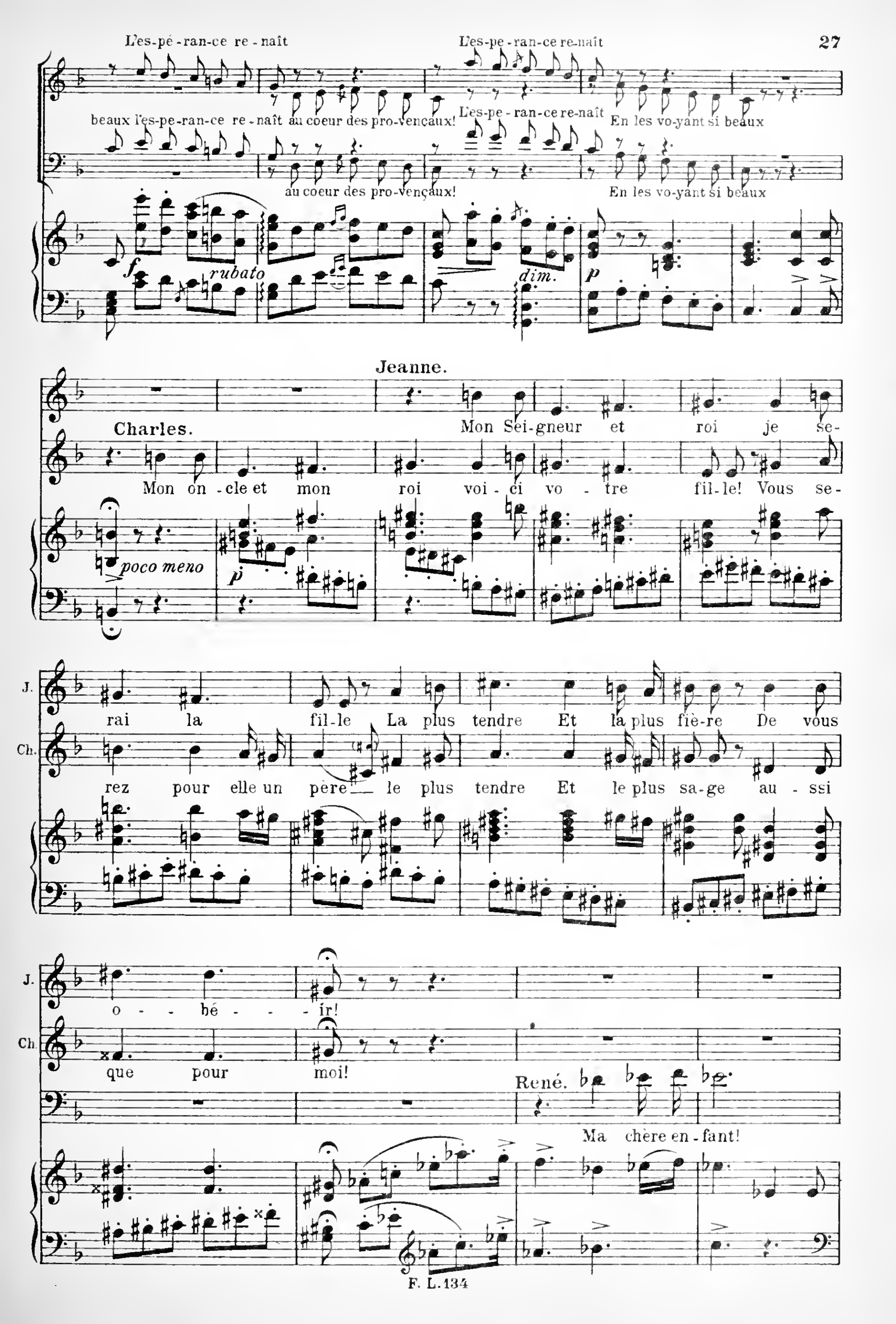
donc
Re-gar-dez donc
Elle a l'air da-voir peur!
Re-gar-dez donc
Il a l'air doux et
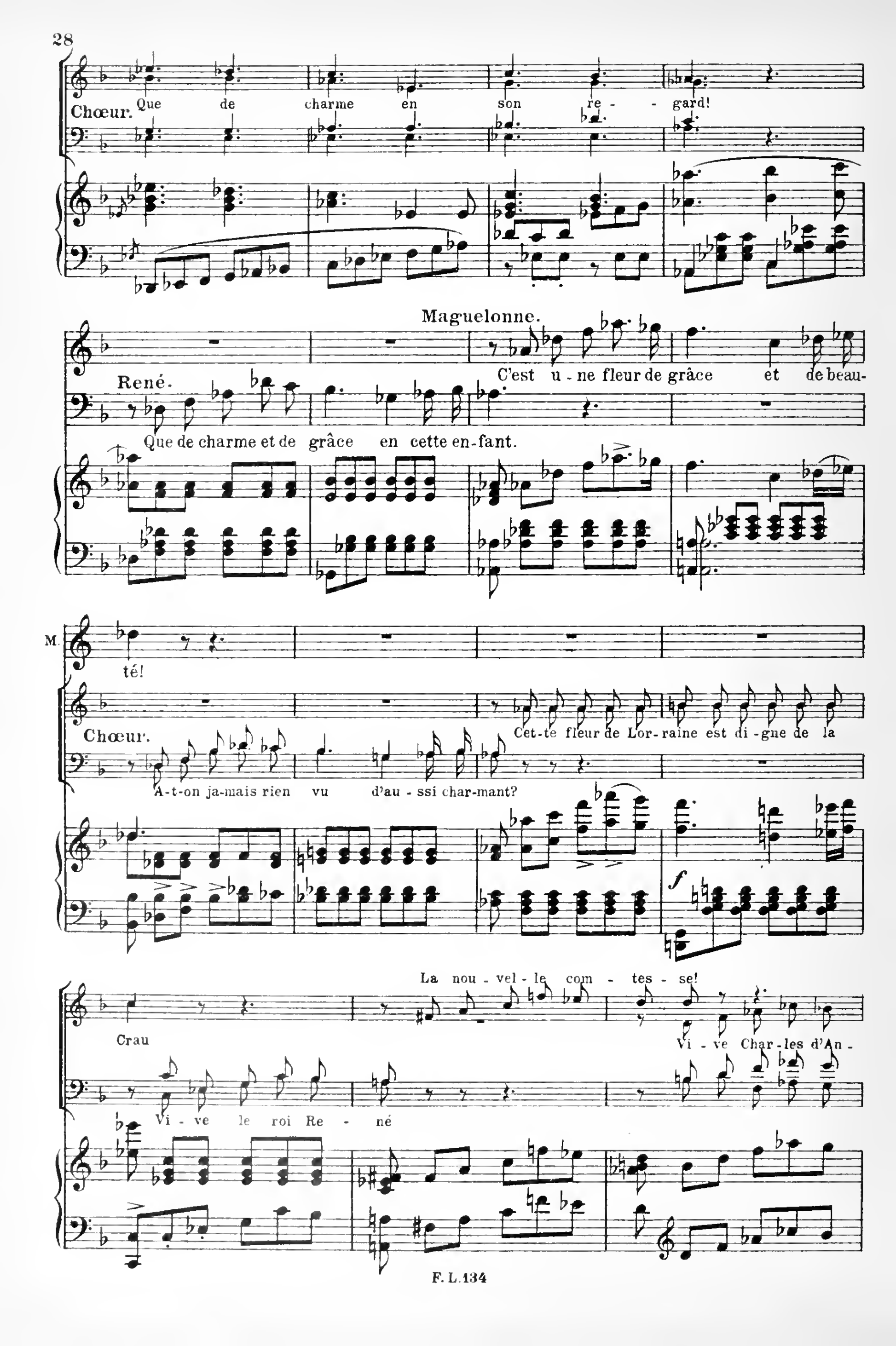
Doux et fier a la fois!
Notre Char-les est char - mant!
fier!
Elle est ti-mide un peu!
Tous les deux sont char-
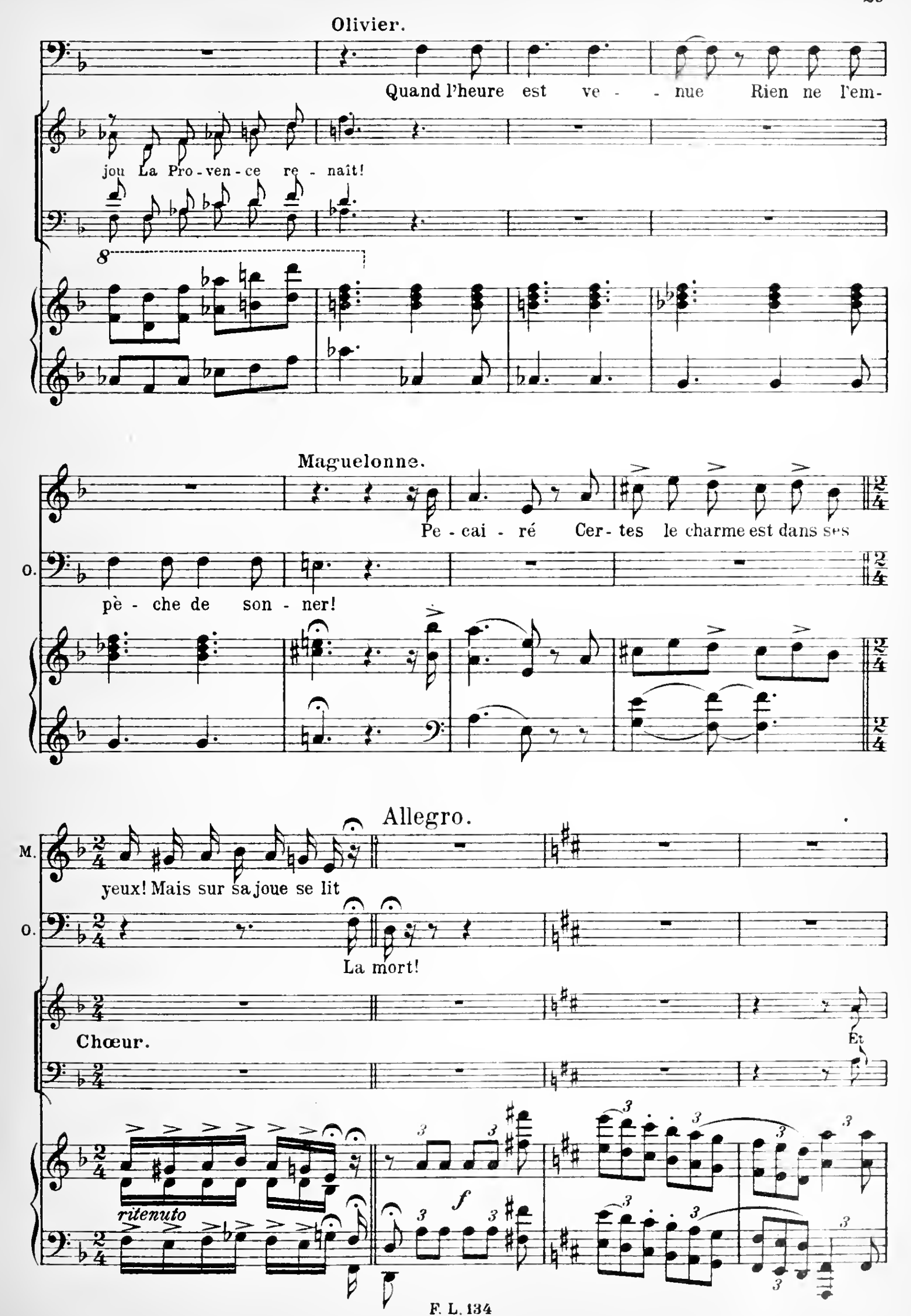
Qu'elle a de grâce
Et de beau-
mants
ah!
(bocca chiusa)
(bocca chiusa)
ah!
ah!

té! elle est vrai - ment char - man - - - -
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
Qu'elle est bel - - - -


te
(bocca chiusa)
ah!
ah!
ah!
Qu'elle a de grâce Et de beau -
le
ah!
ah!
ah!
Que de grâce et d'at -
té!
Que de beau - - - -
trait!
Que de grâce et d'at - trait!
té!
Que de grâce et d'at -
Que de grâce et d'at - trait!
L'es - pe - ran - ce re - naît
trait!
En les vo - yant si
L'es - pe - ran - ce re - naît
au coeur des Pro - ven - çaux!


L'es-pé-ran-ce re-naît
L'es-pe-ran-ce re-naît
beaux l'es-pe-ran-ce re-naît au coeur des pro-vençaux!
L'es-pe-ran-ce re-naît
En les vo-yant si beaux
au coeur des pro-vençaux!
En les vo-yant si beaux
rubato
dim.
Jeanne.
Charles.
Mon Sei-gneur et roi je se-
Mon on-cle et mon roi voi-ci vo-tre fil-le! Vous se-
poco meno
J.
Ch.
rai la fil-le La plus tendre Et la plus fiè-re De vous
rez pour elle un père le plus tendre Et le plus sa-ge au-ssi
o-bé-ir!
que pour moi!
René.
Ma chère en-fant!


Chœur.
Que de charme en son re - gard!
Maguelonne.
C'est u-ne fleur de grâce et de beau-
René.
Que de charme et de grâce en cette en-fant.
M.
té!
Chœur.
Cet-te fleur de Lor-raine est di-gne de la
A-t-on ja-mais rien vu d'au - ssi char-mant?
La nou-vel-le com - tes - se!
Crau
Vi - ve Char-les d'An -
Vi - ve le roi Re - né


Olivier.
Quand l'heure est ve - - nue Rien ne l'em-
jou La Pro-ven-ce re - naît!
8
Maguelonne.
Pe - cai - ré Cer-tes le charme est dans ses
O.
pè - che de son - ner!
Allegro.
M.
yeux! Mais sur sa joue se lit
O.
La mort!
Chœur.
Et
ritenuto
f

Vi - ve la com - tes - se Jean-ne! Vi - ve le roi Re - né vi - vat! vi - vat!

Vi - ve le Roi Re - né! Bu - vons bu - vons à la Pro - vence et vi - ve no - tre Roi!

rubato

ff

vi-ve la com-tes-se de Pro-ven-ce et vi-ve no-tre Roi le Roi Re-né!

Andante.

Vi-ve la Pro-ven-ce

Et le roi Re-né!

p

Maguelonne.

Ah! Pauvre en-fant! Pau-vre Pro-ven-ce!
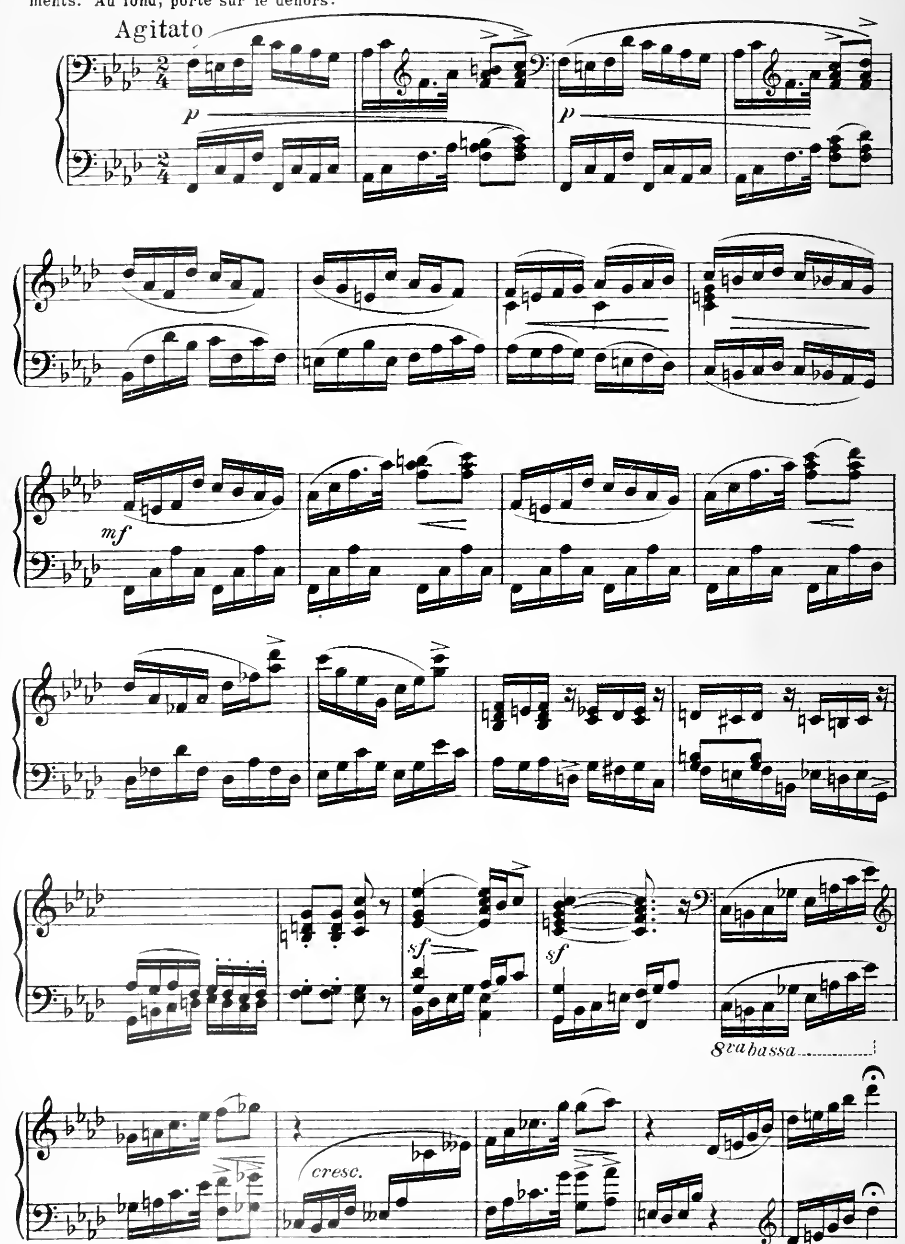
M.
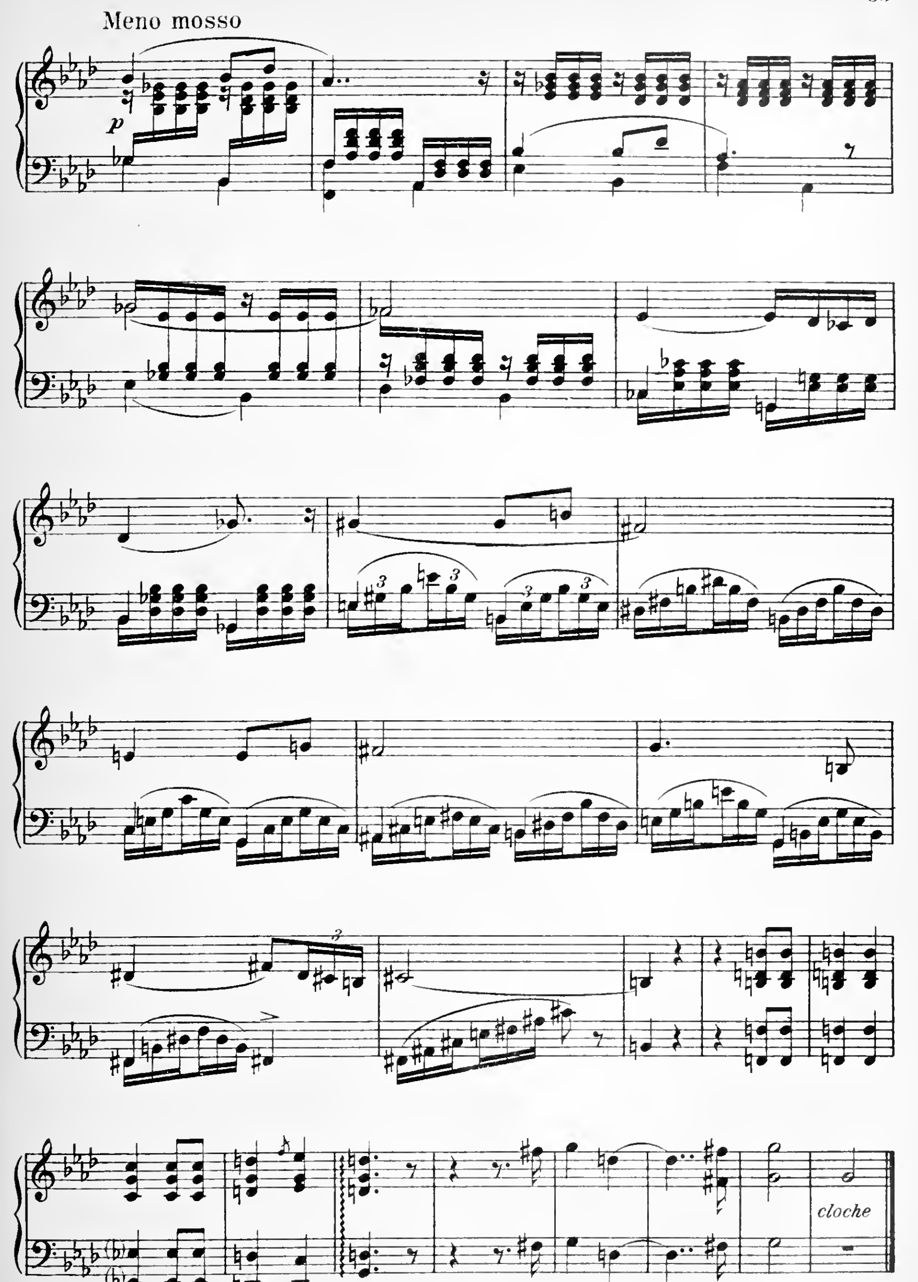
Ah! C'est fi-ni de toi!
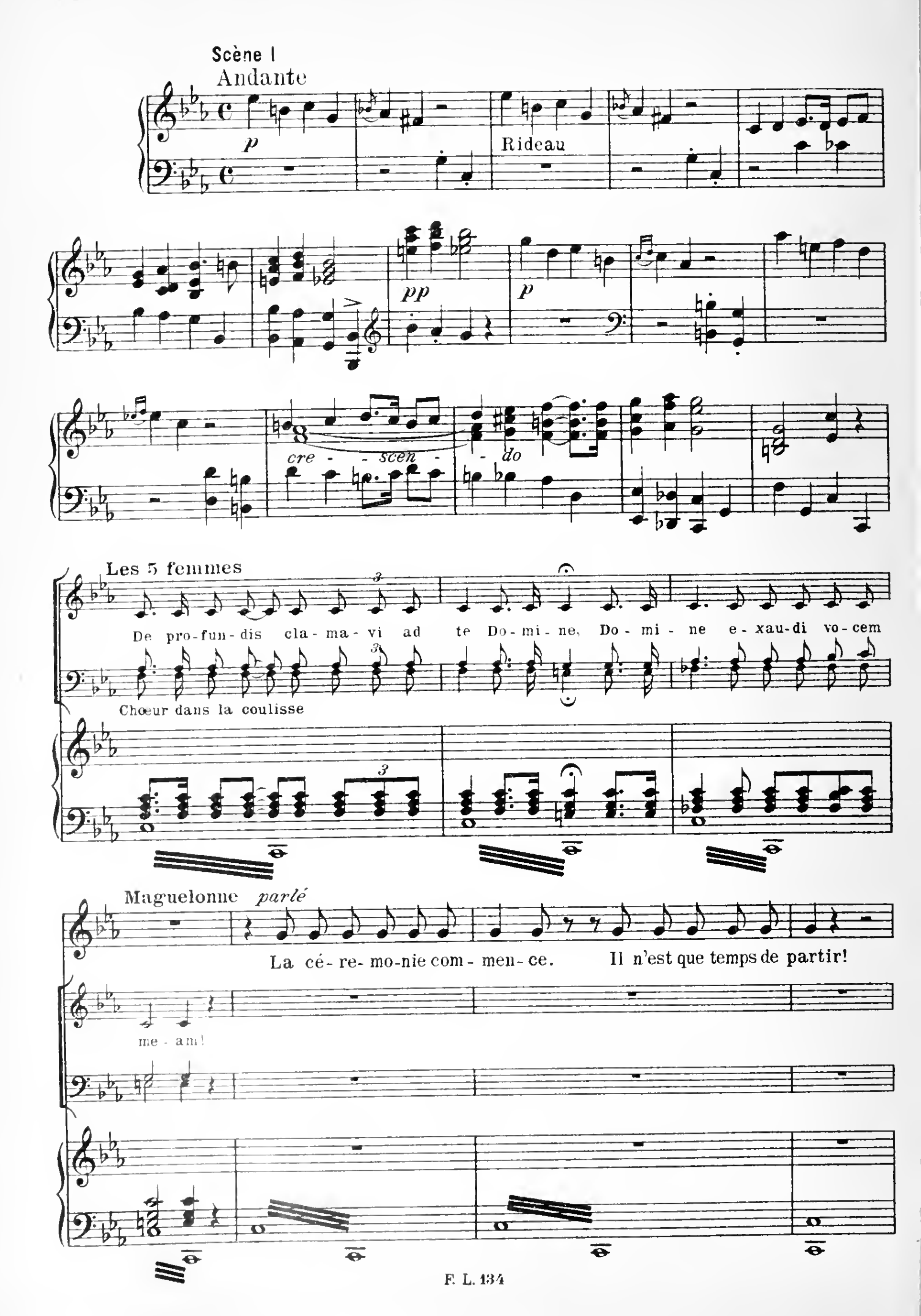
pp
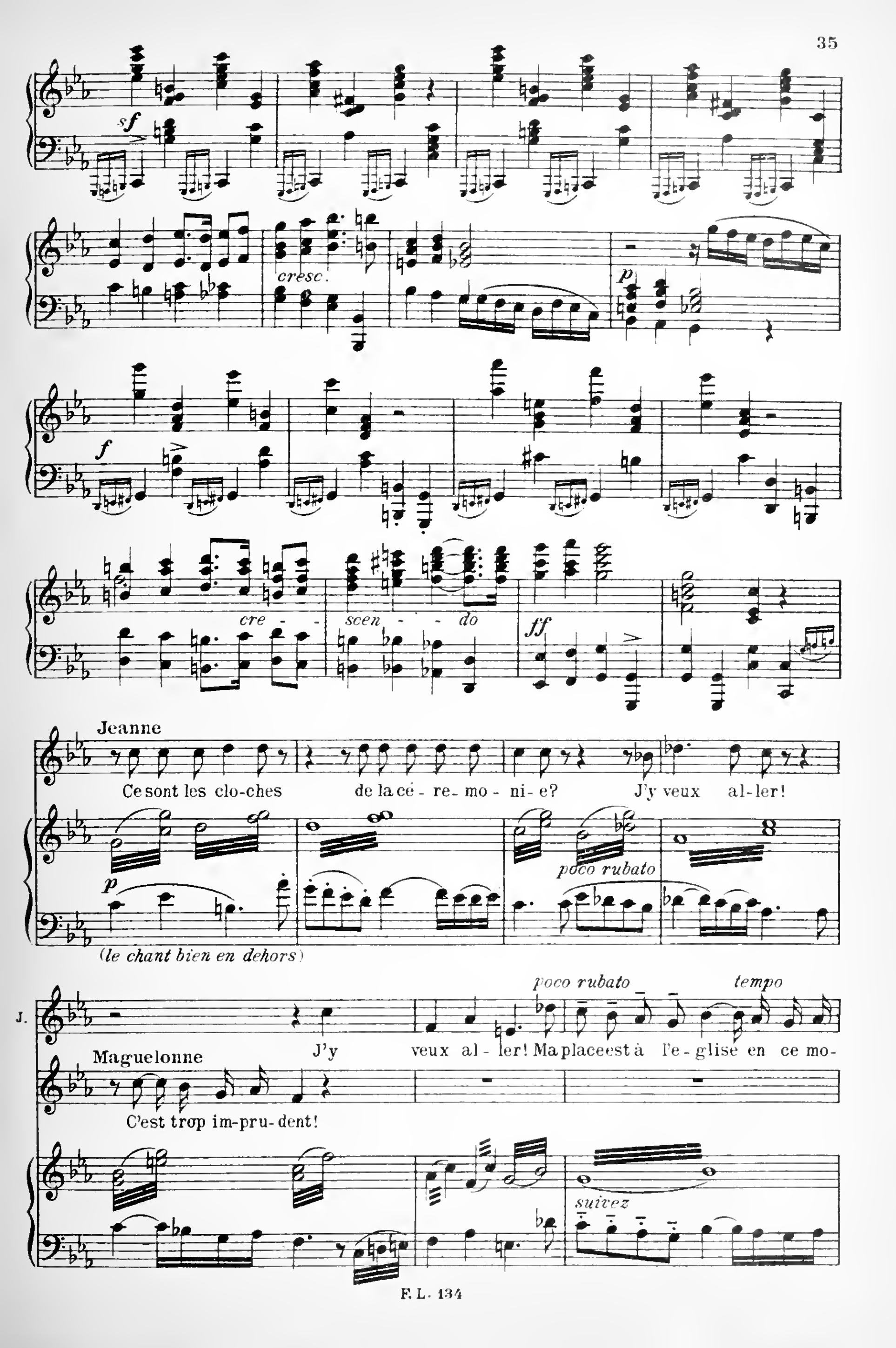
Acte II
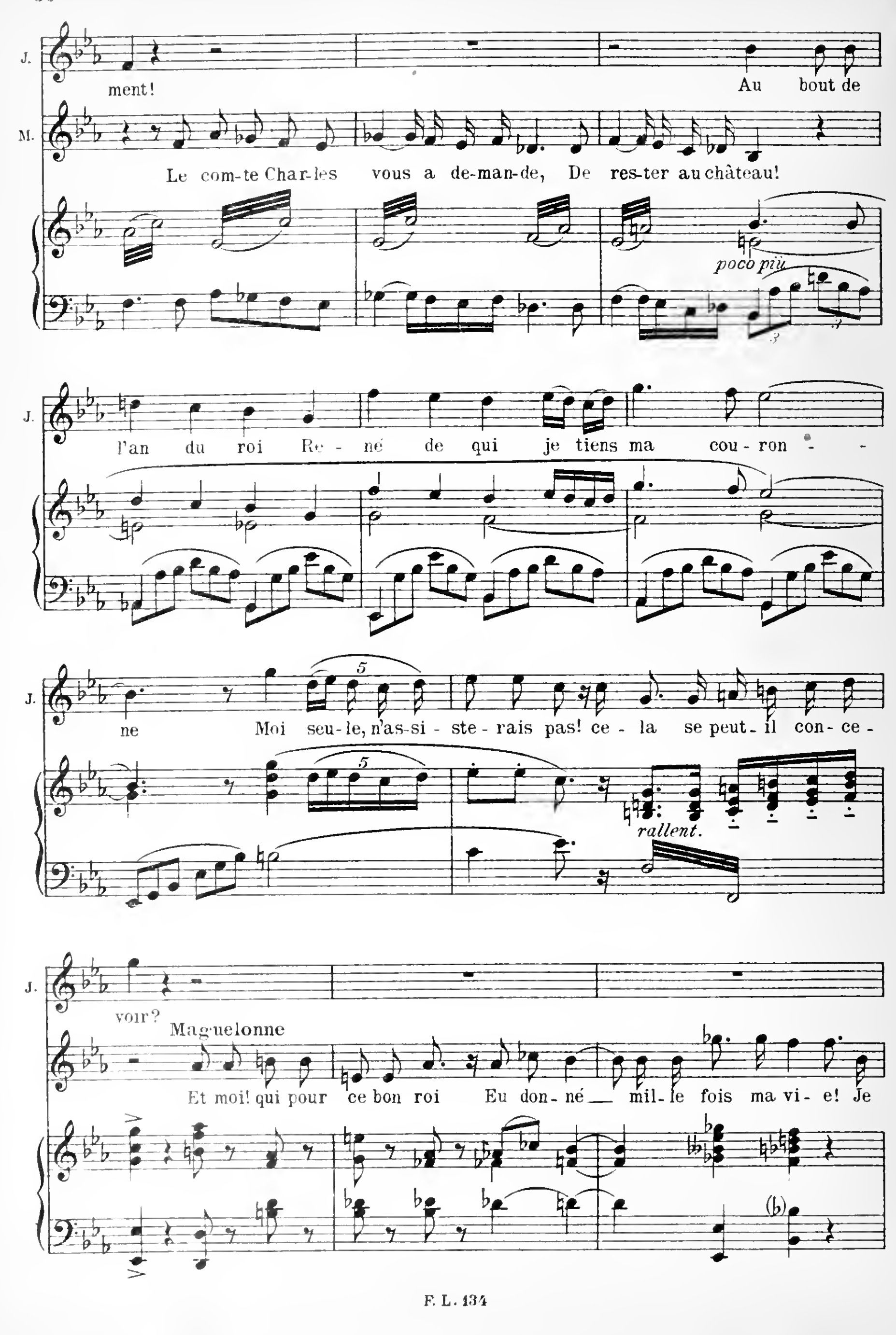
Une salle du chateau de Tarascon; grande fenêtre au fond a droite. Tous près, la porte de appartements. Au fond, porte sur le dehors.
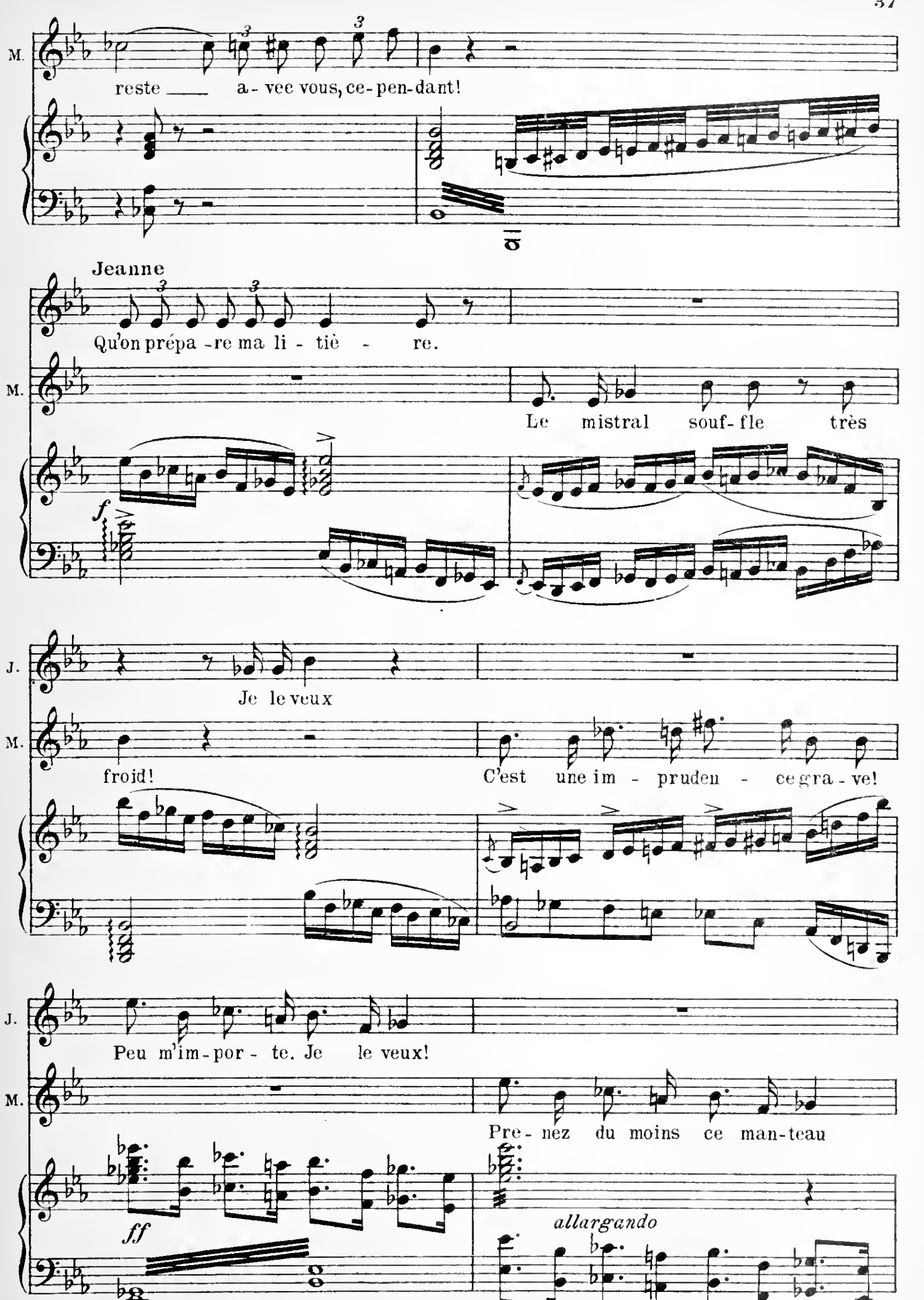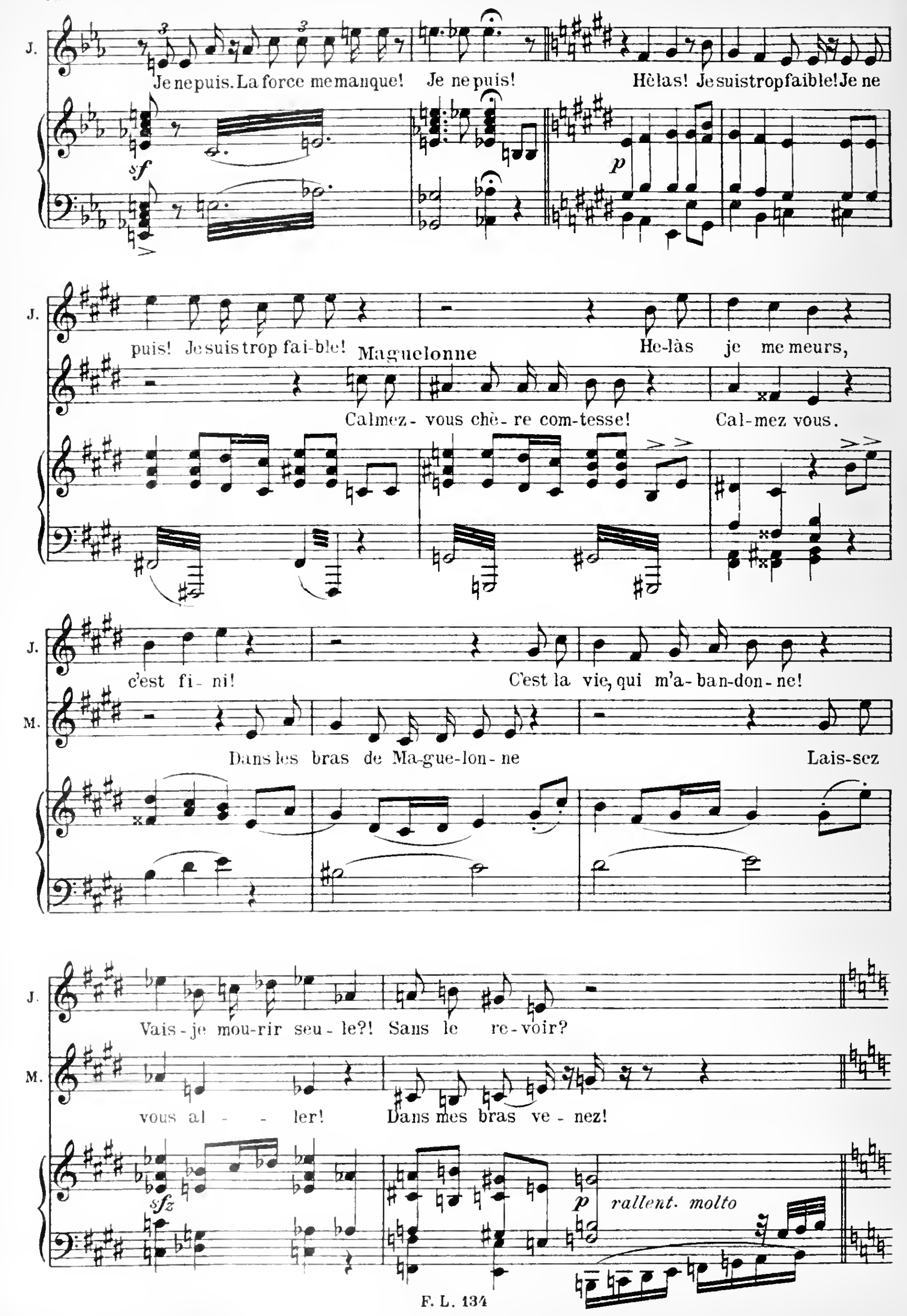



Meno mosso
p
cloche
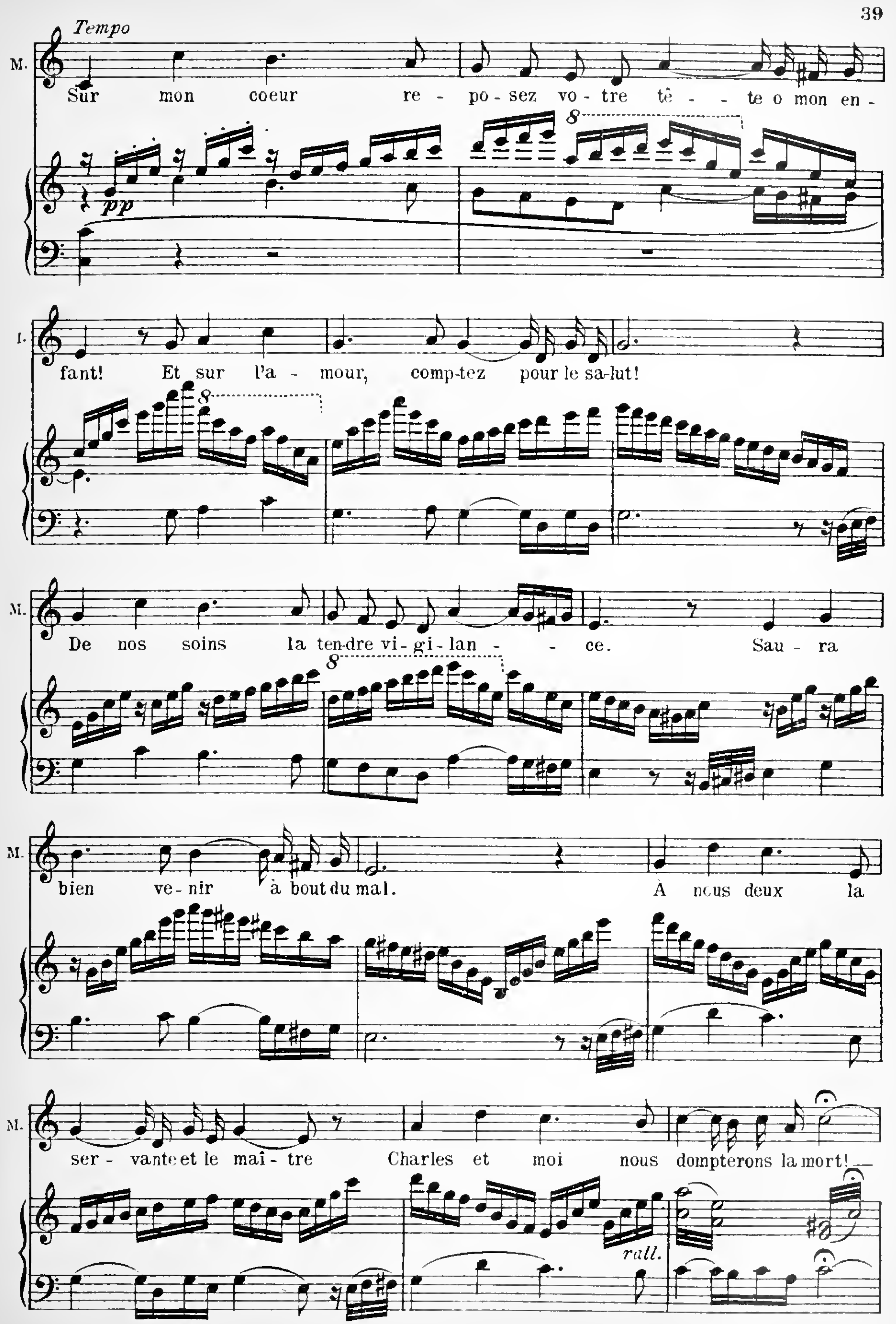

Scène I
Andante
Rideau
cre - scen - do
Les 5 femmes
De pro-fun-dis cla-ma-vi ad te Do-mi-ne, Do-mi-ne e-xau-di vo-cem
Chœur dans la coulisse
me - am!
Maguelonne parlé
La cé-re-mo-nie com-men-ce. Il n'est que temps de partir!


sf
cresc.
p
f
cre - scen - do
ff
Jeanne
Ce sont les clo-ches de la cé - re- mo - ni- e? J'y veux al-ler!
p
poco rubato
(le chant bien en dehors)
poco rubato
tempo
J.
J'y veux al - ler! Ma place est à l'e - glise en ce mo-
Maguelonne
C'est trop im-pru- dent!
suivez
F. L. 134


J.
ment!
Au bout de
M.
Le com-te Char-les vous a de-man-de, De res-ter au château!
poco più
J.
l'an du roi Re - né de qui je tiens ma cou - ron - -
J.
ne Moi seu-le, n'as-si - ste - rais pas! ce - la se peut - il con - ce -
5
5
rallent.
J.
voir?
Maguelonne
Et moi! qui pour ce bon roi Eu don - né mil - le fois ma vi - e! Je


M.
reste ___ a-vec vous, ce-pen-dant!
Jeanne
Qu'on prépa-re ma li-tiè - re.
M.
Le mistral souf-fle très
f
J.
Je le veux
M.
froid!
C'est une im - pruden - ce gra-ve!
J.
Peu m'im-por - te. Je le veux!
M.
Pre-nez du moins ce man-teau
ff
allargando


J.
Je ne puis. La force me manque! Je ne puis!
Hèlas! Je suis trop faible! Je ne
puis! Je suis trop fai-ble!
Maguelonne
Calmez- vous chè - re com-tesse!
Hé-làs je me meurs,
Cal-mez vous.
c'est fi - ni!
C'est la vie, qui m'a-ban-don-ne!
M.
Dans les bras de Ma-gue-lon-ne
Lais-sez
Vais-je mou-rir seu-le?! Sans le re-voir?
vous al - - ler! Dans mes bras ve - nez!
sf
p
sfz
rallent. molto


Tempo
M.
Sur mon coeur re - po - sez vo - tre tê - - te o mon en -
pp
8
I.
fant! Et sur l'a - mour, comp-tez pour le sa-lut!
8
M.
De nos soins la ten-dre vi - gi - lan - - ce. Sau - ra
8
M.
bien ve - nir à bout du mal. À nous deux la
M.
ser - vante et le maî - tre Charles et moi nous dompterons la mort! —
rall.



molto riten.

M. Et nous vous sau - ve - rons; la Pro - ven - ce le veut! Il le faut! pour ce mort! Pour que ré - pose en paix le Roi Re - né le Roi de cet - te Pro - ven - ce, qui ja - mais ne pour - ra se re - signer au joug des fleurs de lys!

molto riten. *tempo*

bien en dehors

Jeanne (Jostant à droite)
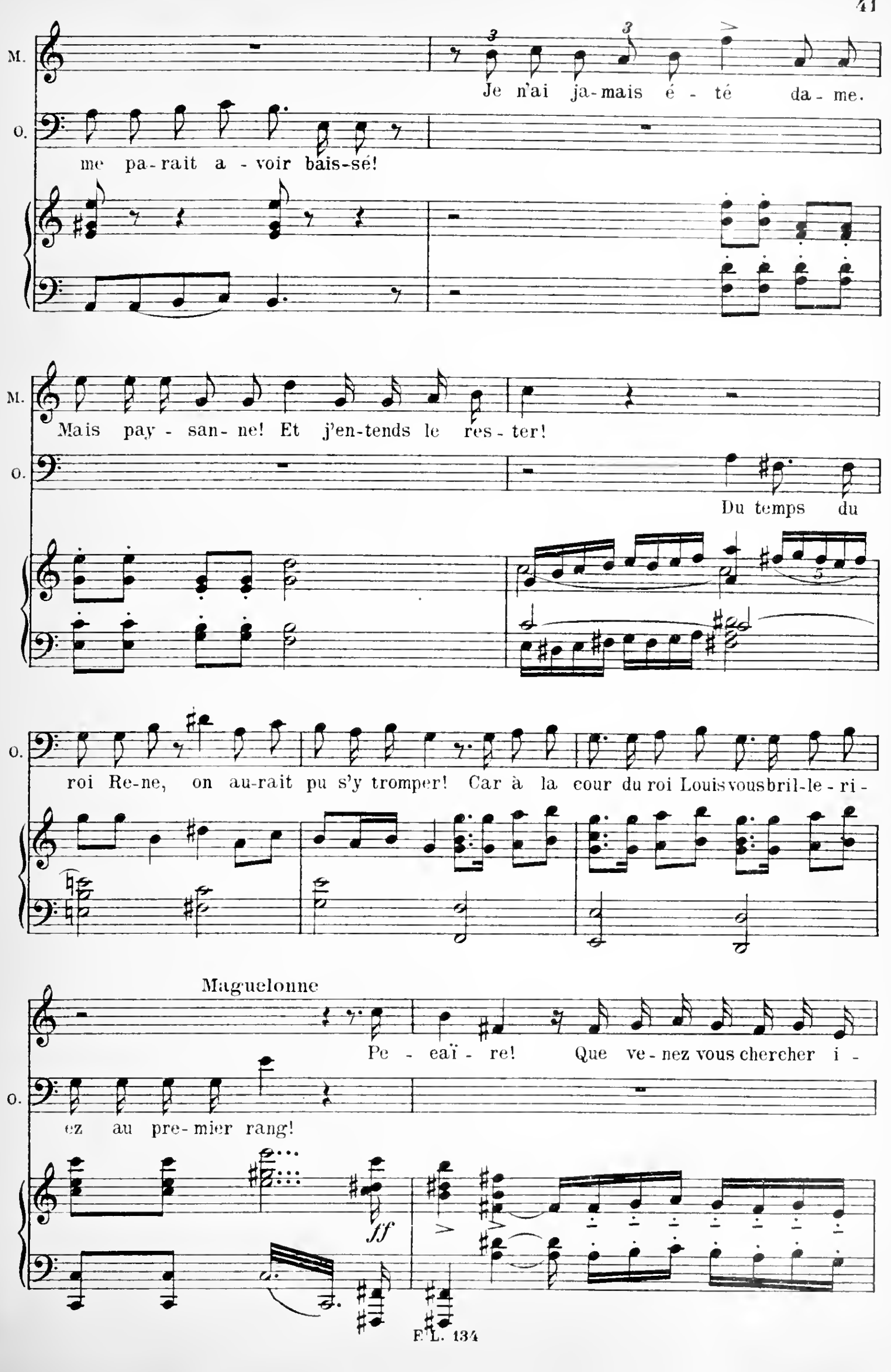
Je n'ai que fai - re de tes soins.
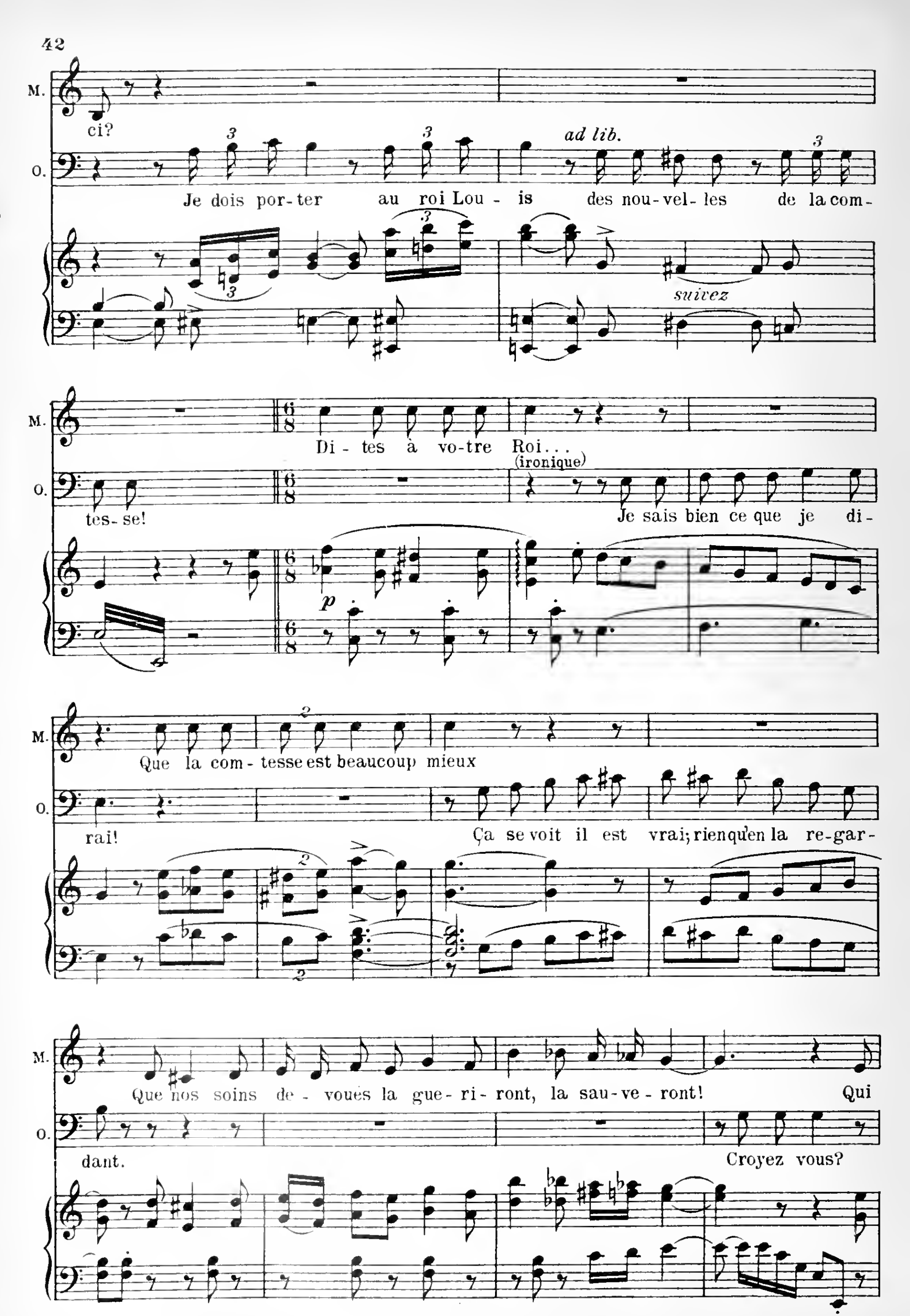
Scene II.
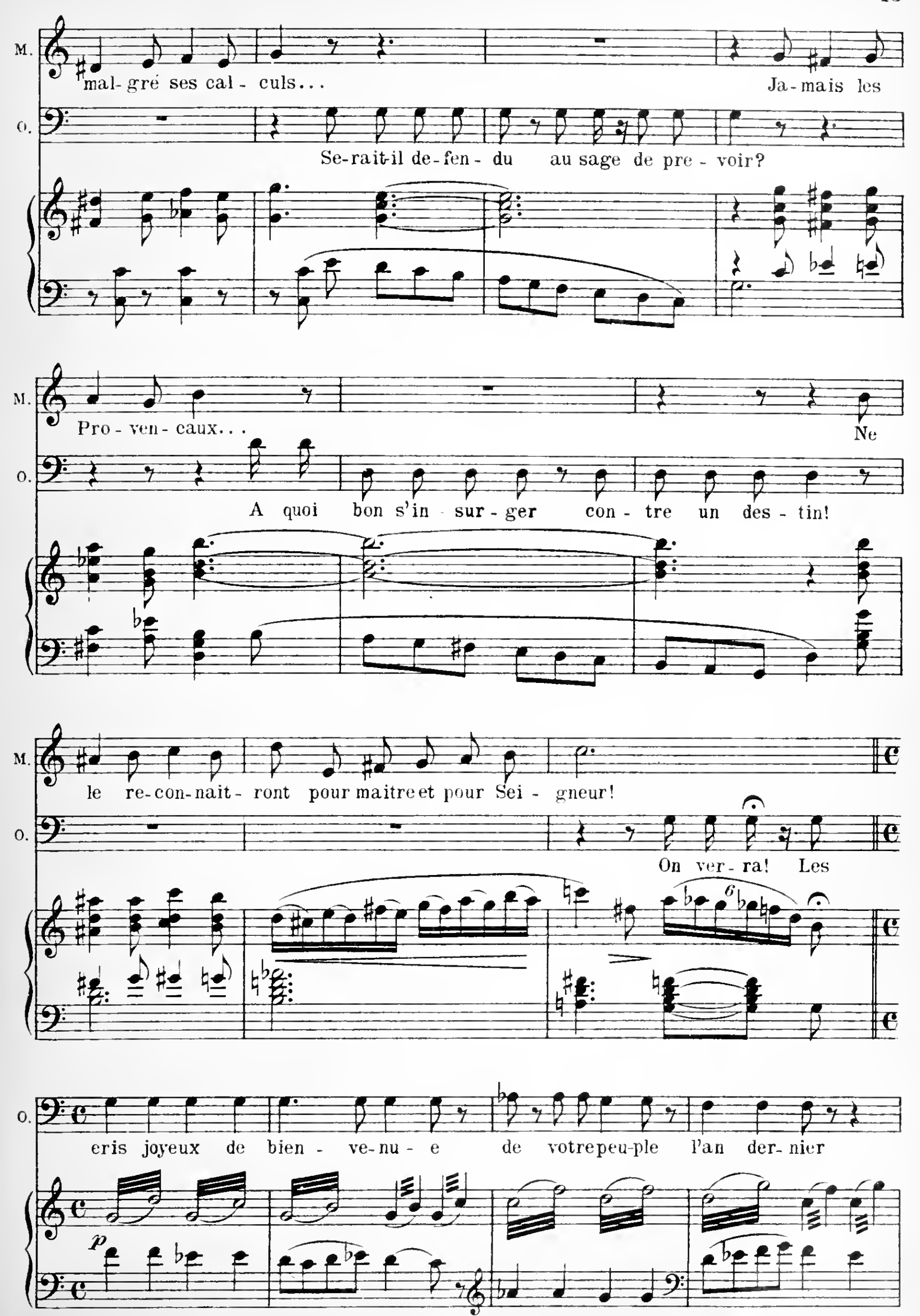
Olivier
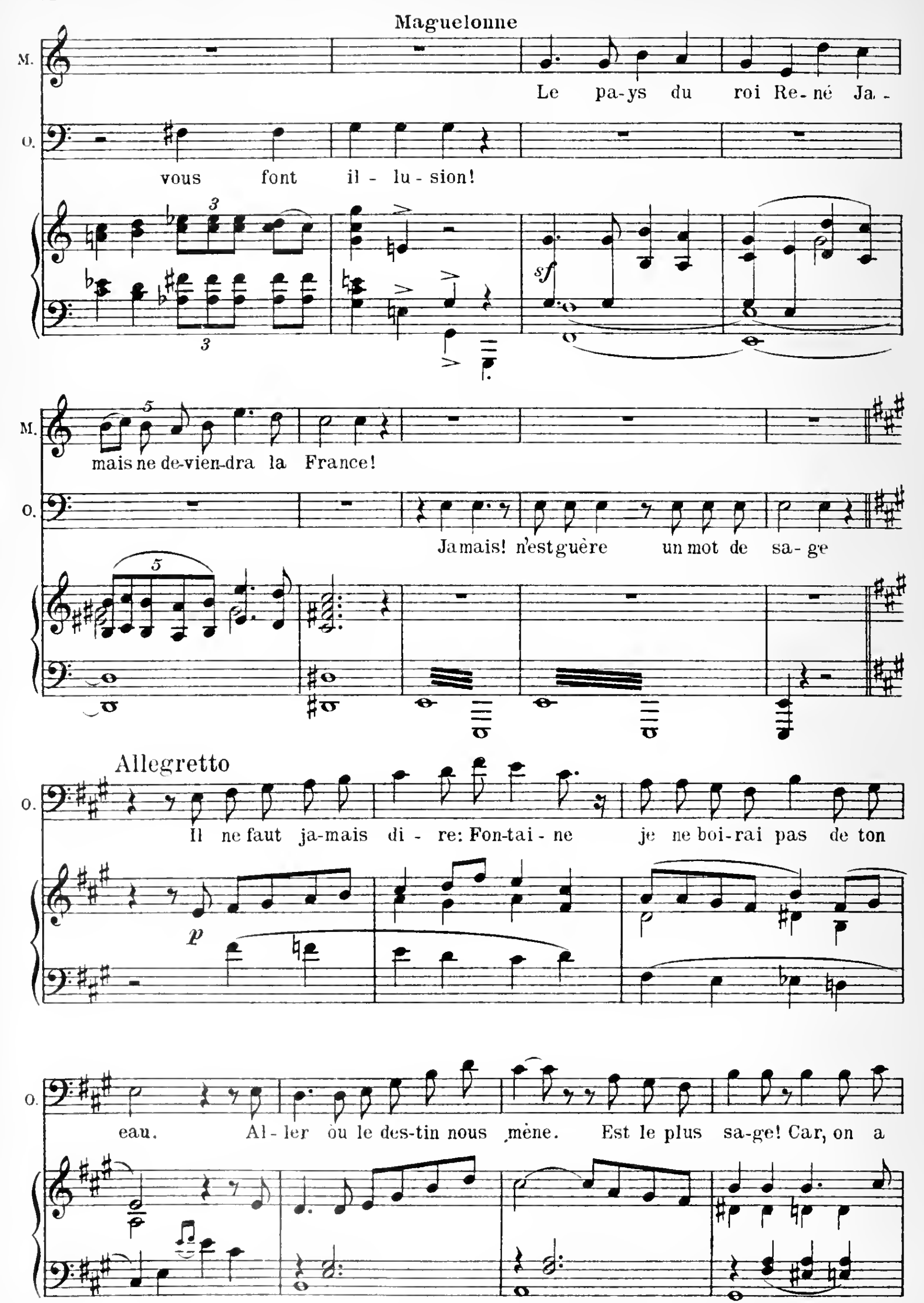
Vo - tre fa - veur bon - ne dame
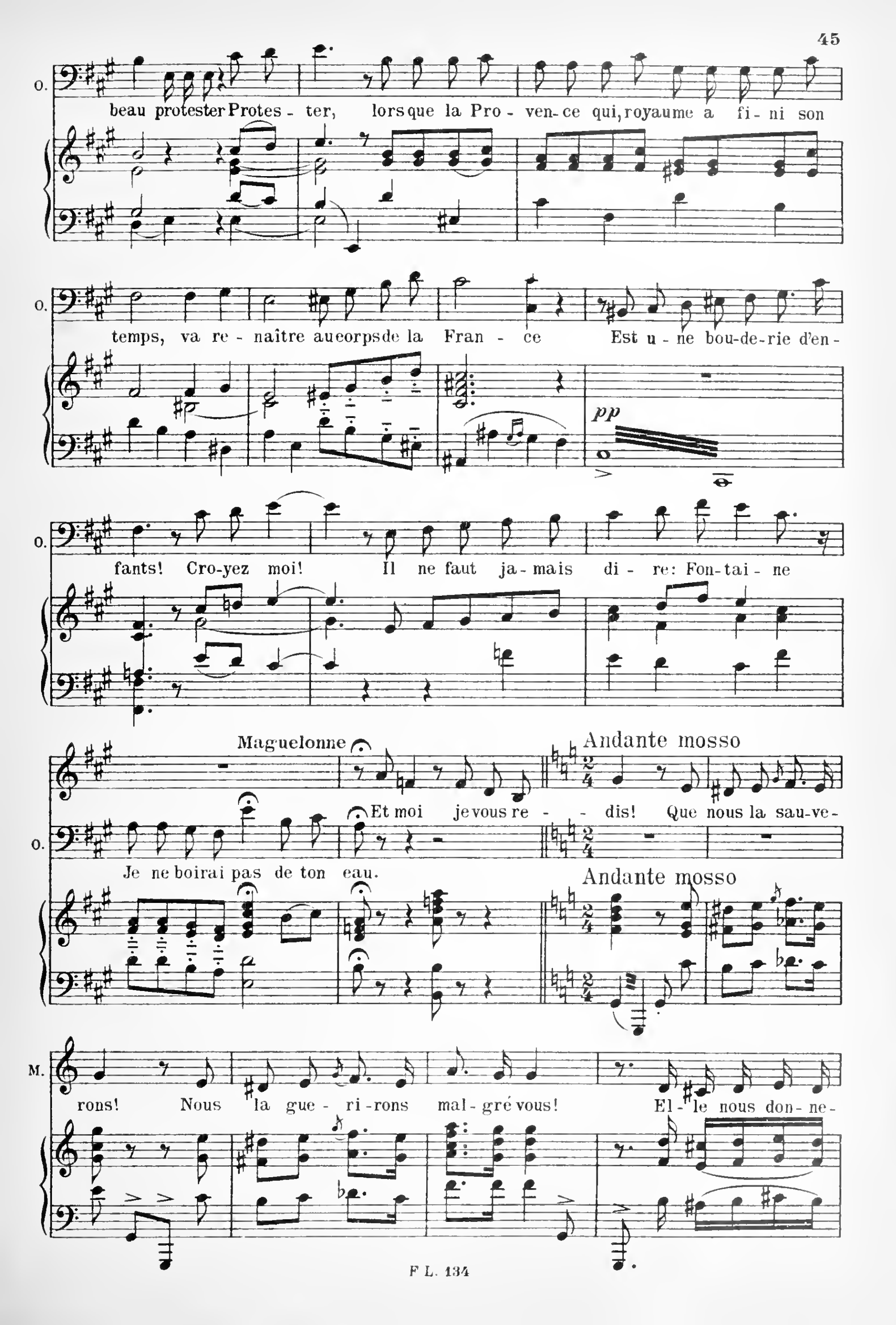
plourdement
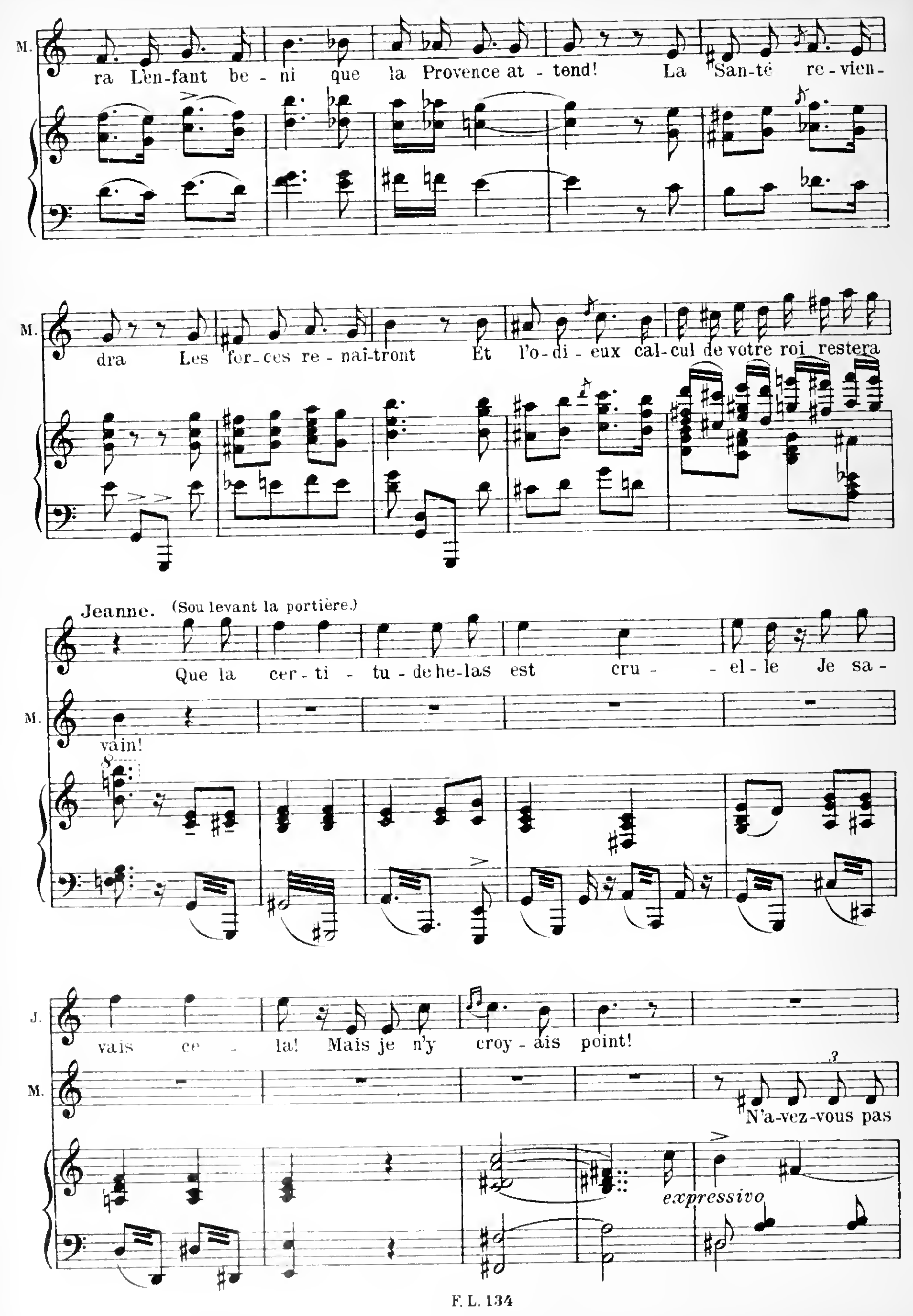

M.
O.
Je n'ai ja-mais é - té da - me.
me pa-rait a - voir bais-sé!
Mais pay - san - ne! Et j'en-tends le res - ter!
Du temps du
roi Re-ne, on au-rait pu s'y tromper! Car à la cour du roi Louis vous bril-le - ri -
ez au pre-mier rang!
Maguelonne
Pe - eaï - re! Que ve-nez vous chercher i -
ff
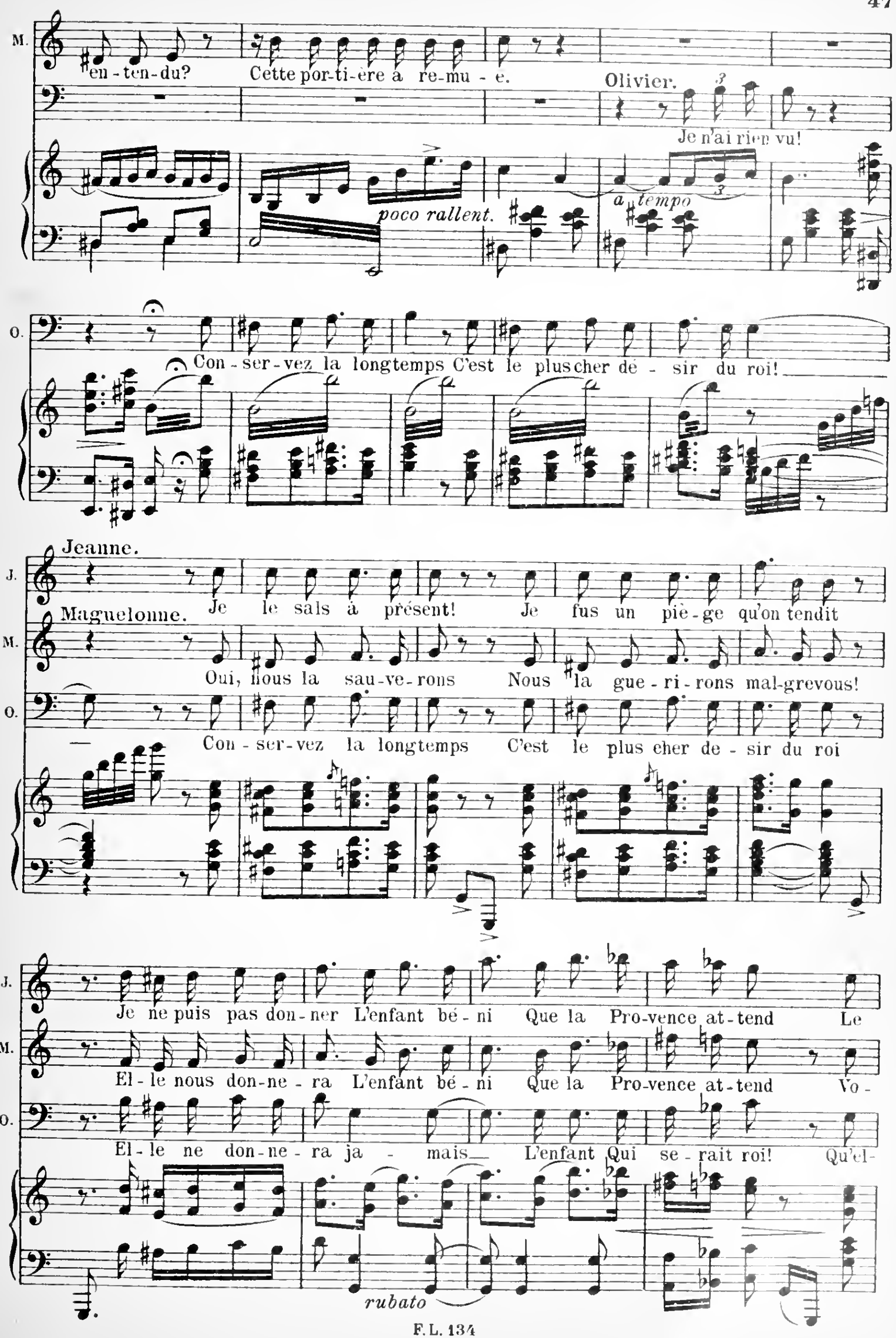

M.
O.
ci?
Je dois porter au roi Louis des nouvelles de la comtesse!
ad lib.
suivez
Dites à votre Roi...
(ironique)
Je sais bien ce que je dirai!
p
Que la comtesse est beaucoup mieux
Ça se voit il est vrai; rien qu'en la regardant.
Que nos soins dévoués la guériront, la sauveront!
Qui
Croyez vous?
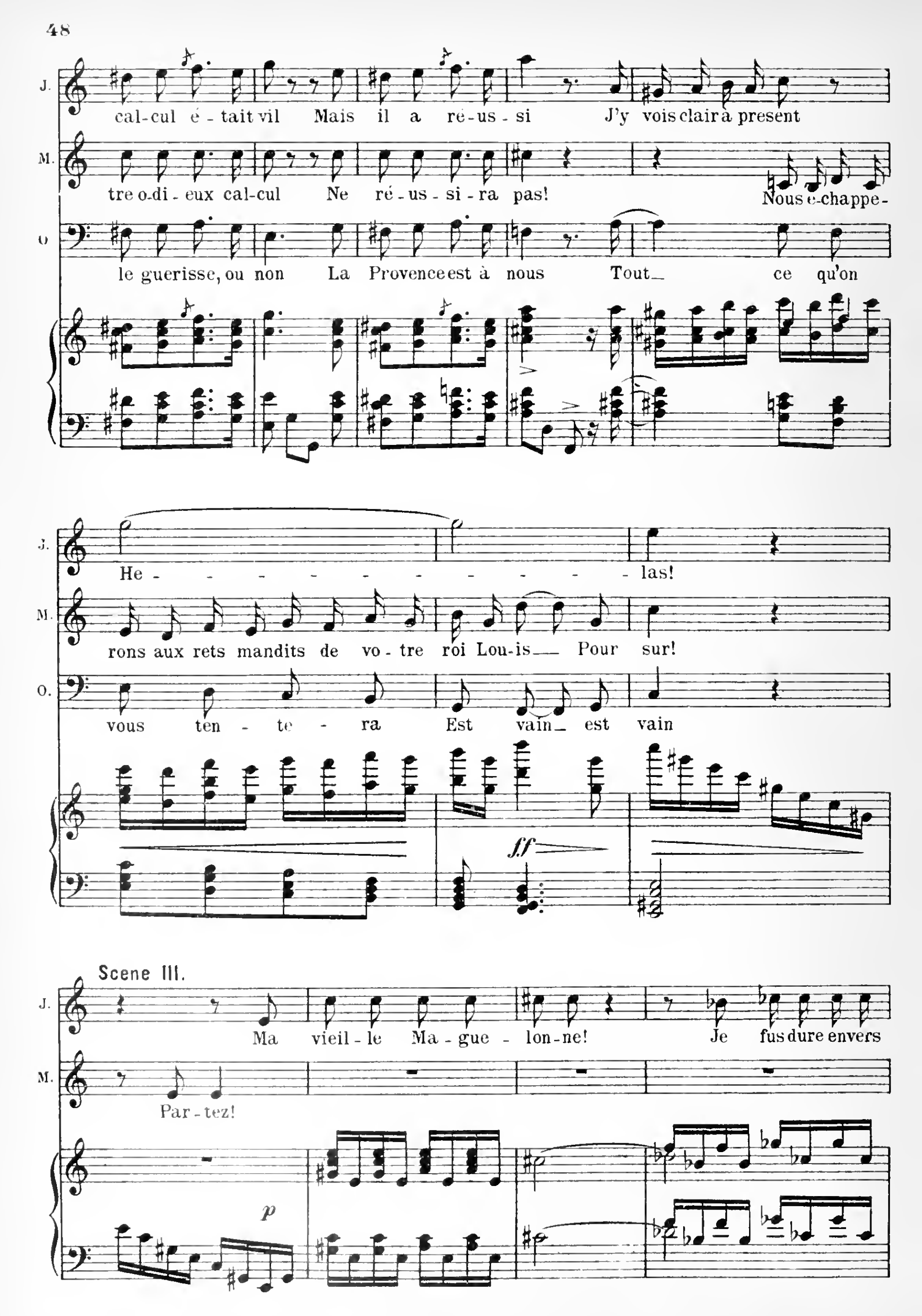

M.
mal-gré ses cal - culs...
Ja-mais les
O.
Se-rait-il de-fen - du au sage de pre - voir?
M.
Pro - ven - caux...
Ne
O.
A quoi bon s'in - sur - ger con - tre un des - tin!
M.
le re-con-nait - ront pour maitre et pour Sei - gneur!
O.
On ver - ra! Les
O.
cris joyeux de bien - ve-nu - e de votre peu-ple l'an der-nier
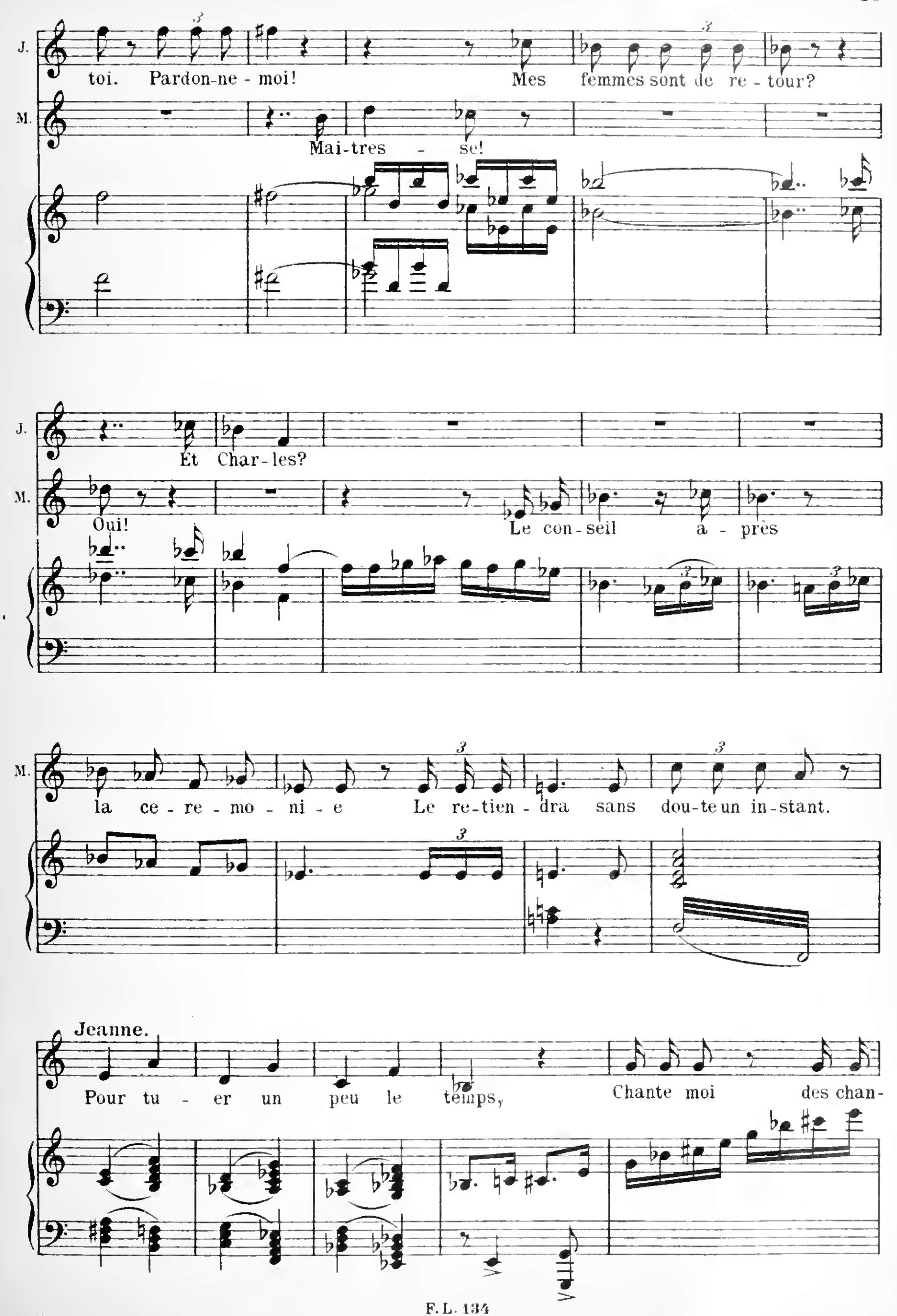

Maguelonne
M.
Le pa-ys du roi Re-né Ja-
O.
vous font il-lu-sion!
sf
mais ne de-vien-dra la France!
Jamais! n'est guère un mot de sa-ge
Allegretto
Il ne faut ja-mais di-re: Fon-tai-ne je ne boi-rai pas de ton
p
eau. Al-ler où le des-tin nous mène. Est le plus sa-ge! Car, on a
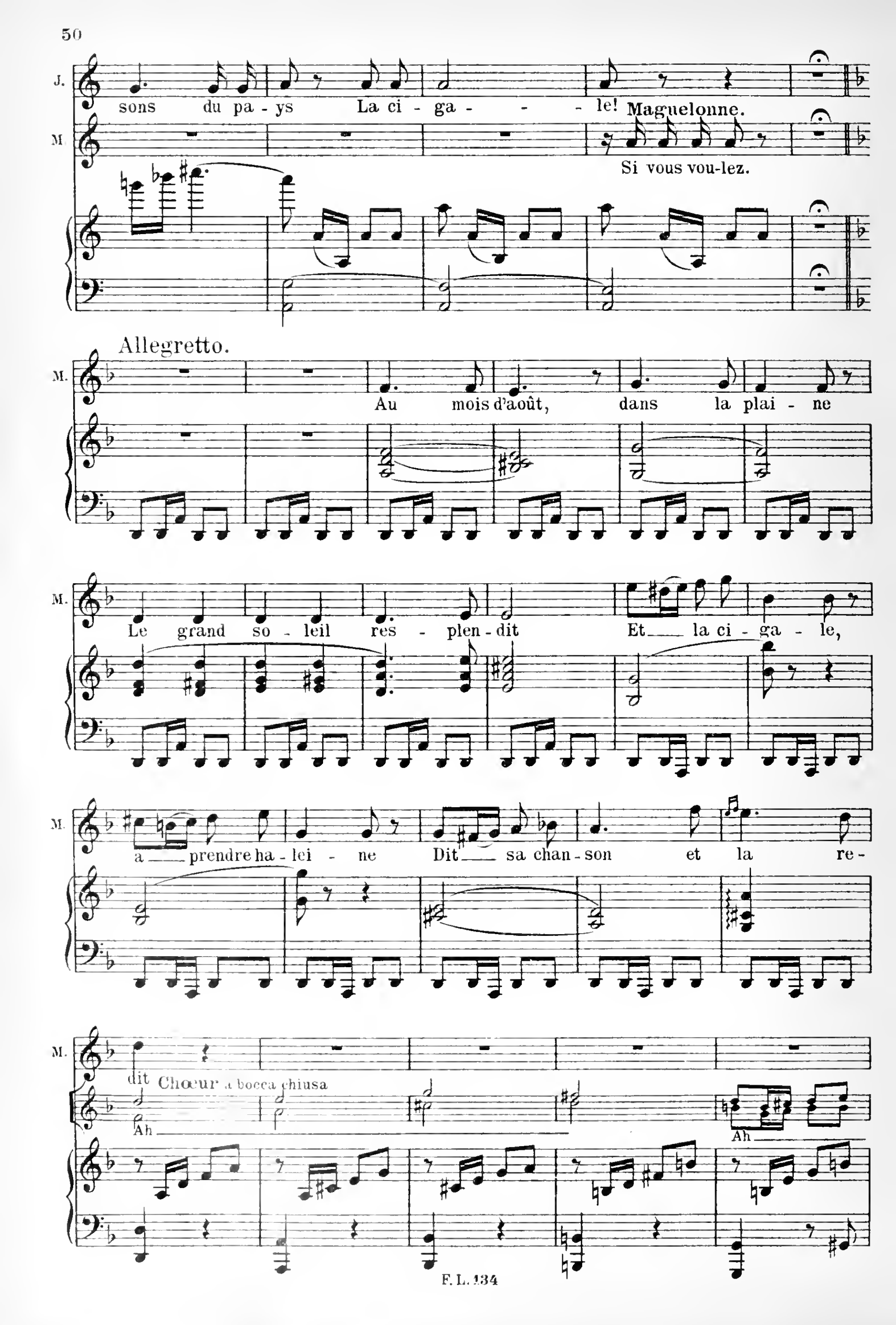

O.
beau protester Protes - ter, lors que la Pro - ven- ce qui, royaume a fi - ni son
O.
temps, va re - naître au corps de la Fran - ce Est u - ne bou-de-rie d'en -
pp
O.
fants! Cro-yez moi! Il ne faut ja - mais di - re: Fon - tai - ne
Maguelonne
Et moi je vous re - dis! Que nous la sau-ve-
Andante mosso
O.
Je ne boirai pas de ton eau.
Andante mosso
M.
rons! Nous la gue - ri - rons mal - gré vous! El - le nous don - ne -
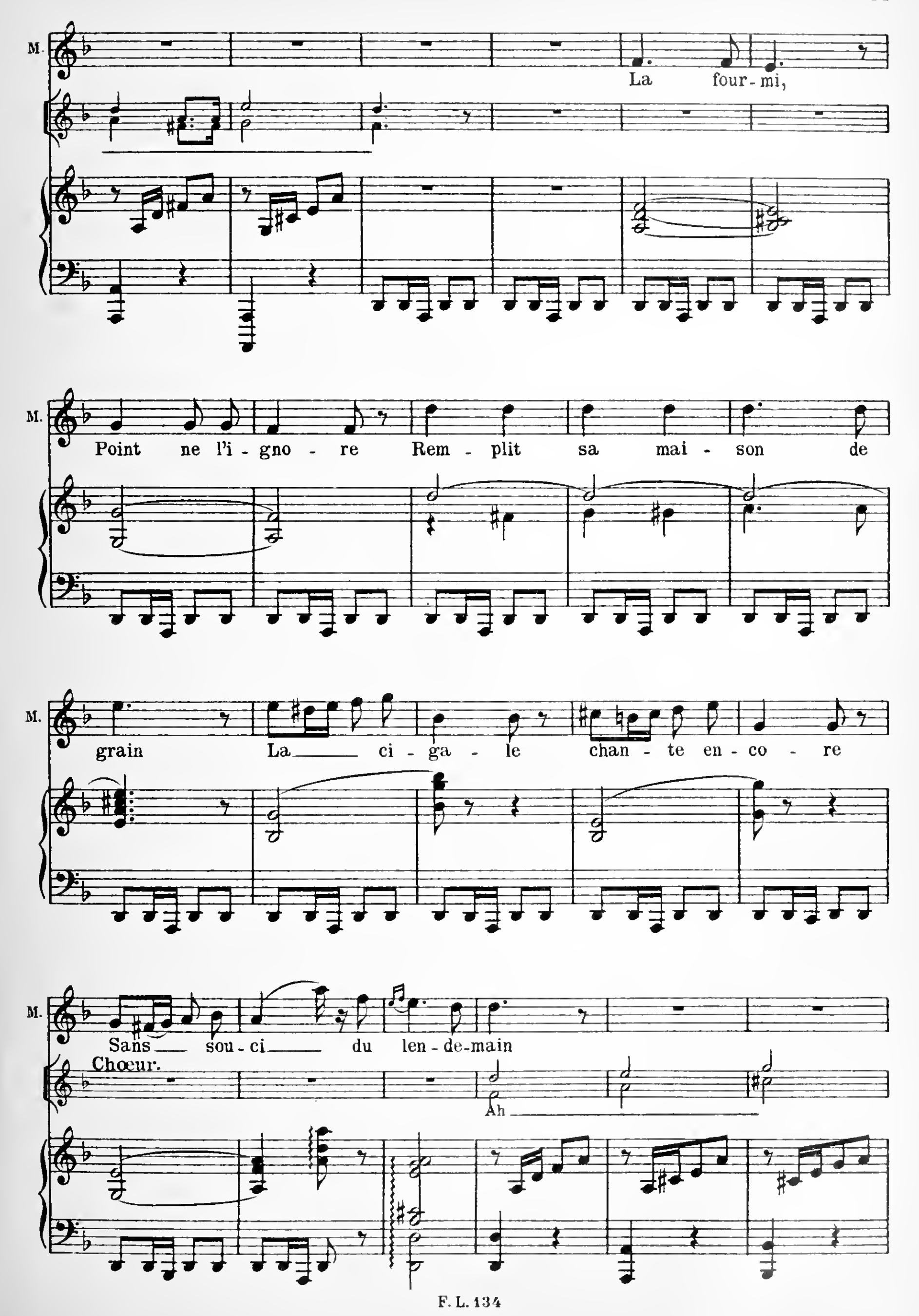

M.
ra L'en-fant be - ni que la Provence at - tend! La San-té re - vien-
M.
dra Les for-ces re - naî-tront Et l'o-di - eux cal-cul de votre roi restera
Jeanne. (Sou levant la portière.)
Que la cer - ti - tu - de he-las est cru - - el - le Je sa -
M.
vain!
J.
vais ce - la! Mais je n'y croy - ais point!
M.
N'a-vez-vous pas
expressivo
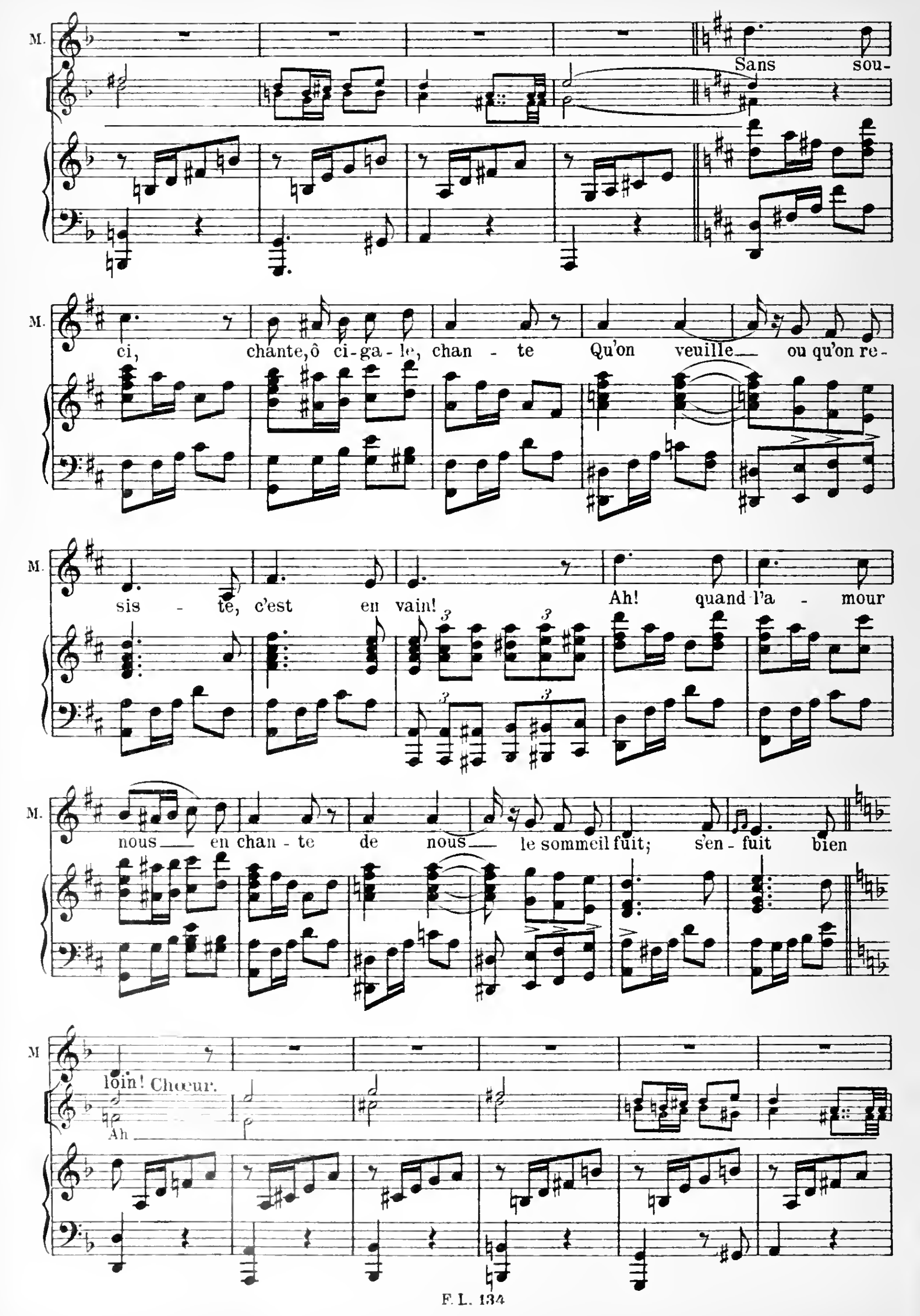

M.
en-ten-du? Cette por-ti-ère a re-mu - e.
Olivier.
Je n'ai rien vu!
poco rallent.
a tempo
O.
Con - ser - vez la longtemps C'est le plus cher dé - sir du roi!
Jeanne.
J.
Je le sais à présent! Je fus un piè - ge qu'on tendit
Maguelonne.
M.
Oui, nous la sau-ve-rons Nous la gue - ri - rons mal-grevous!
O.
Con - ser - vez la longtemps C'est le plus cher de - sir du roi
J.
Je ne puis pas don-ner L'enfant bé - ni Que la Pro-vence at-tend Le
M.
El - le nous don-ne-ra L'enfant bé - ni Que la Pro-vence at-tend Vo -
O.
El - le ne don-ne-ra ja - mais L'enfant Qui se-rait roi! Qu'el-
rubato
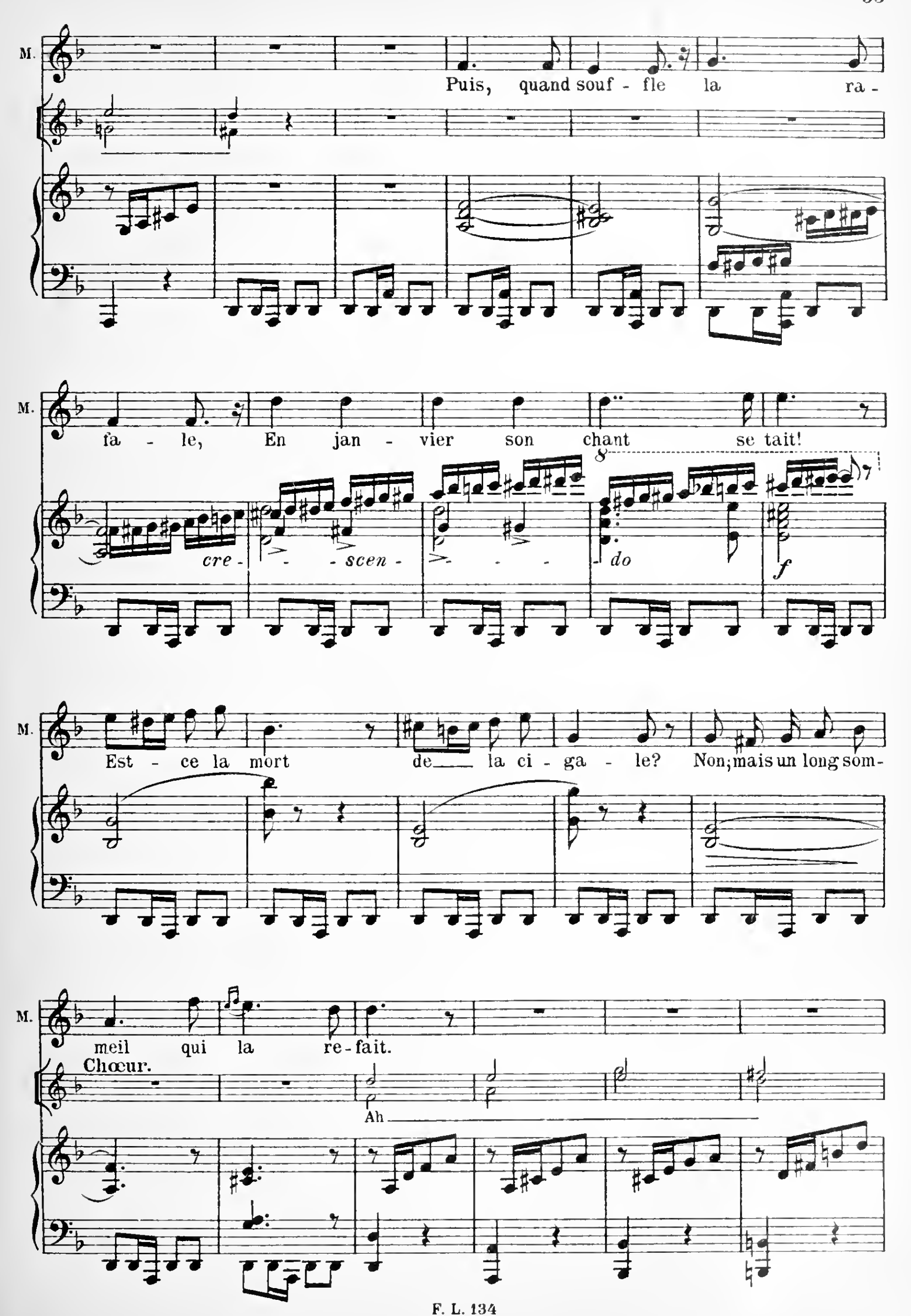

J.
cal-cul é-tait vil Mais il a ré-us-si J'y vois clair à present
M.
tre o-di-eux cal-cul Ne ré-us-si-ra pas! Nous é-chappe-
O.
le guerisse, ou non La Provence est à nous Tout ce qu'on
J.
He - - - - - - - - - - las!
M.
rons aux rets mandits de vo-tre roi Lou-is Pour sur!
O.
vous ten-te-ra Est vain est vain
ff
Scene III.
J.
Ma vieil-le Ma-gue-lon-ne! Je fus dure envers
M.
Par-tez!
p


J.
toi. Pardon-ne - moi!
Mes femmes sont de re - tour?
M.
Mai-tres - se!
J.
Et Char-les?
M.
Oui!
Le con-seil a - près
M.
la ce - re - mo - ni - e Le re-tien - dra sans dou-te un in-stant.
Jeanne.
Pour tu - er un peu le temps,
Chante moi des chan-


J.
sons du pa - ys La ci - ga - - - le!
Maguelonne.
M.
Si vous vou-lez.
Allegretto.
Au mois d'août, dans la plai - ne
Le grand so - leil res - plen - dit Et la ci - ga - le,
a prendre ha - lei - ne Dit sa chan - son et la re -
dit
Choeur a bocca chiusa
Ah
Ah


M.
La four-mi,
Point ne l'i-gno-re Rem-plit sa mai-son de
grain La ci-ga-le chan-te en-co-re
Sans sou-ci du len-de-main
Chœur.
Ah


M.
Sans sou-
ci, chante, ô ci-ga-le, chan - te Qu'on veuille ou qu'on re-
sis - te, c'est en vain! Ah! quand l'a - mour
nous en chan - te de nous le sommeil fuit; s'en-fuit bien
loin! Chœur.
Ah
3
3
3
3


M.
Puis, quand souf - fle la ra -
fa - le, En jan - vier son chant se tait!
cre - - scen - - - - do
f
Est - ce la mort de la ci - ga - le? Non; mais un long som -
meil qui la re - fait.
Chœur.
Ah

Jeanne. 3

De quoi te plains - tu, ci - ga - le?

J. En a - vril tu re - vien - dras! Lors - que

pp
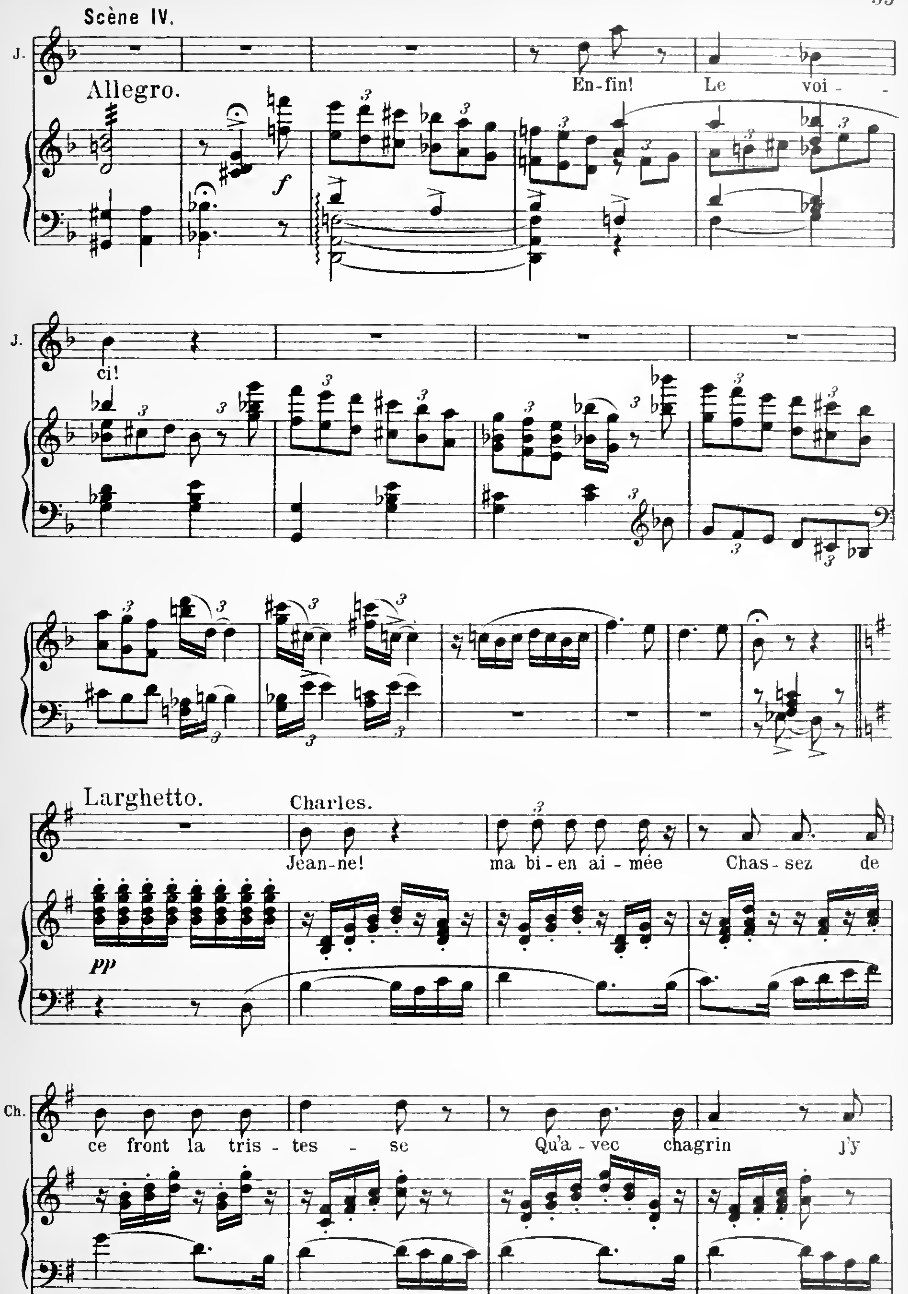
J. moi, je dor - mi - rai sans dou - te D'un sommeil Sans ber -

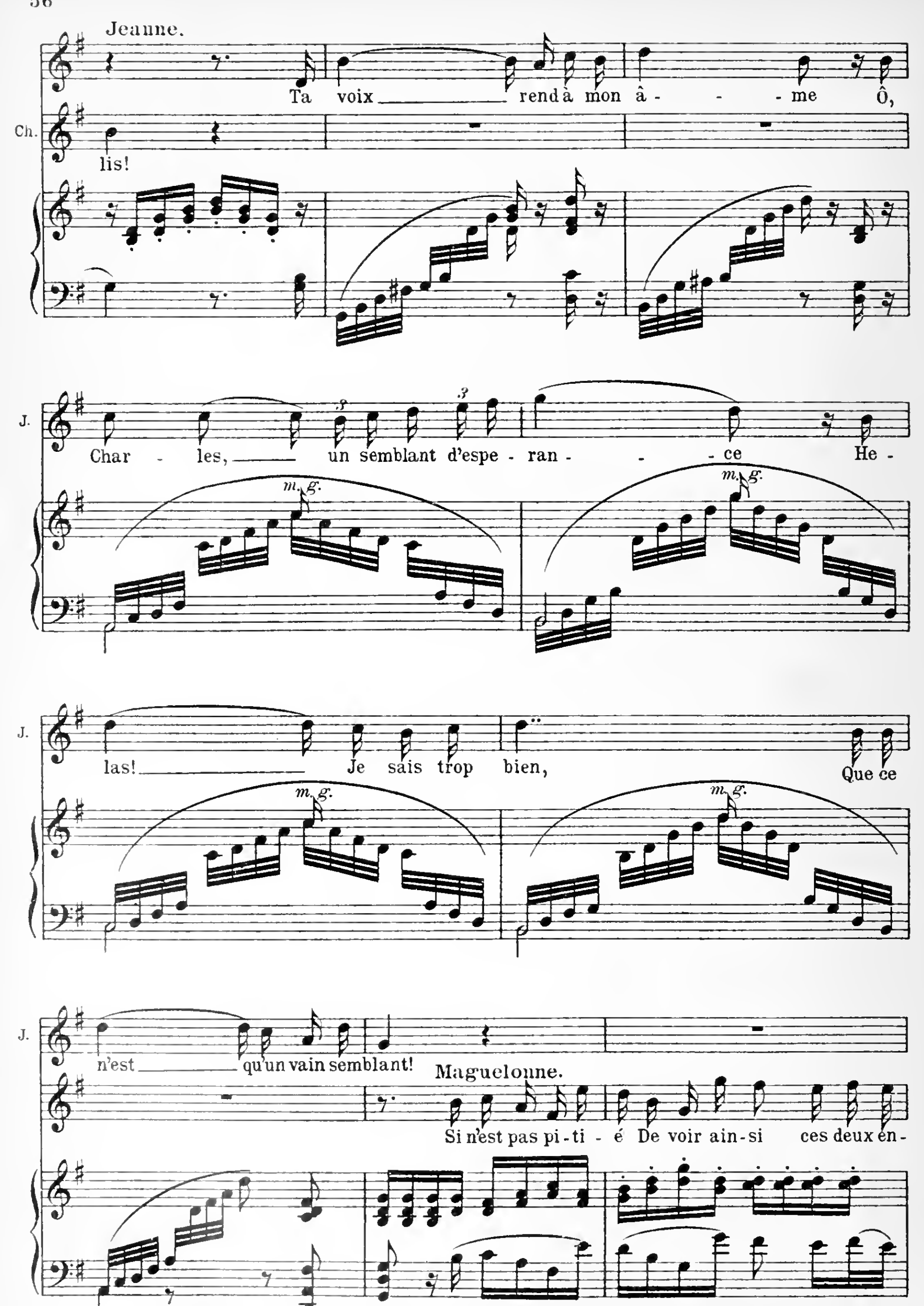
J. ceuse et sans re - veil! Ah ah
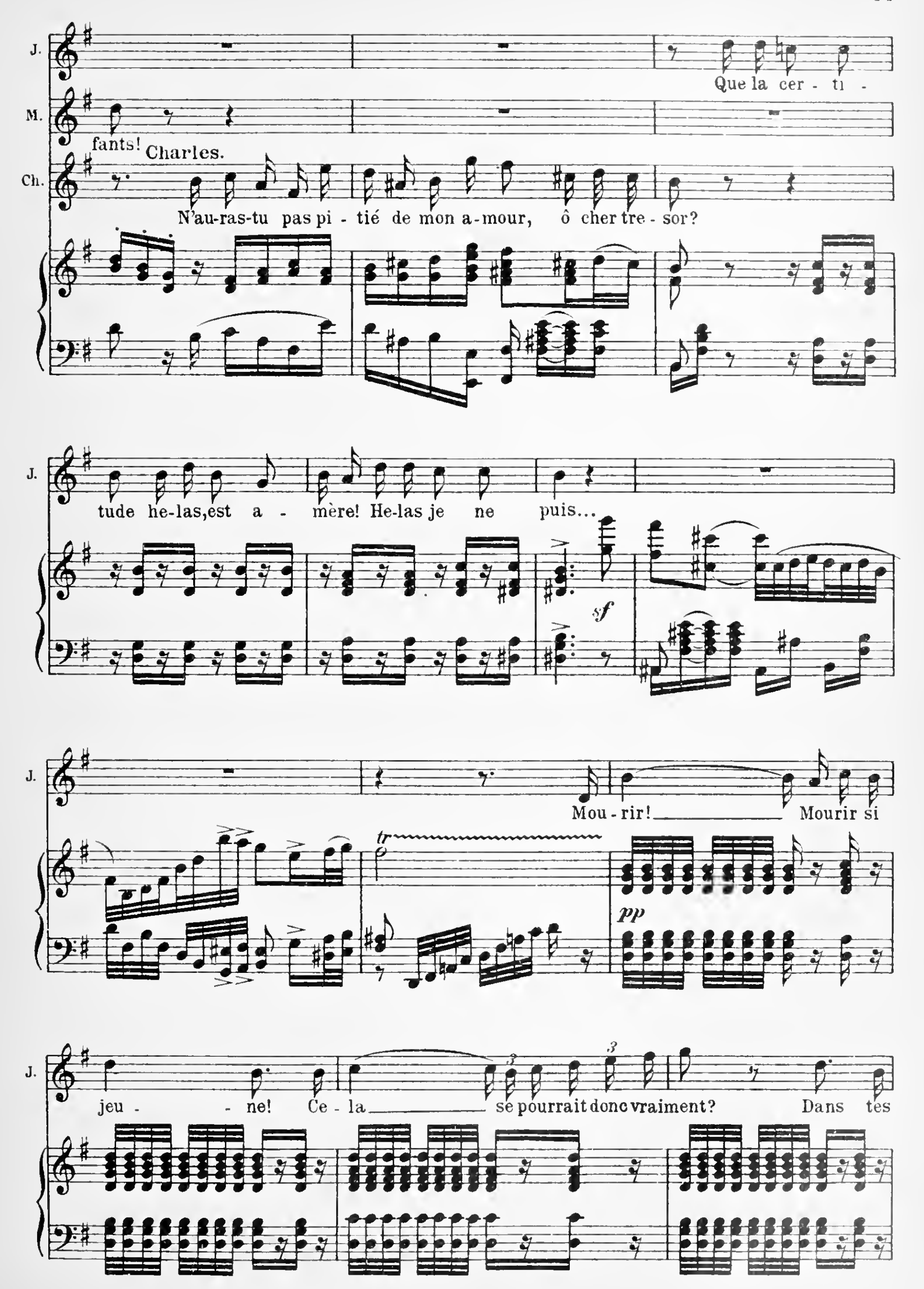
pp

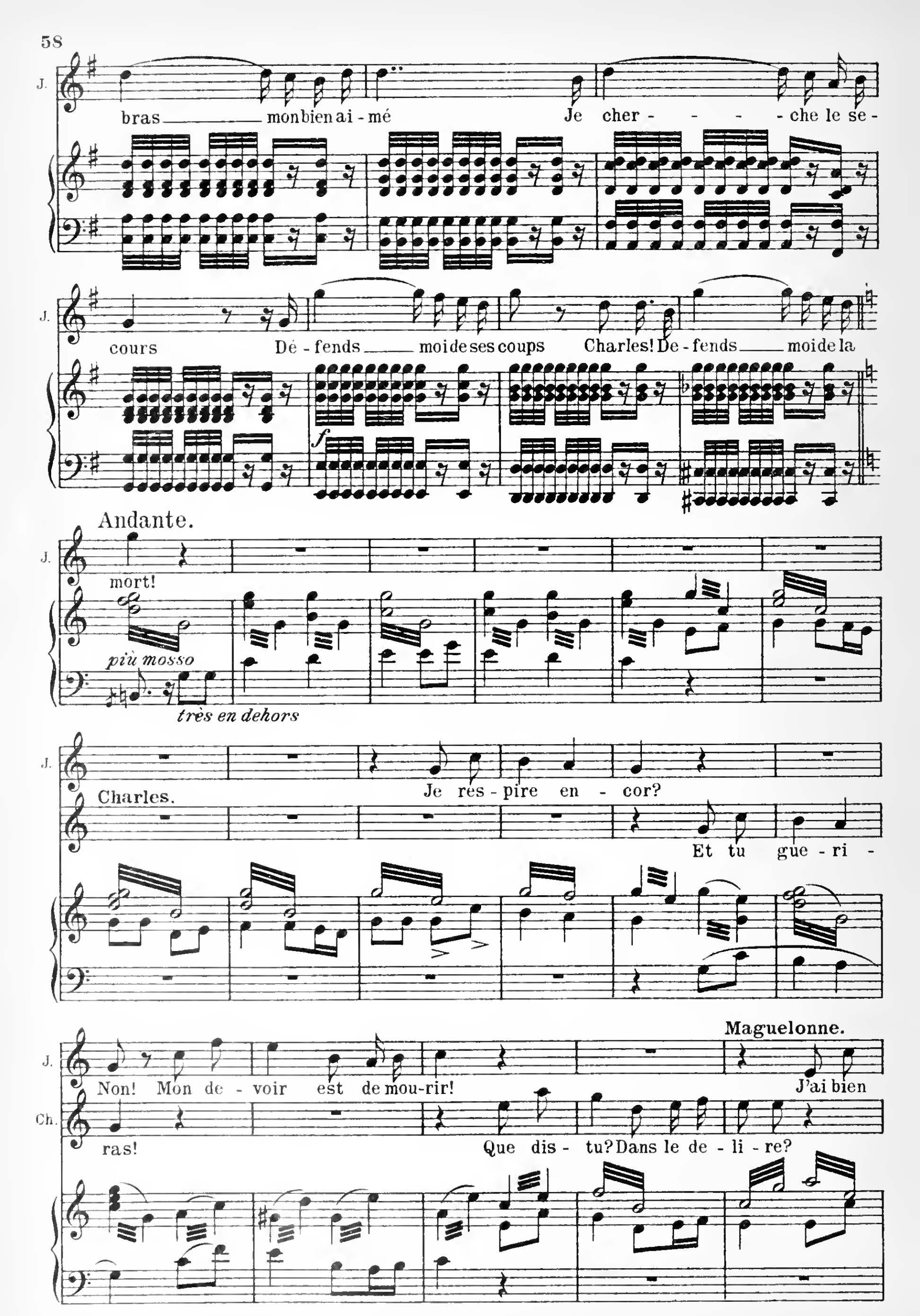
J. ah ah
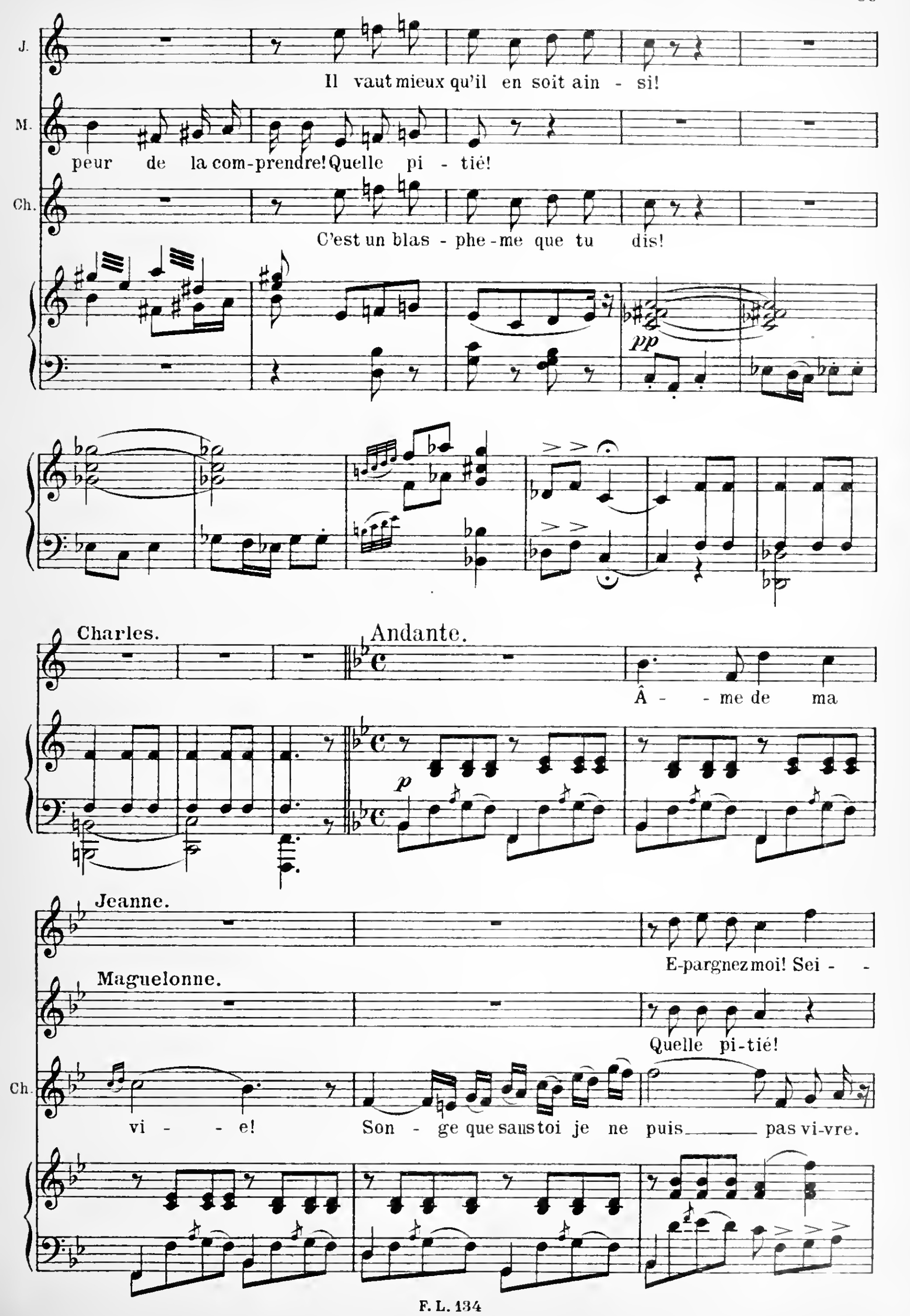
sfz
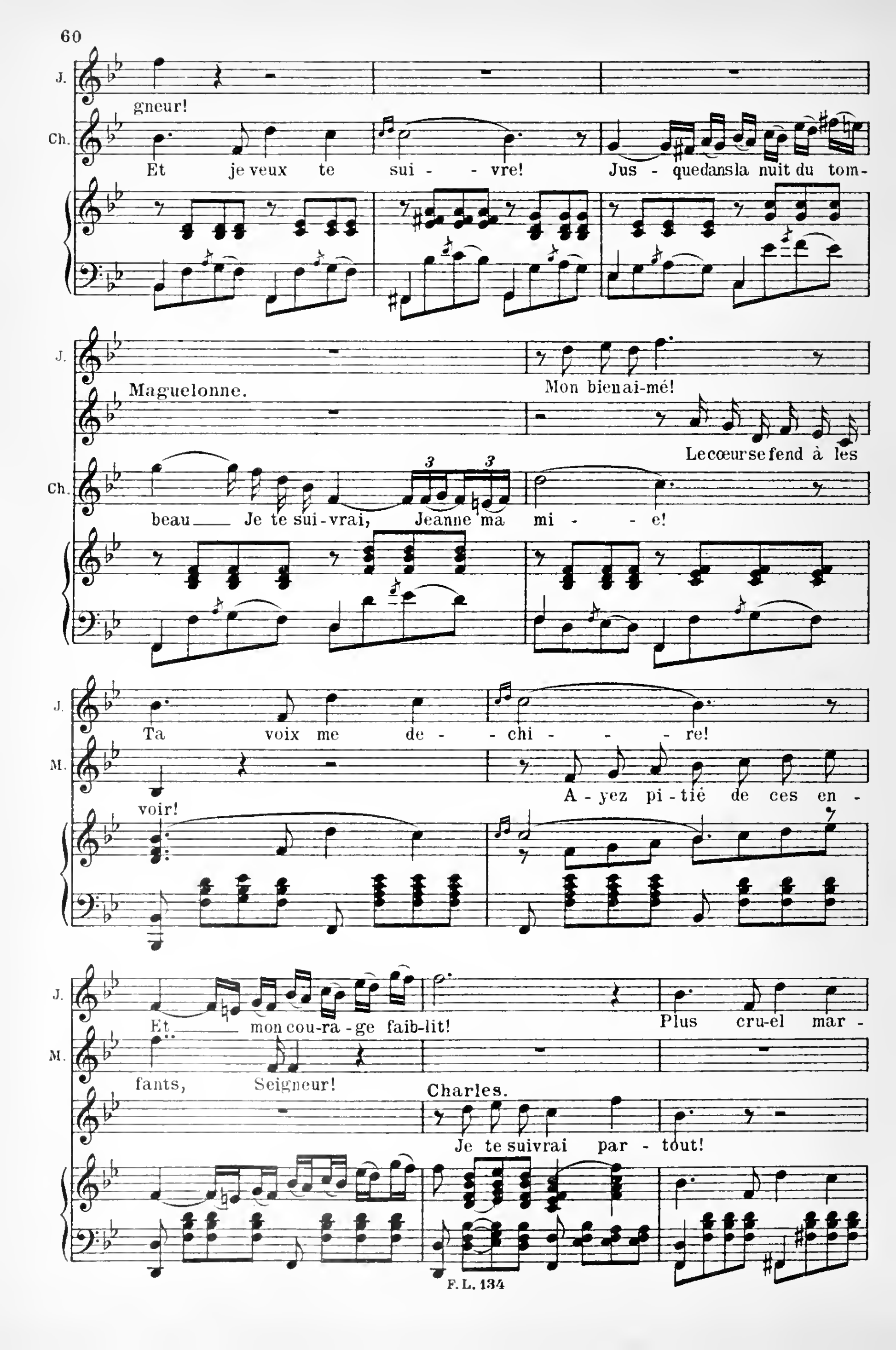

Scène IV.
J.
Allegro.
En-fin! Le voi-
f
J.
ci!
Larghetto.
Charles.
Jean-ne! ma bi-en ai-mée Chas-sez de
pp
Ch.
ce front la tris-tes - se Qu'a-vec chagrin j'y
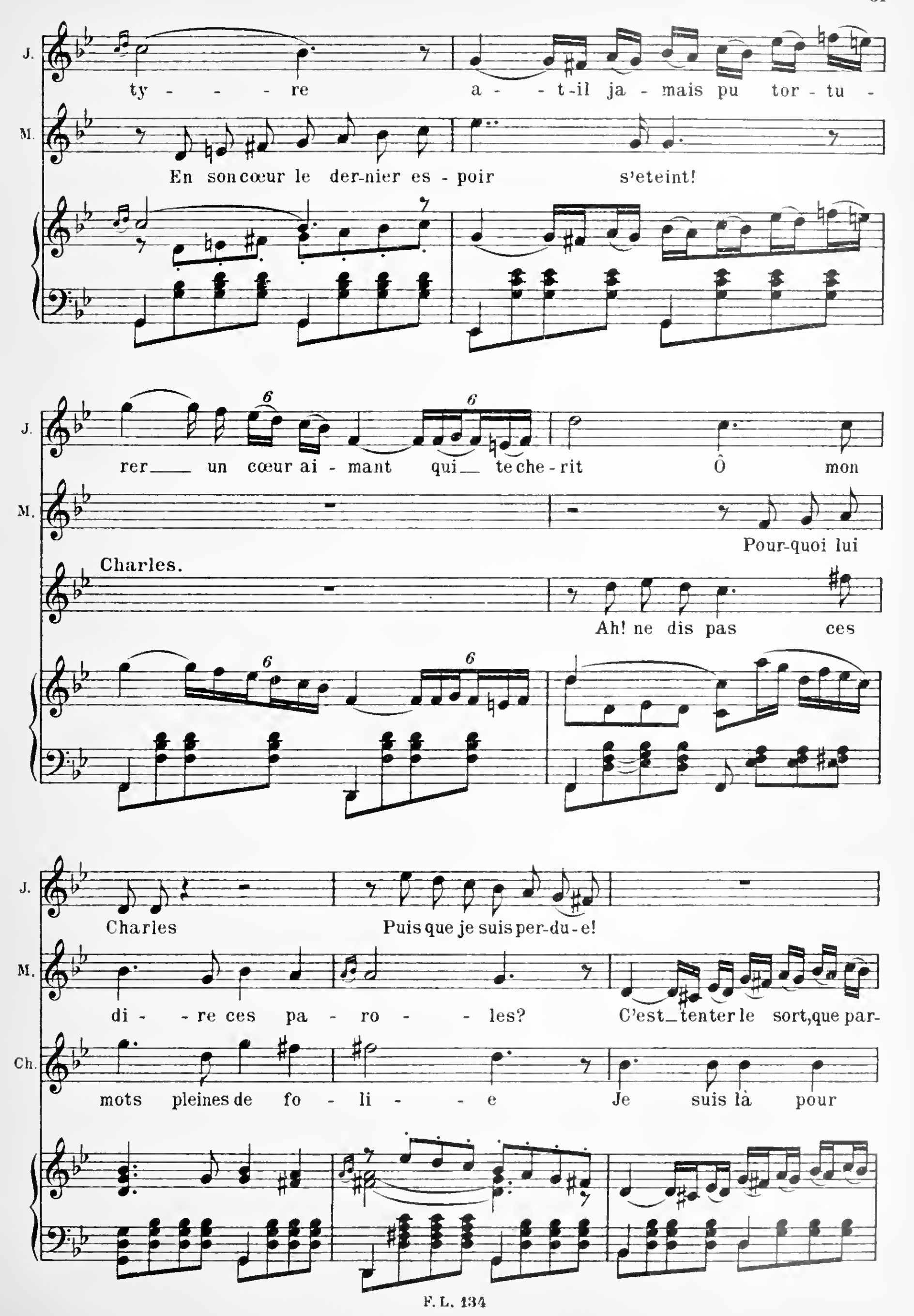

Jeanne.
Ta voix rend à mon â - - me Ô,
Ch.
lis!
J.
Char - les, un semblant d'espe - ran - - ce He -
3
3
m.g.
m.g.
J.
las! Je sais trop bien, Que ce
m.g.
m.g.
J.
n'est qu'un vain semblant!
Maguelonne.
Si n'est pas pi - ti - é De voir ain - si ces deux en -
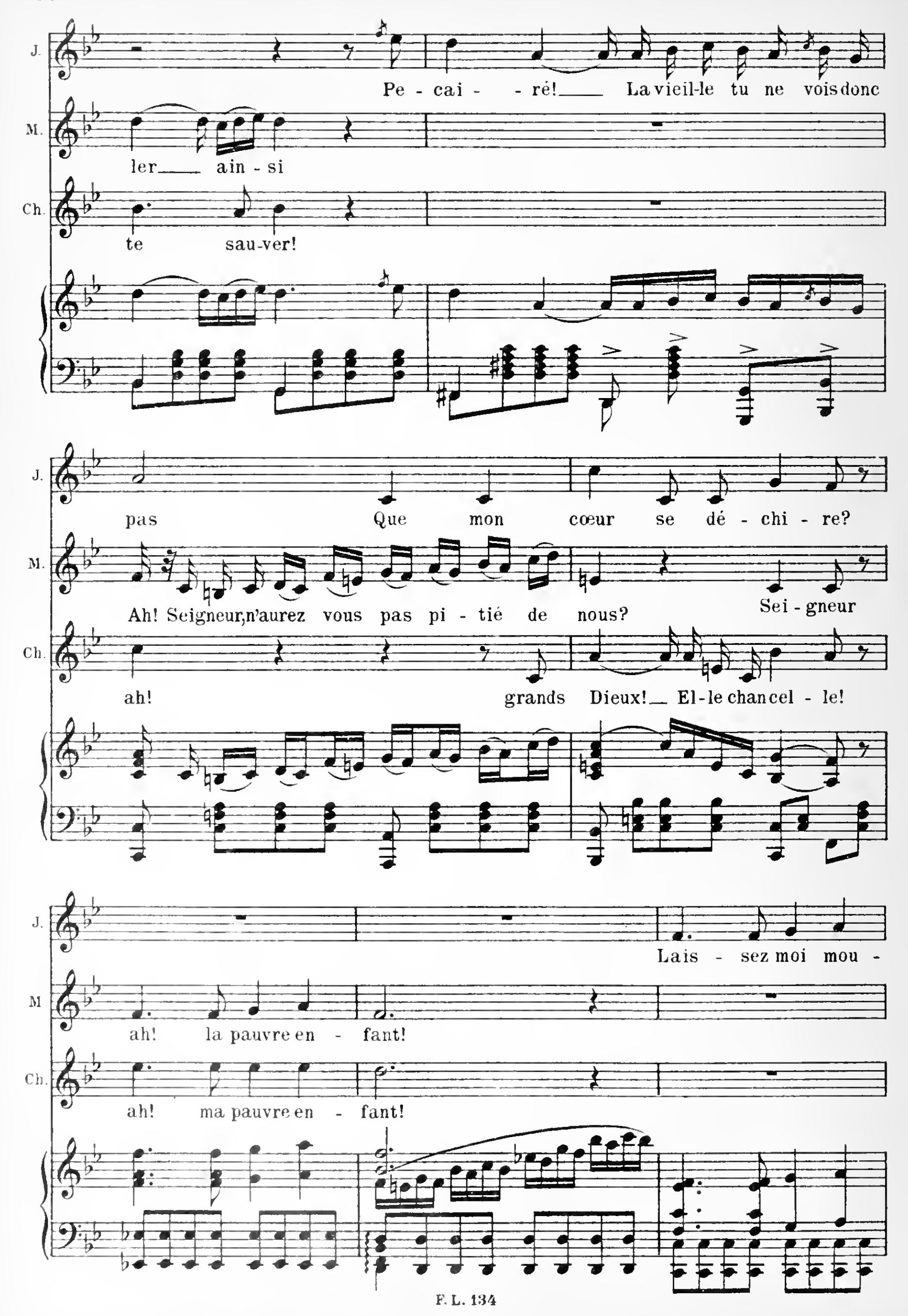

J.
M.
Ch.
Que la cer - ti -
fants! Charles.
N'au-ras-tu pas pi - tié de mon a-mour, ô cher tre - sor?
tude he-las,est a - mère! He-las je ne puis...
sf
Mou - rir! Mourir si
tr
pp
jeu - - ne! Ce - la se pourrait donc vraiment? Dans tes
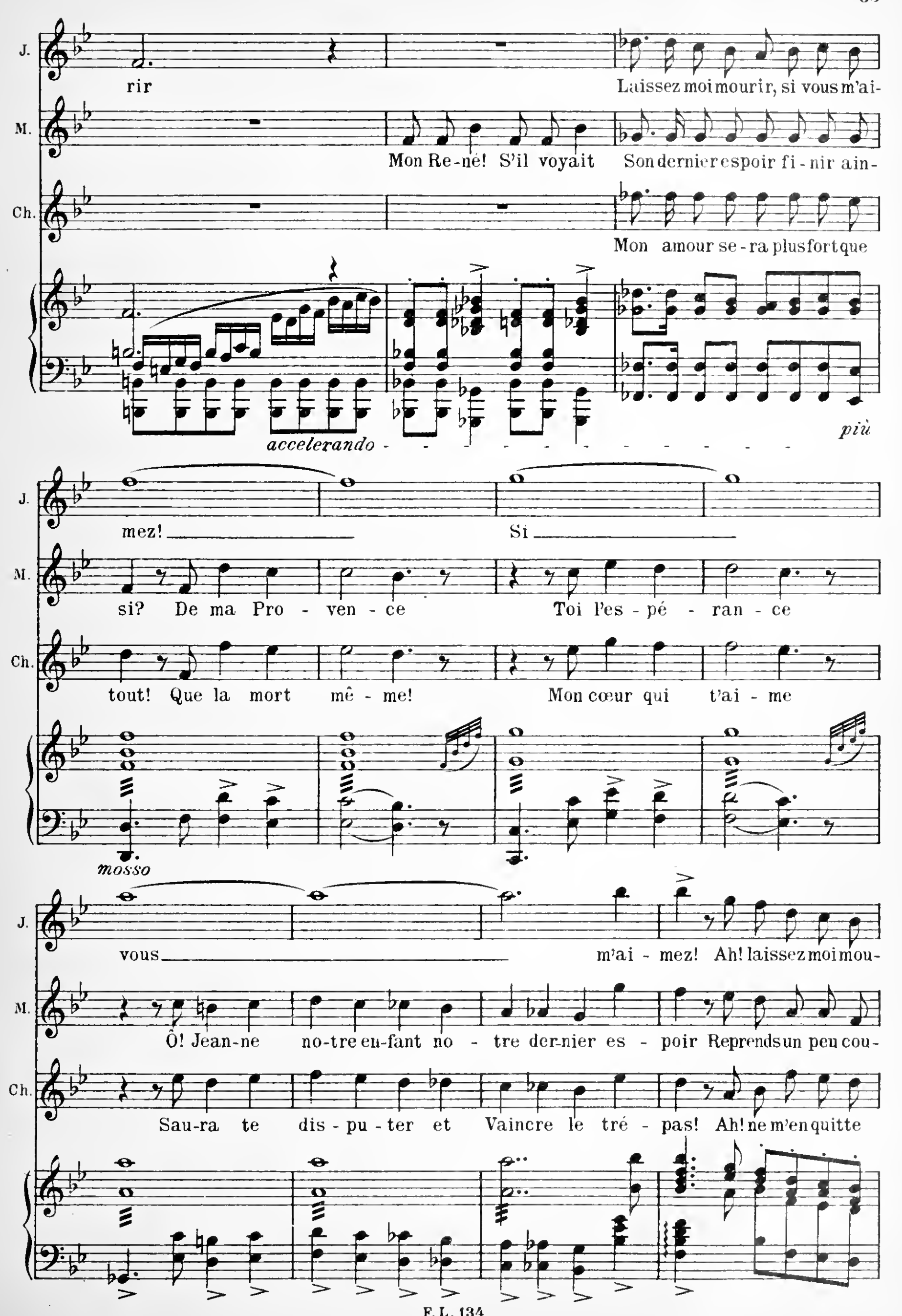

J.
bras mon bien ai - mé
Je cher - - - - che le se -
cours
Dé - fends moi de ses coups
Charles! Dé - fends moi de la
f
Andante.
mort!
più mosso
très en dehors
Charles.
Je res - pire en - cor?
Et tu gue - ri -
Maguelonne.
Non! Mon de - voir est de mou-rir!
J'ai bien
Ch.
ras!
Que dis - tu? Dans le de - li - re?
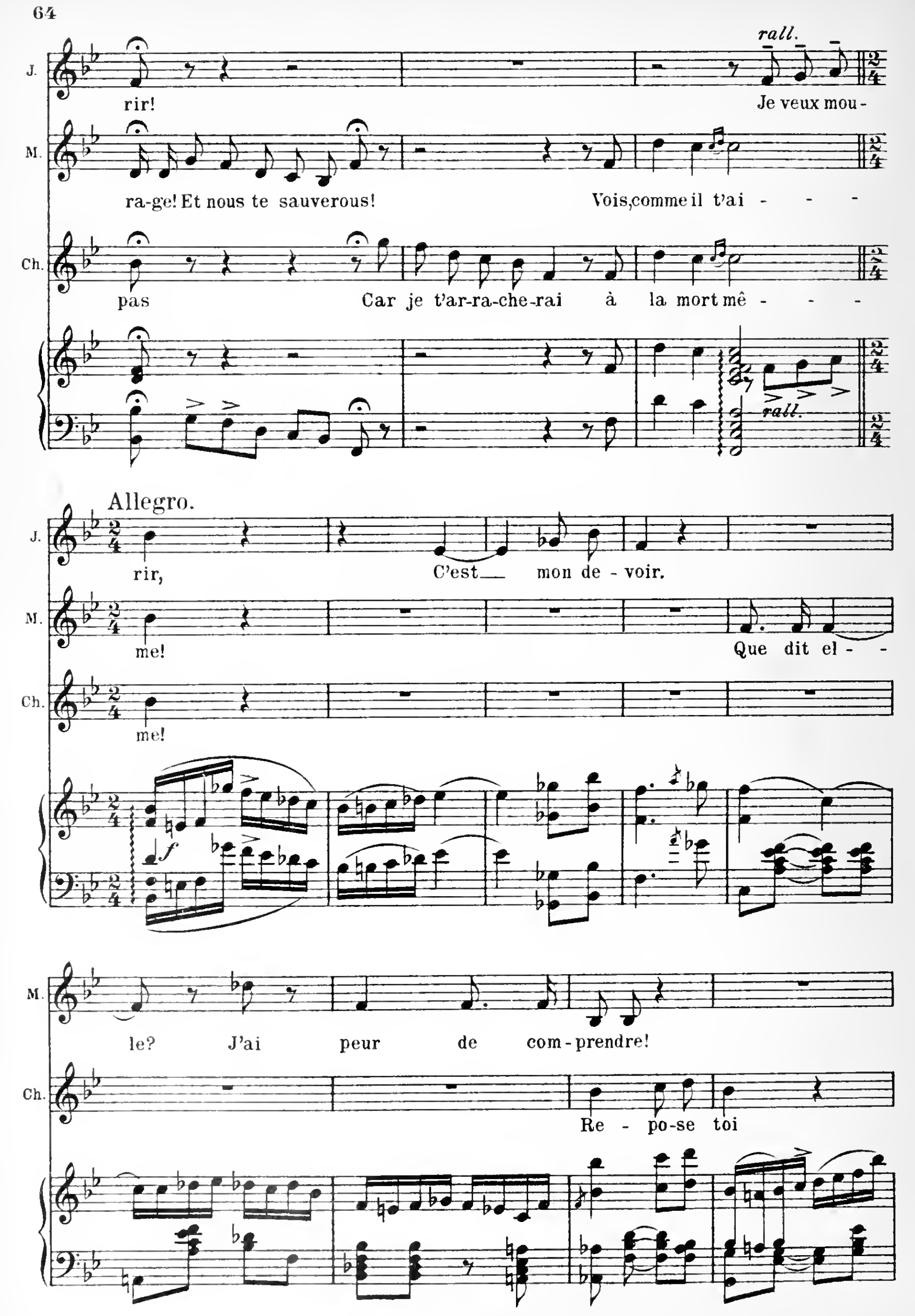

J.
Il vaut mieux qu'il en soit ain - si!
M.
peur de la com-prendre! Quelle pi - tié!
Ch.
C'est un blas - phe-me que tu dis!
pp
Charles.
Andante.
Â - - me de ma
p
Jeanne.
E-pargnez moi! Sei - -
Maguelonne.
Quelle pi-tié!
Ch.
vi - - e! Son - ge que sans toi je ne puis pas vi-vre.
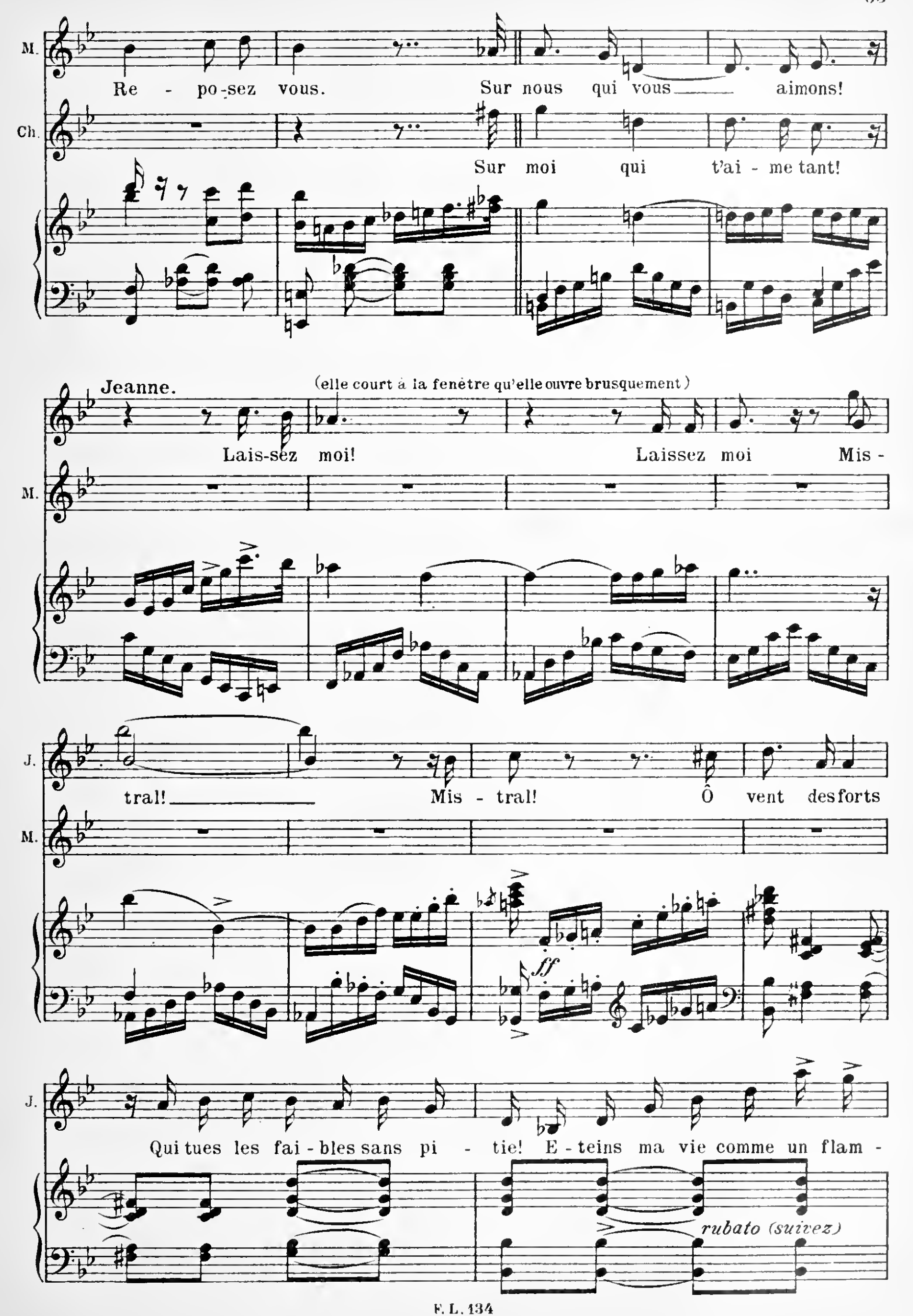

J.
gneur!
Ch.
Et je veux te sui - - vre! Jus - quedansla nuit du tom -
J.
Maguelonne.
Mon bienai-mé!
Lecœurse fend à les
Ch.
beau Je te sui-vrai, Jeanne ma mi - - e!
J.
Ta voix me de - - chi - - - re!
M.
voir!
A - yez pi - tié de ces en -
J.
Et mon cou-ra - ge faib-lit!
Plus cru-el mar -
M.
fants, Seigneur!
Charles.
Je te suivrai par - tout!
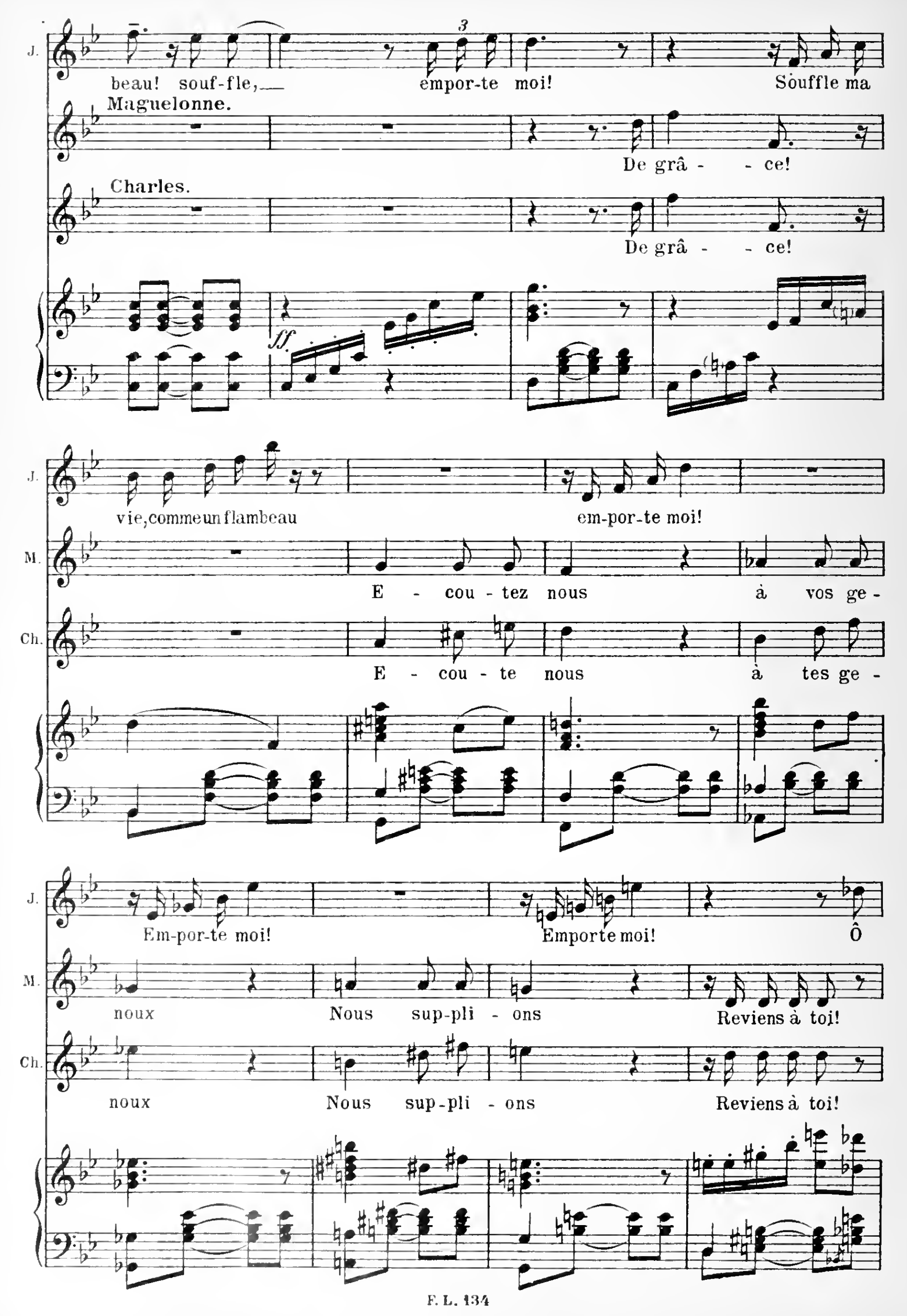

J.
ty - - - - re a - - t-il ja - mais pu tor - tu -
M.
En son cœur le der-nier es - poir s'eteint!
J.
rer un cœur ai - mant qui te che - rit Ô mon
6
6
M.
Pour-quoi lui
Charles.
Ah! ne dis pas ces
J.
Charles Puis que je suis per-du - e!
M.
di - - re ces pa - ro - - les? C'est tenter le sort, que par-
Ch.
mots pleines de fo - li - - e Je suis là pour
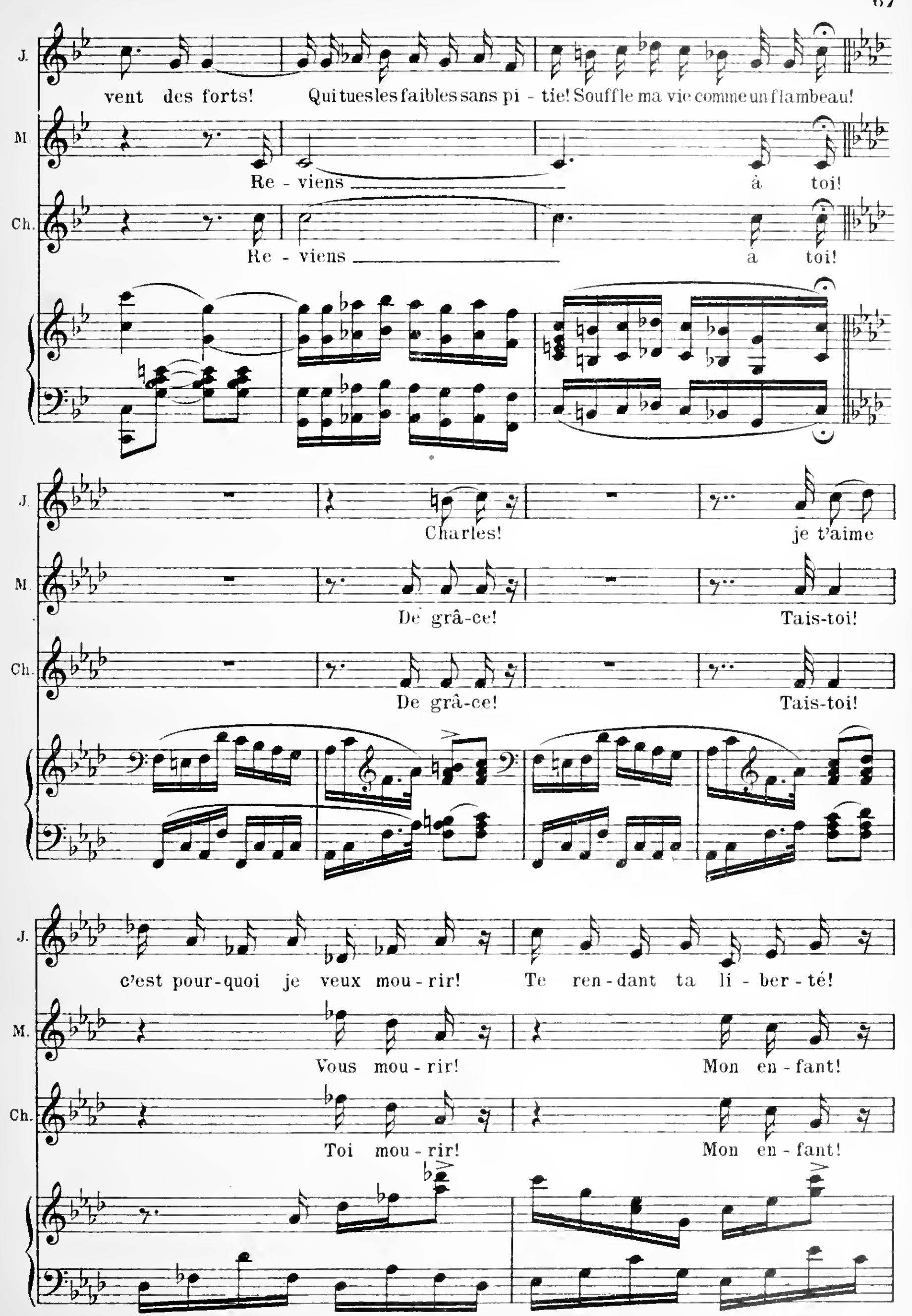

J.
M.
Ch.
Pe - cai - - ré! La vieil-le tu ne vois donc
ler ain - si
te sau-ver!
pas Que mon cœur se dé - chi - re?
Ah! Seigneur, n'aurez vous pas pi - tié de nous? Sei - gneur
ah! grands Dieux! El-le chan cel - le!
Lais - sez moi mou -
ah! la pauvre en - fant!
ah! ma pauvre en - fant!
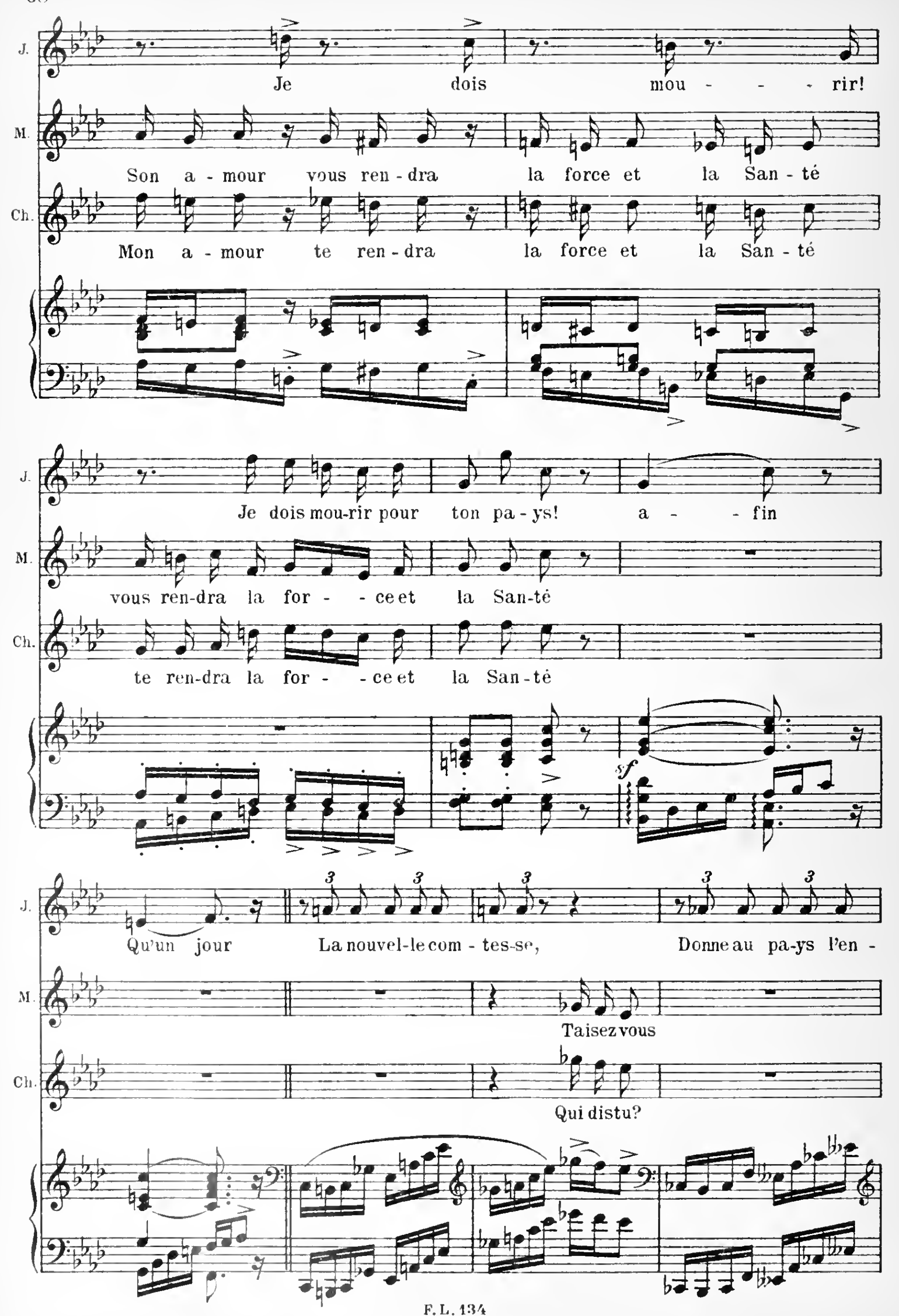

J.
M.
Ch.
rir
Laissez moi mourir, si vous m'ai-
Mon Re-né! S'il voyait
Son dernier espoir fi-nir ain-
Mon amour se-ra plus fort que
accelerando
più
mez!
Si
si? De ma Pro - ven - ce
Toi l'es - pé - ran - ce
tout! Que la mort mê - me!
Mon cœur qui t'ai - me
mosso
vous
m'ai - mez! Ah! laissez moi mou-
Ô! Jean-ne no-tre en-fant no - tre der-nier es - poir Reprends un peu cou-
Sau-ra te dis - pu - ter et Vaincre le tré - pas! Ah! ne m'en quitte
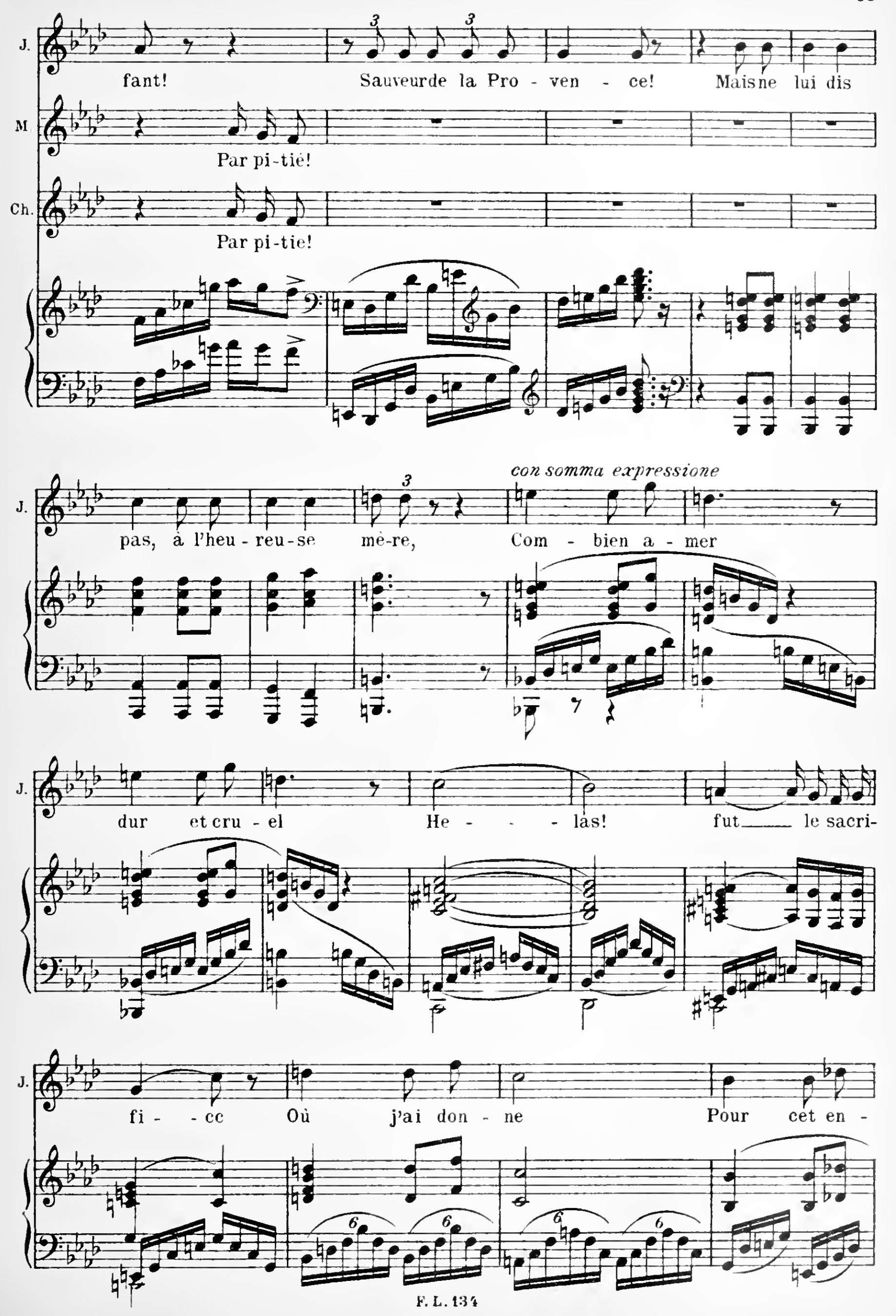

rall.
J.
rir!
Je veux mou-
M.
ra-ge! Et nous te sauverous!
Vois,comme il t'ai - - -
Ch.
pas
Car je t'ar-ra-che-rai à la mort mê - - -
rall.
Allegro.
rir,
C'est mon de - voir.
me!
Que dit el - -
me!
le? J'ai peur de com-prendre!
Re - po-se toi
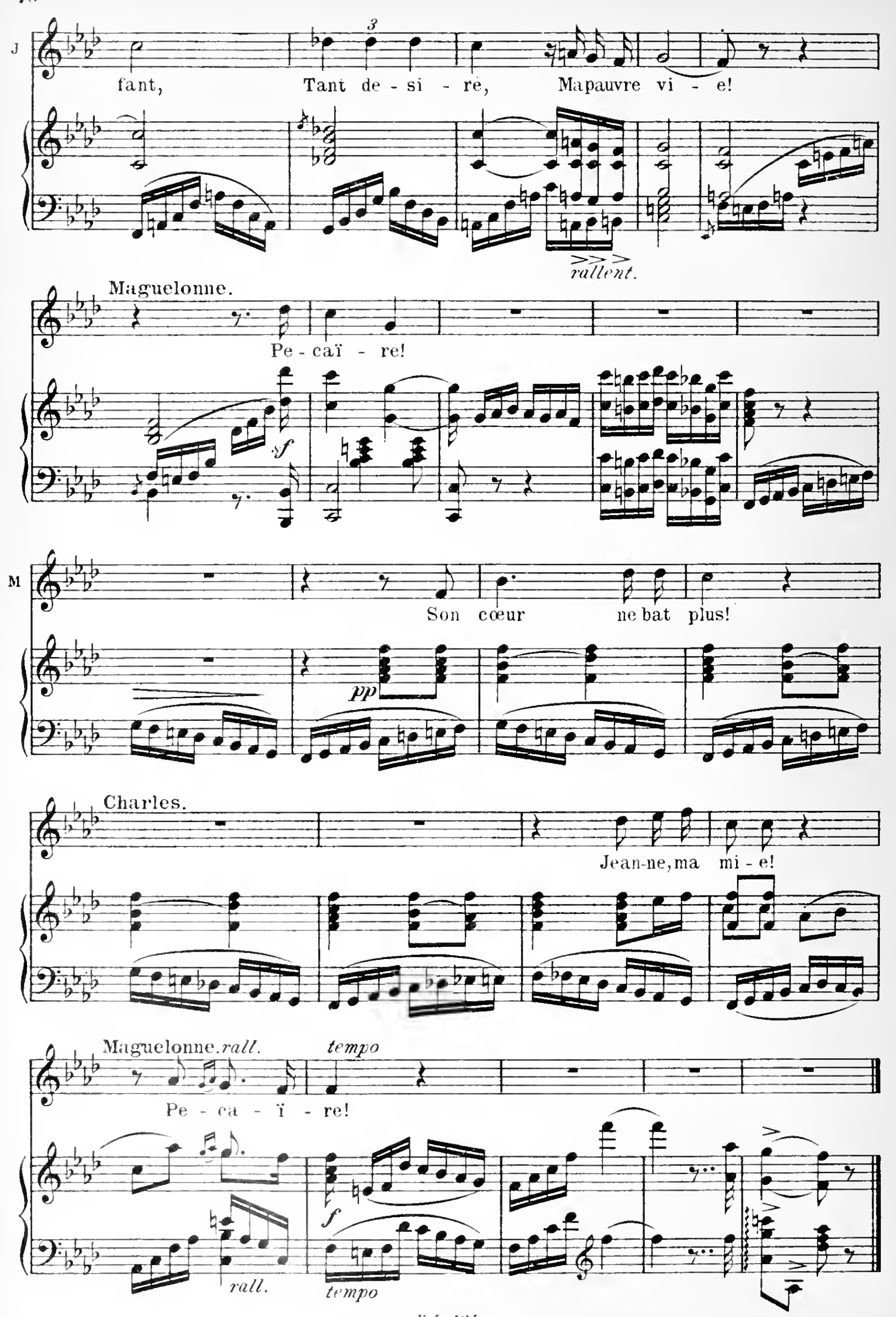

M.
Re - po-sez vous. Sur nous qui vous aimons!
Ch.
Sur moi qui t'ai - me tant!
Jeanne.
(elle court à la fenêtre qu'elle ouvre brusquement)
Lais-sez moi! Laissez moi Mis -
M.
J.
tral! Mis - tral! Ô vent desforts
M.
ff
J.
Qui tues les fai - bles sans pi - tie! E - teins ma vie comme un flam -
rubato (suivez)


J.
beau! souf-fle,
empor-te moi!
Souffle ma
Maguelonne.
De grâ - - ce!
Charles.
De grâ - - ce!
ff
J.
vie, comme un flambeau
em-por-te moi!
M.
E - cou - tez nous à vos ge -
Ch.
E - cou - te nous à tes ge -
J.
Em-por-te moi!
Emporte moi!
Ô
M.
noux Nous sup-pli - ons
Reviens à toi!
Ch.
noux Nous sup-pli - ons
Reviens à toi!


J.
vent des forts! Qui tues les faibles sans pi - tie! Souffle ma vie comme un flambeau!
M.
Re - viens à toi!
Ch.
Re - viens à toi!
J.
Charles! je t'aime
M.
De grâ-ce! Tais-toi!
Ch.
De grâ-ce! Tais-toi!
J.
c'est pour-quoi je veux mou - rir! Te ren - dant ta li - ber - té!
M.
Vous mou - rir! Mon en - fant!
Ch.
Toi mou - rir! Mon en - fant!
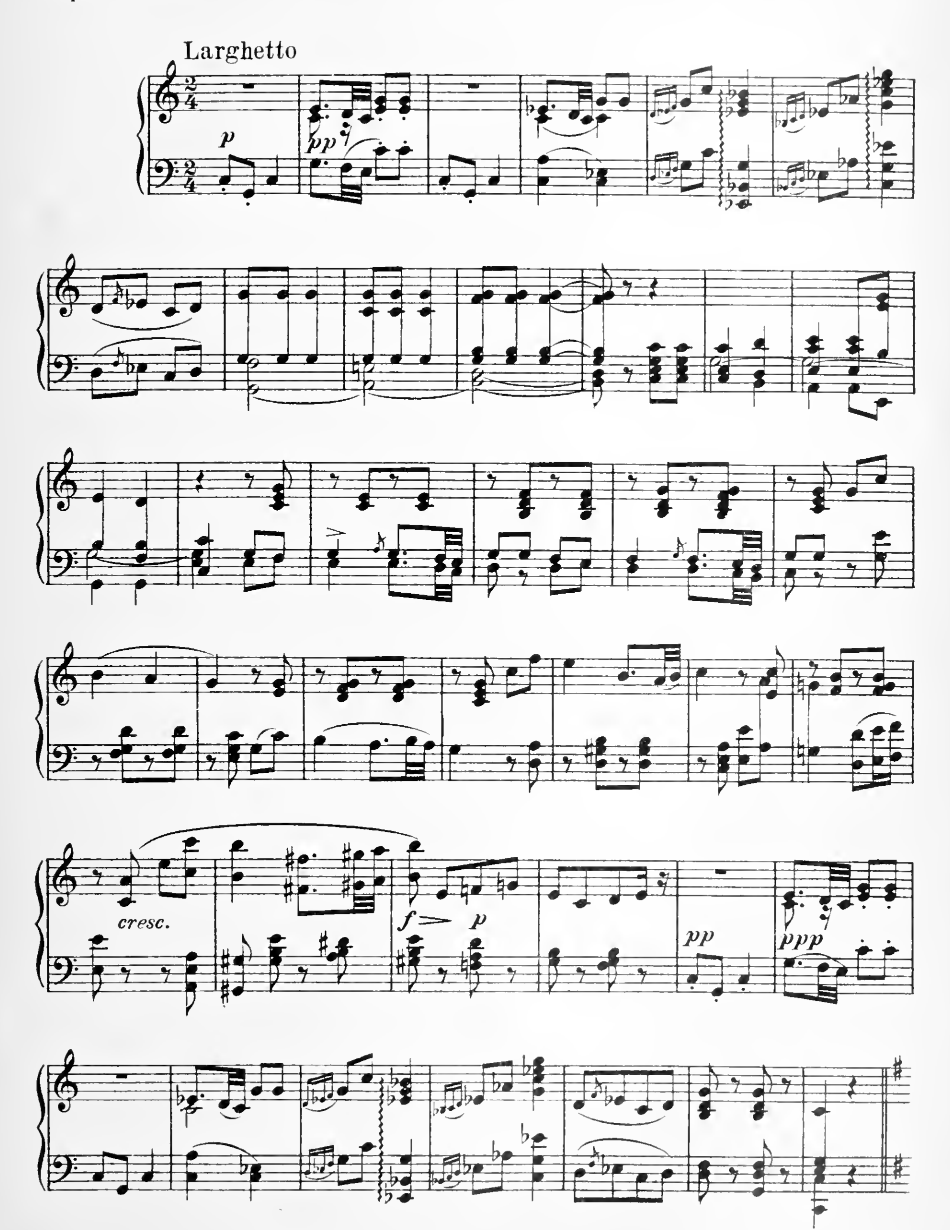

J.
M.
Ch.
Je dois mou - - - rir!
Son a - mour vous ren - dra la force et la San - té
Mon a - mour te ren - dra la force et la San - té
Je dois mou-rir pour ton pa - ys! a - - fin
vous ren-dra la for - - ce et la San-té
te ren-dra la for - - ce et la San - té
sf
Qu'un jour La nouvel-le com - tes-se, Donne au pa-ys l'en -
Taisez vous
Qui dis tu?


J.
M.
Ch.
fant! Sauveurde la Pro - ven - ce! Maisne lui dis
Par pi-tié!
Par pi-tie!
pas, à l'heu - reu-se mè-re, Com - bien a - mer
con somma expressione
dur et cru - el He - - - - las! fut le sacri-
fi - - ce Où j'ai don - ne Pour cet en -


J
fant, Tant de - si - ré, Mapauvre vi - e!
rallent.
Maguelonne.
Pe - caï - re!
M
Son cœur ne bat plus!
pp
Charles.
Jean-ne, ma mi - e!
Maguelonne. rall.
tempo
Pe - ca - ï - re!
f
rall.
tempo

Acte III

Même décor, qu'au 1er acte... mais à la fin de l'hiver. Au lever du rideau, le peuple accompagne les obsèques de la Csse Jeanne et couvre son cercueil et la route de fleurs d'amandier.





2e volta seulement

Chœur

De nos mains des fleurs de nos yeux, des pleurs sur tant de douleurs Ver - - sons des pleurs Jetons des fleurs!

1e volta rideau.

Scène I.
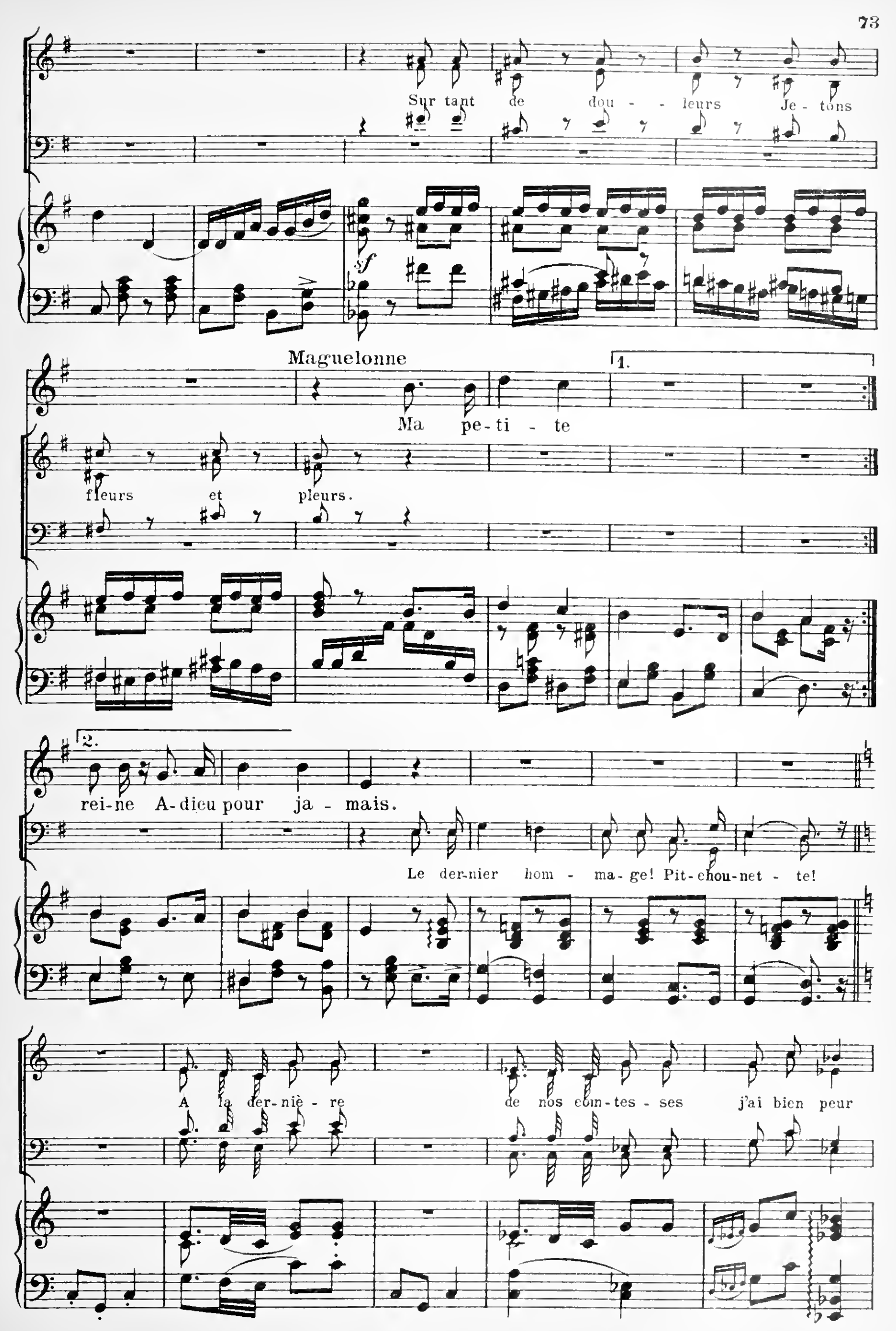
cre - - - scen - - - do
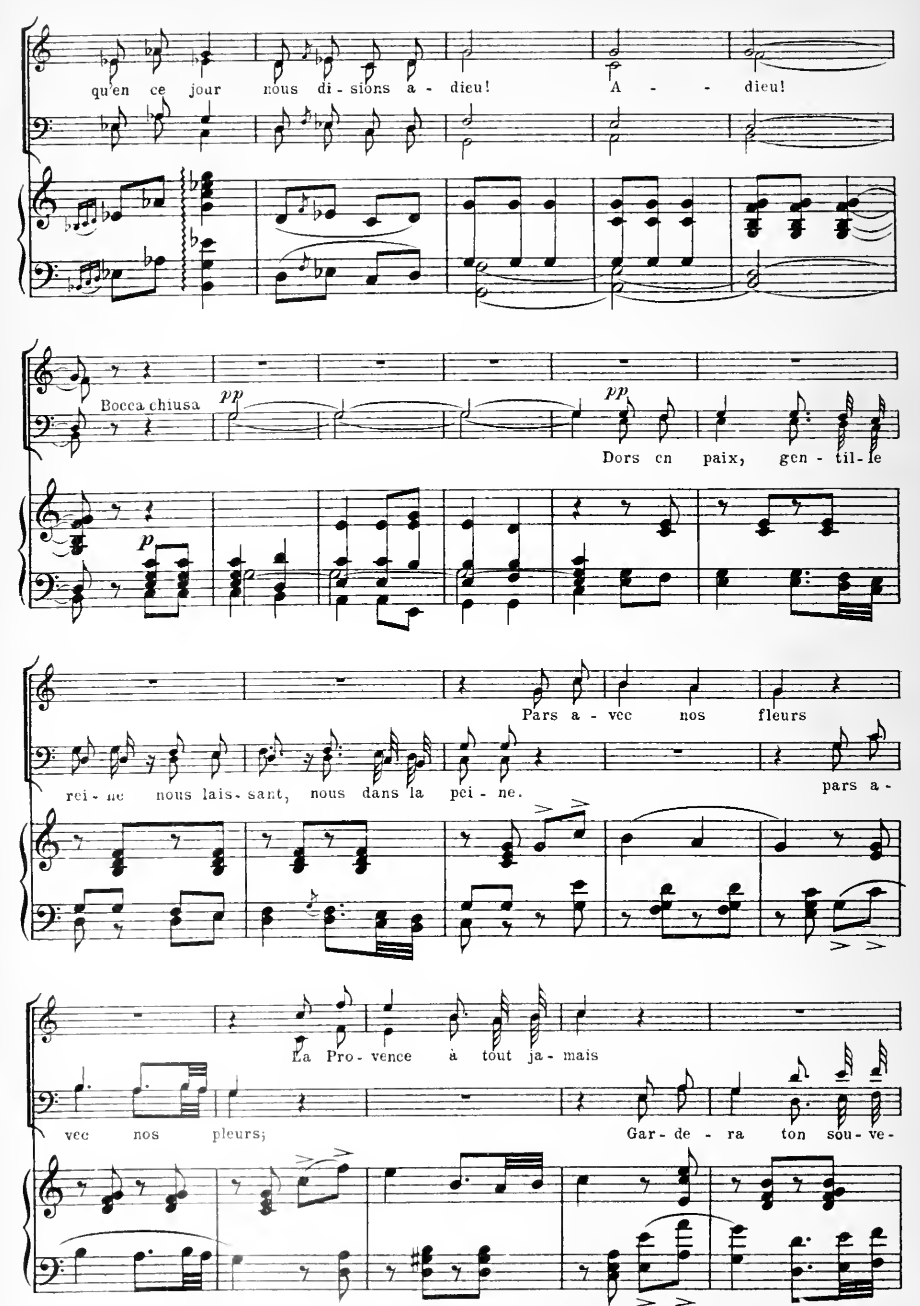
f *p*
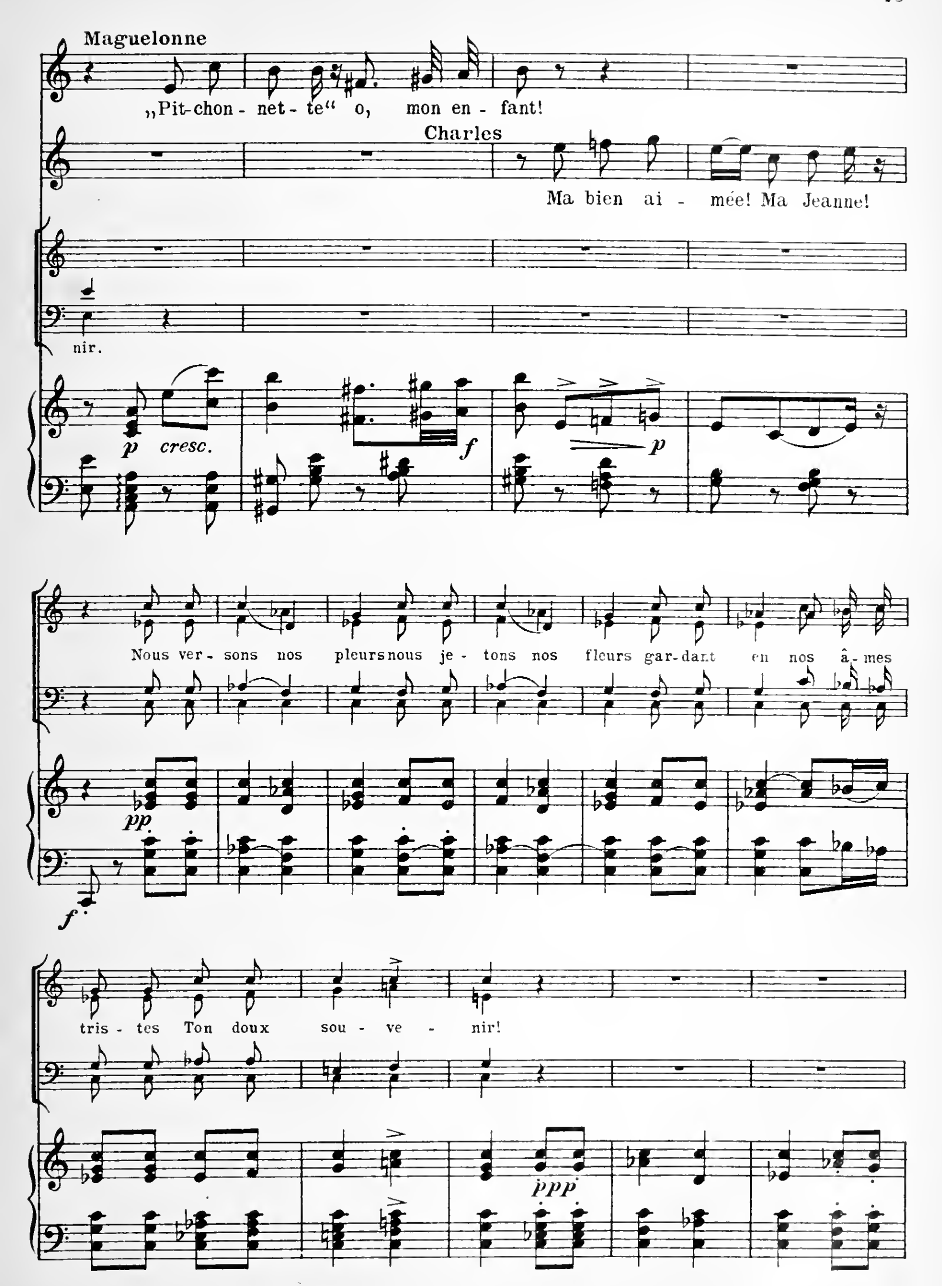
Charles
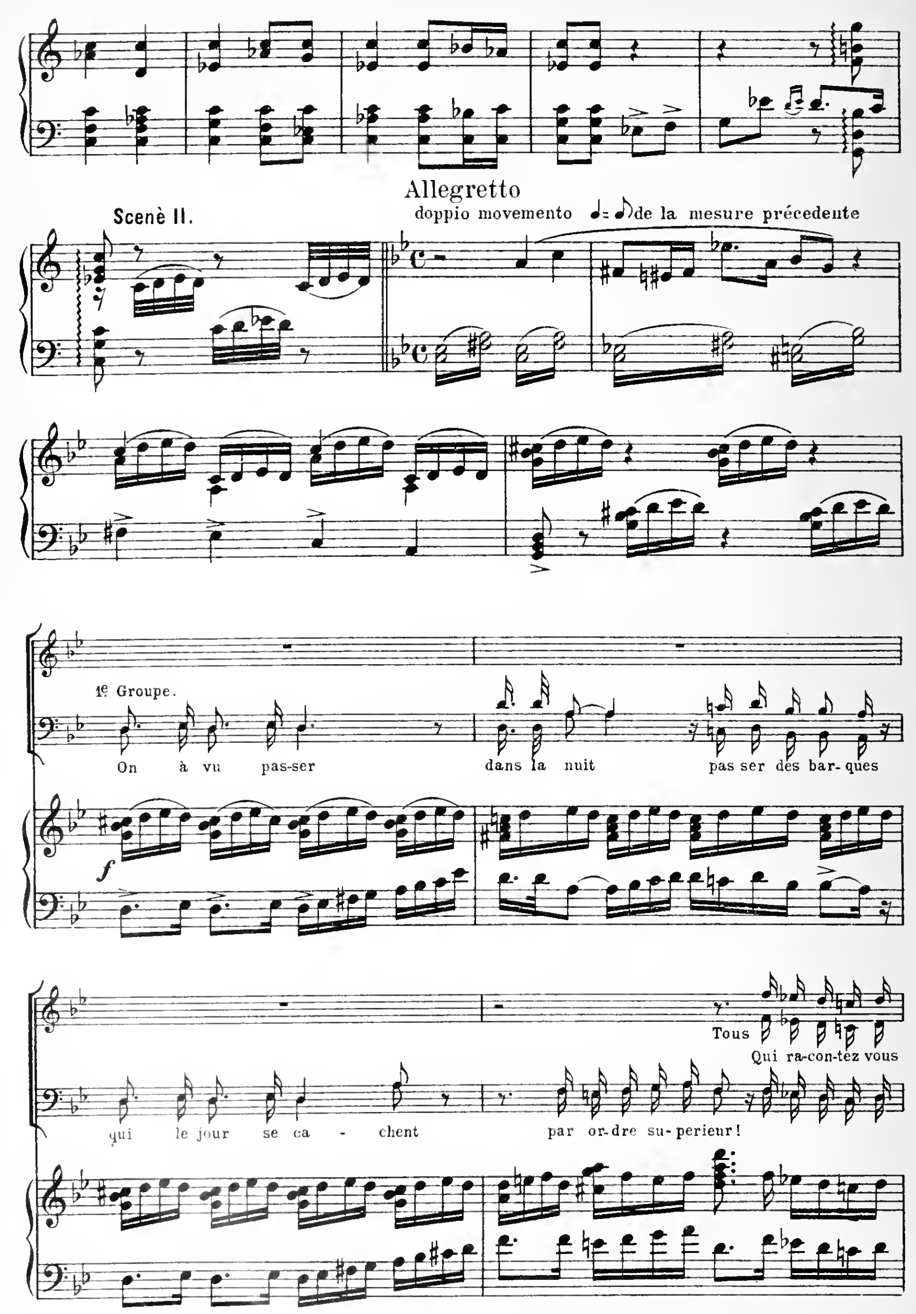
Je-tez des fleurs.
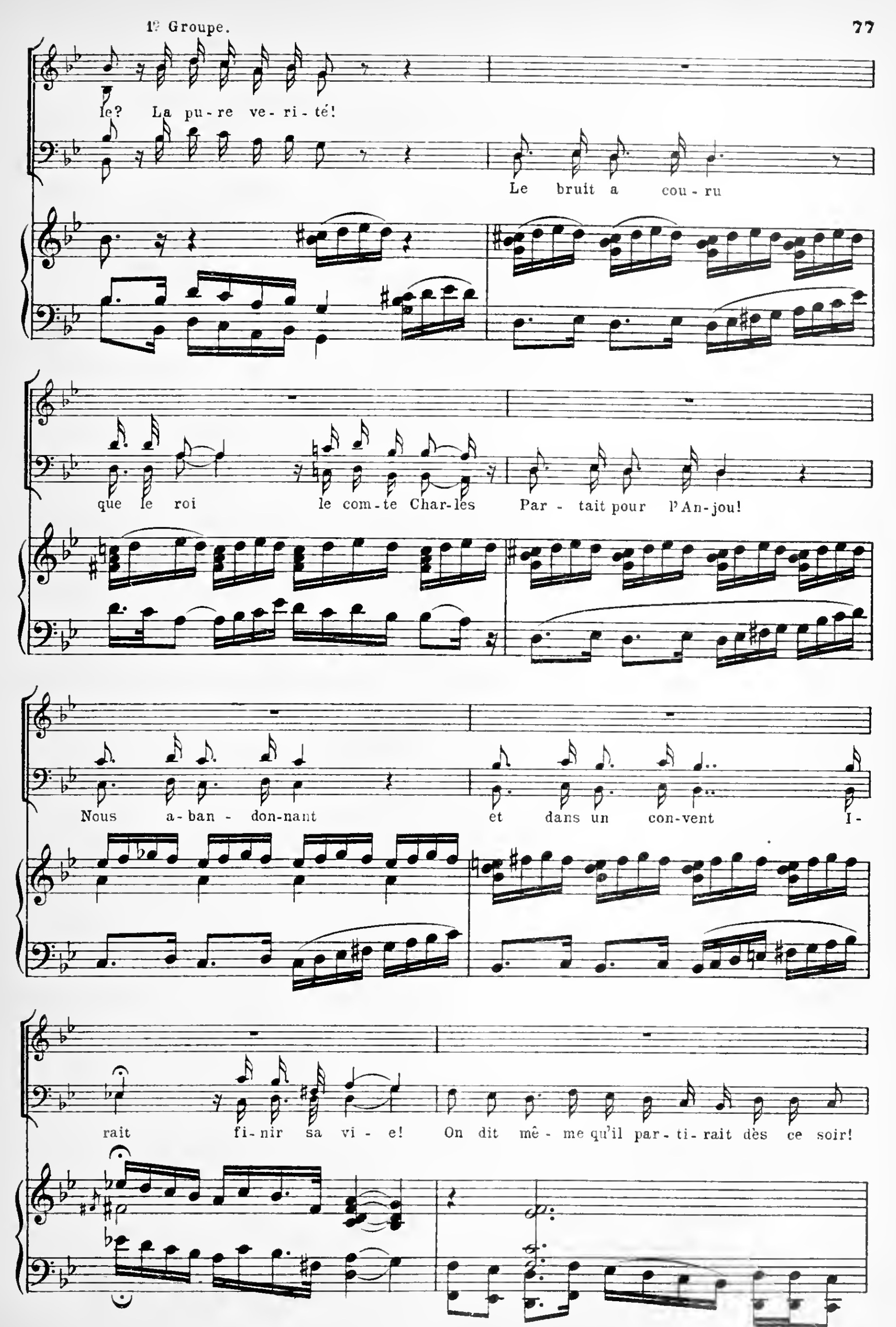
poco rall. *tempo*


Sur tant de dou - - leurs Je - tons
Maguelonne
1.
Ma pe-ti - te
fleurs et pleurs.
2.
rei-ne A-dieu pour ja - mais.
Le der-nier hom - ma-ge! Pit-chou-net - te!
A la der-niè - re de nos com-tes - ses j'ai bien peur
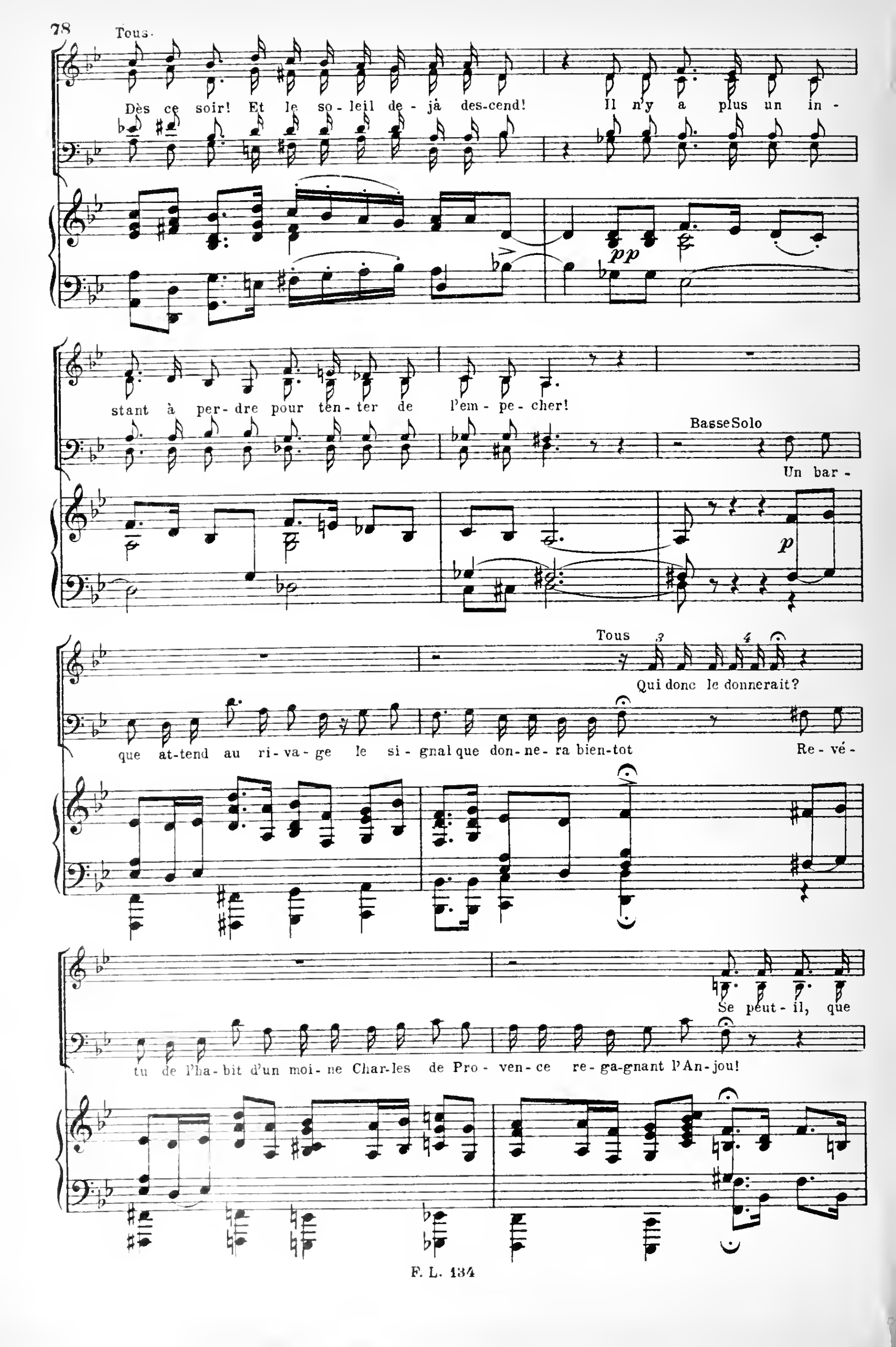

qu'en ce jour nous di - sions a - dieu! A - - dieu!
Bocca chiusa
pp
pp
Dors en paix, gen - til - le
rei - ne nous lais - sant, nous dans la pei - ne.
Pars a - vec nos fleurs
pars a - vec nos pleurs;
La Pro - vence à tout ja - mais
Gar - de - ra ton sou - ve -
p
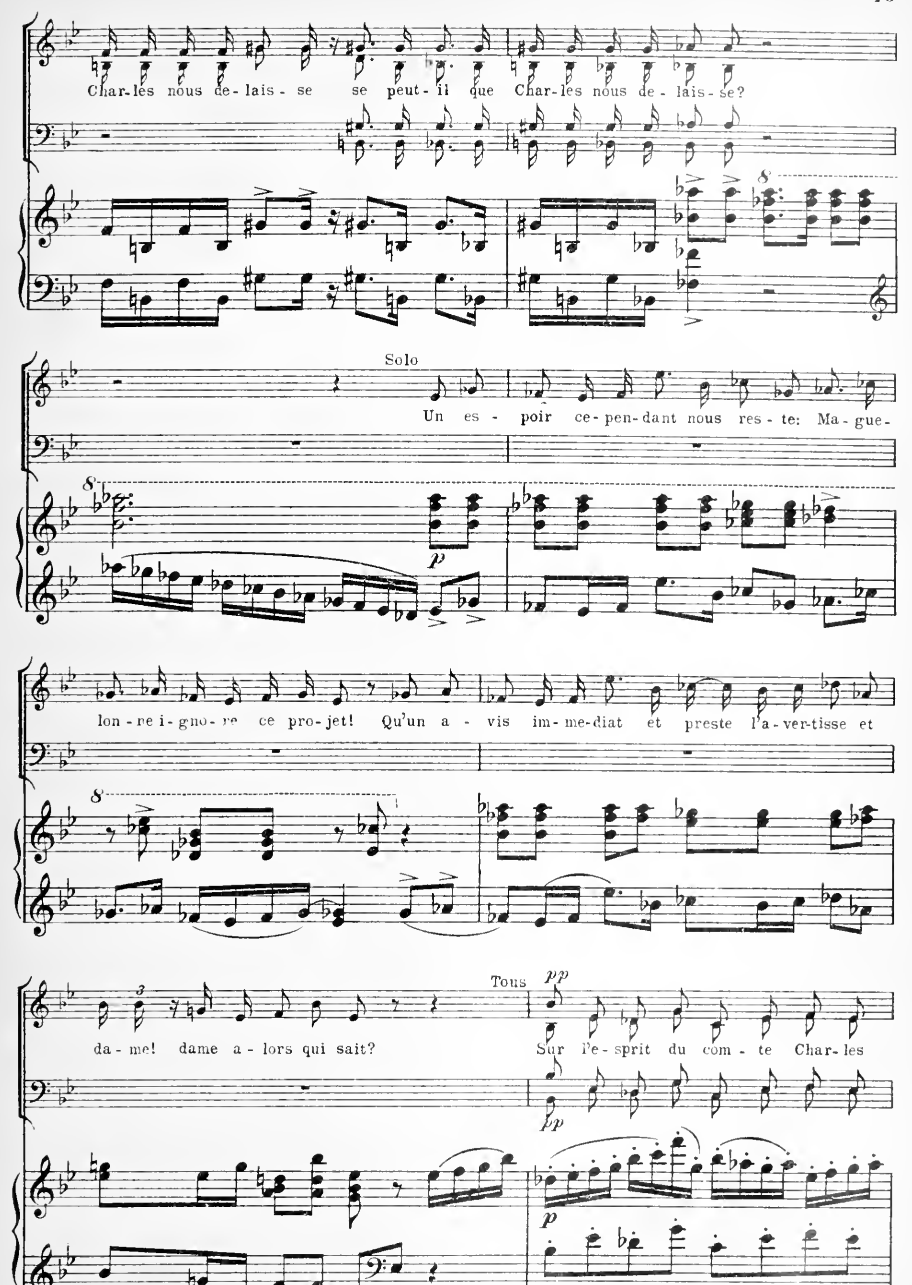

Maguelonne
„Pit-chon - net - te" o, mon en - fant!
Charles
Ma bien ai - mée! Ma Jeanne!
nir.
p cresc.
f
p
Nous ver - sons nos pleurs nous je - tons nos fleurs gar-dant en nos â - mes
pp
f
tris - tes Ton doux sou - ve - nir!
ppp
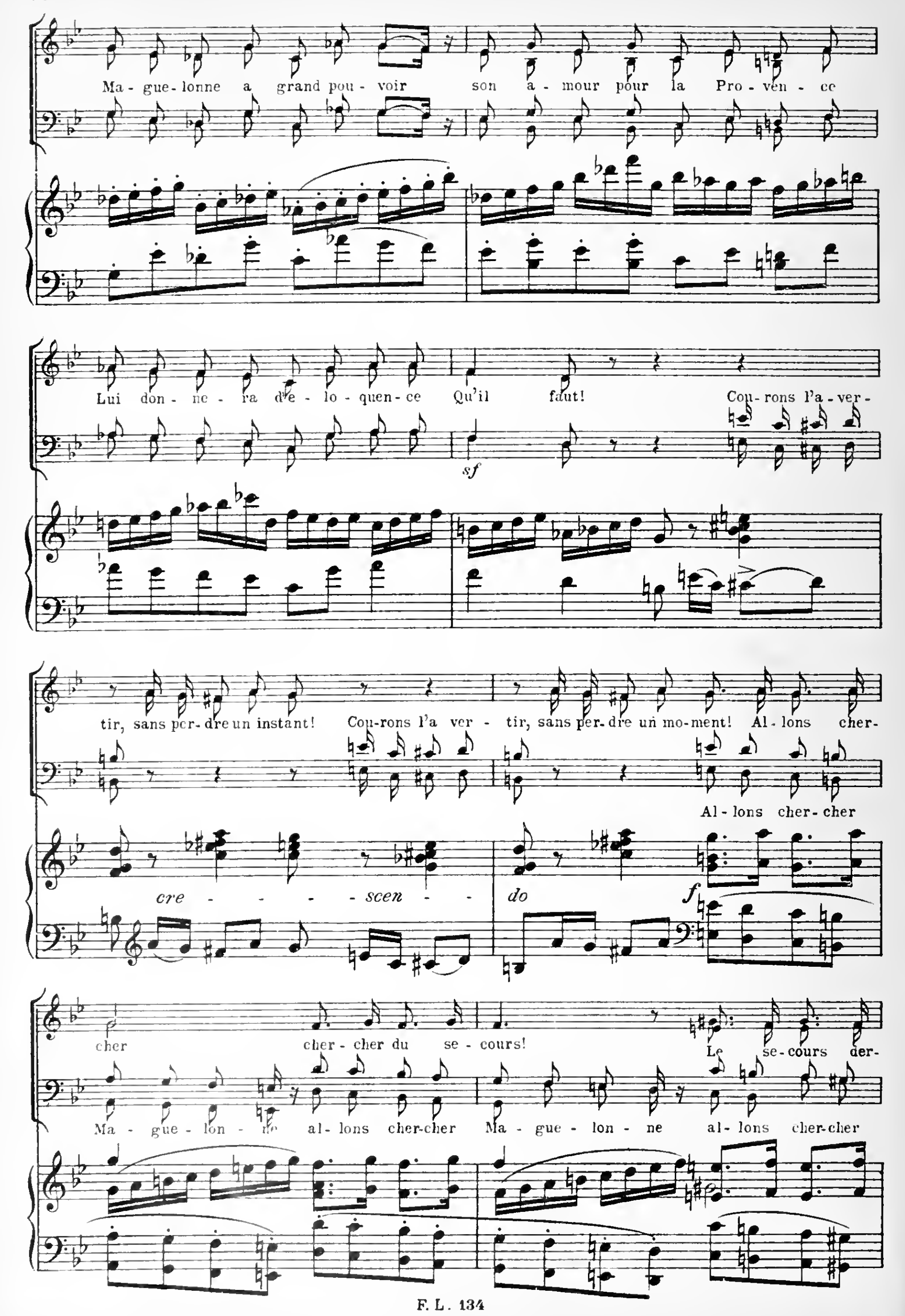

Allegretto
doppio movemento ♩= ♪ de la mesure précedente
Scenè II.
1e Groupe.
On à vu pas-ser dans la nuit pas ser des bar-ques
qui le jour se ca - chent par or-dre su-perieur!
Tous
Qui ra-con-tez vous
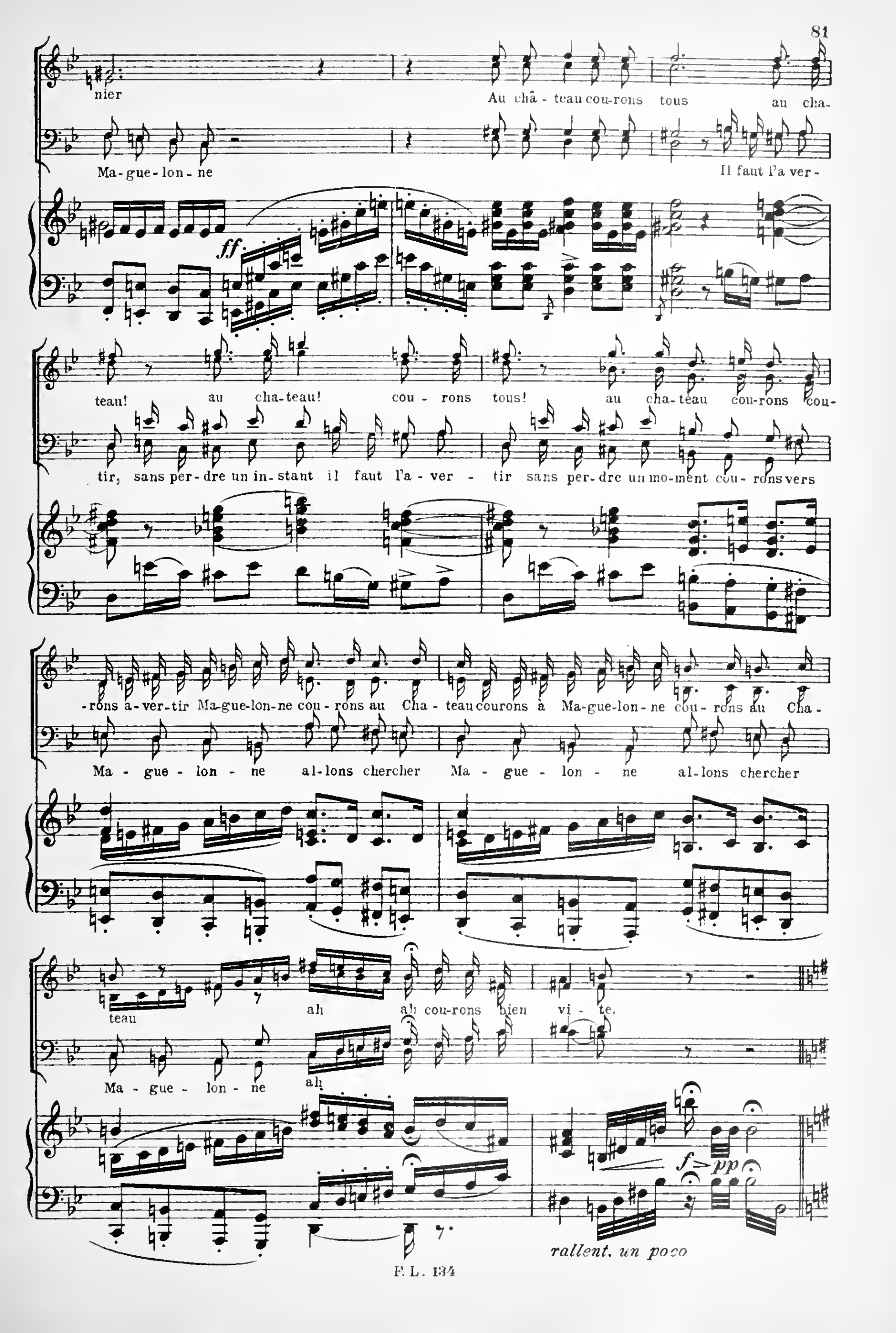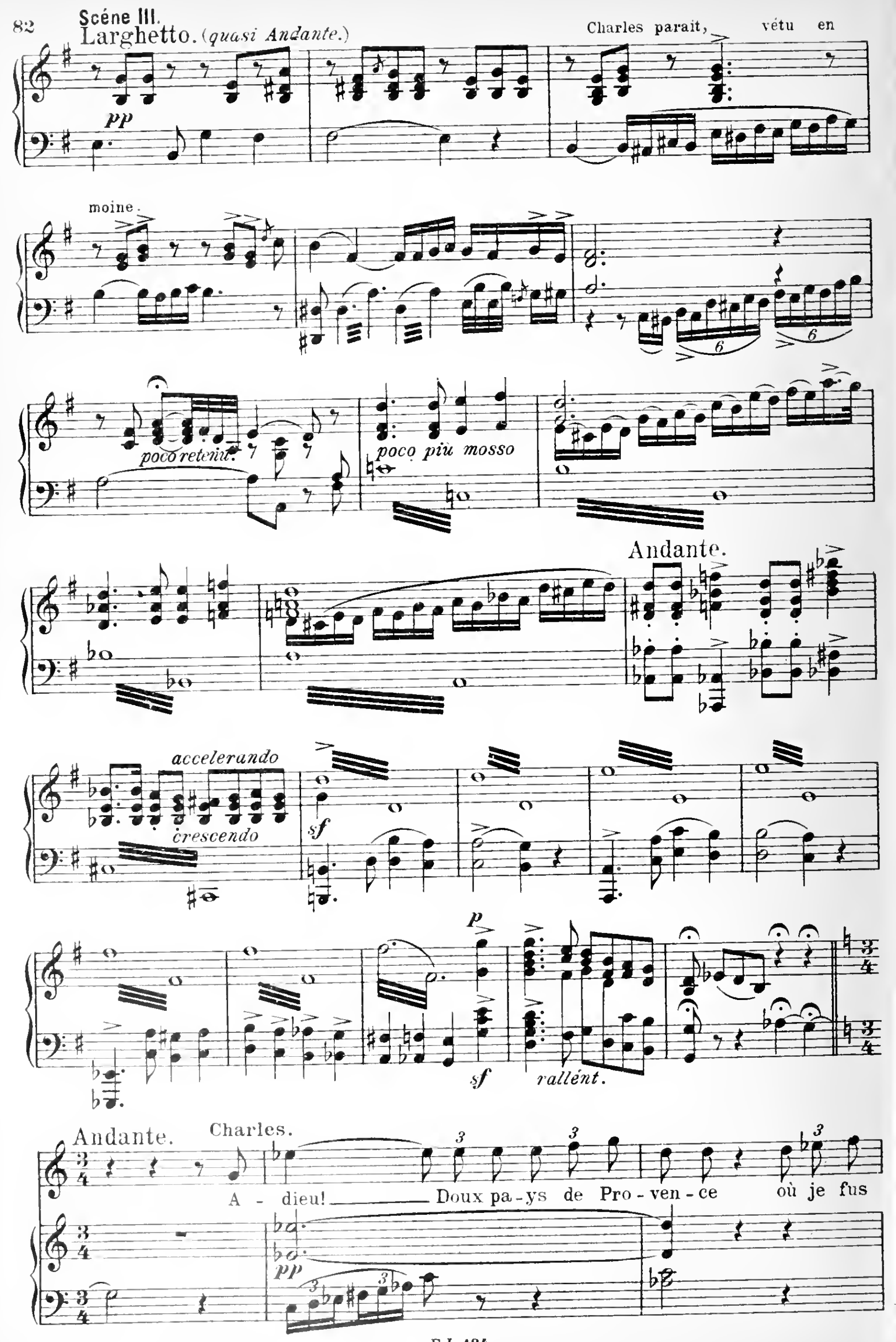


1º Groupe.
le? La pu-re ve-ri-té!
Le bruit a cou-ru
que le roi le com-te Char-les Par-tait pour l'An-jou!
Nous a-ban-don-nant et dans un con-vent I-
rait fi-nir sa vi-e! On dit mê-me qu'il par-ti-rait dès ce soir!
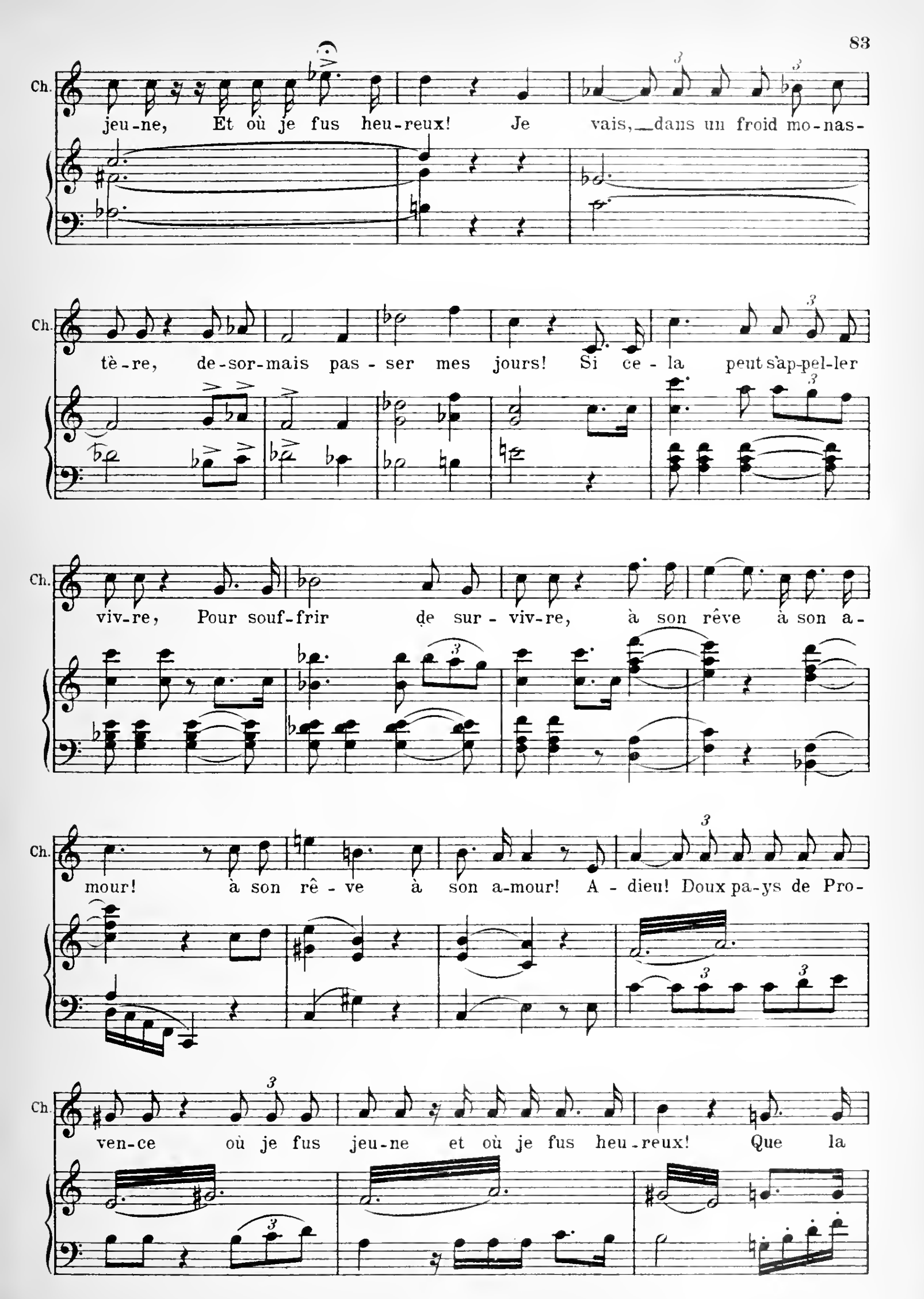

Tous.
Dès ce soir! Et le so-leil de-jà des-cend! Il n'y a plus un in-
pp
stant à per-dre pour ten-ter de l'em-pe-cher!
Basse Solo
Un bar-
p
Tous
Qui donc le donnerait?
que at-tend au ri-va-ge le si-gnal que don-ne-ra bien-tot Re-vé-
Se peut-il, que
tu de l'ha-bit d'un moi-ne Char-les de Pro-ven-ce re-ga-gnant l'An-jou!
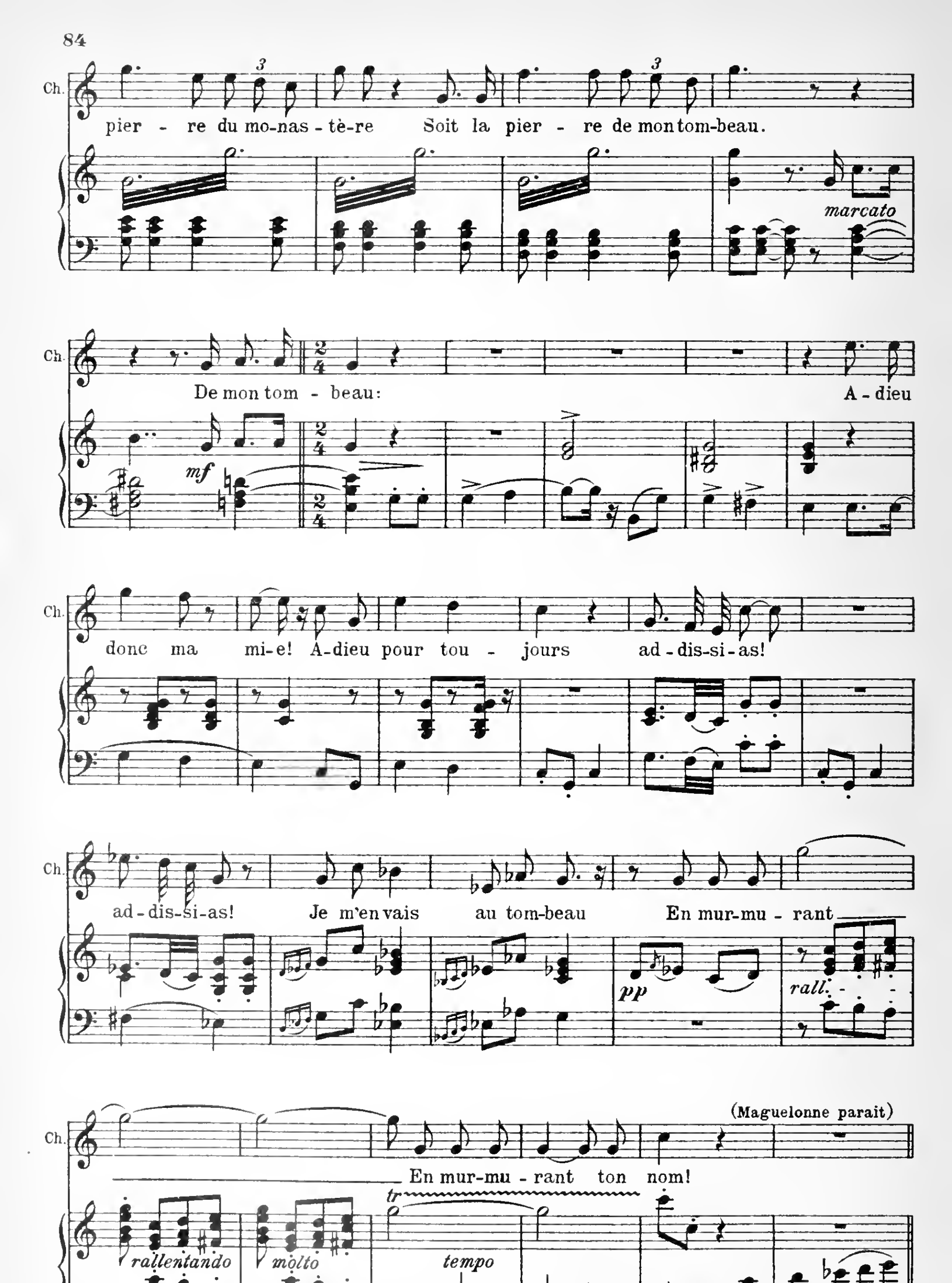

Char-les nous de-lais-se se peut-il que Char-les nous de-lais-se?
8
Solo
Un es - poir ce-pen-dant nous res-te: Ma-gue-
8
p
lon-re i-gno-re ce pro-jet! Qu'un a - vis im-me-diat et preste l'a-ver-tisse et
8
da-me! dame a-lors qui sait?
Tous pp
Sur l'e-sprit du com - te Char-les
pp
p
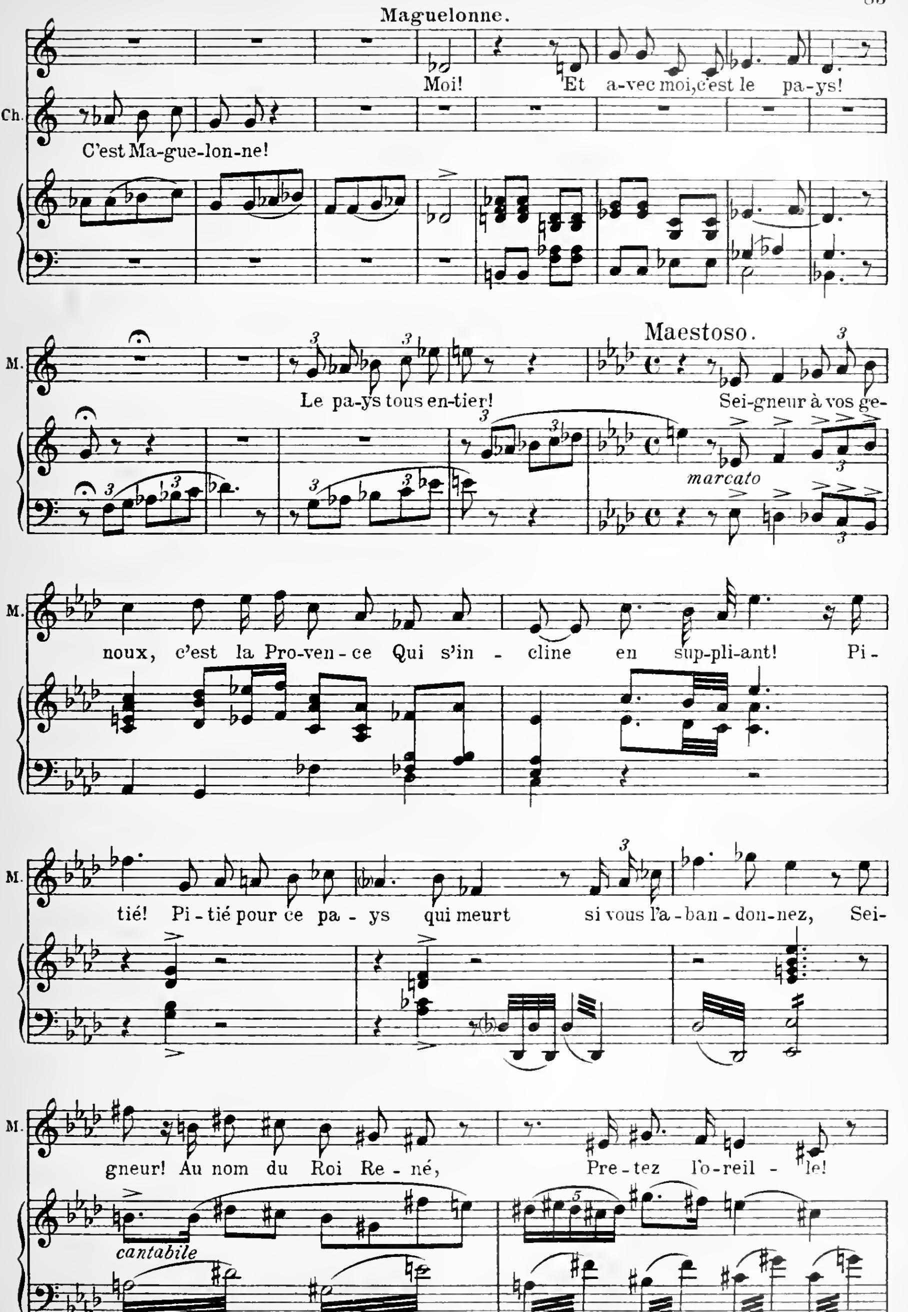

Ma - gue - lonne a grand pou - voir son a - mour pour la Pro - ven - ce
Lui don - ne - ra d'é - lo - quen - ce Qu'il faut! Cou - rons l'a - ver -
sf
tir, sans per - dre un instant! Cou - rons l'a ver - tir, sans per - dre un mo - ment! Al - lons cher -
Al - lons cher - cher
cre - - - - scen - - do
f
cher cher - cher du se - cours! Le se - cours der -
Ma - gue - lon - ne al - lons cher - cher Ma - gue - lon - ne al - lons cher - cher
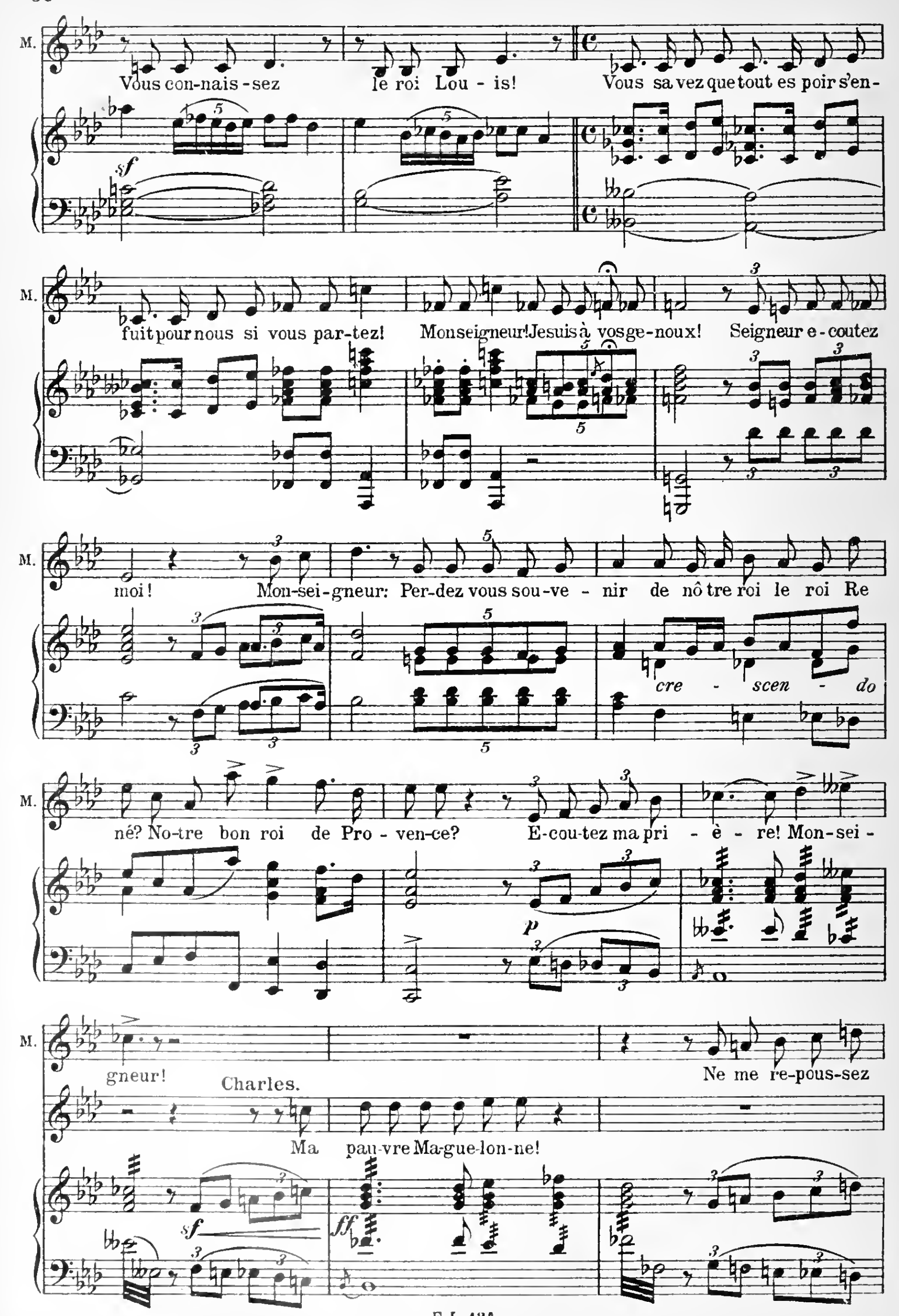

nier
Au châ - teau cou-rons tous au cha-
Ma-gue-lon-ne
Il faut l'a ver-
ff
teau! au cha-teau! cou - rons tous! au cha-teau cou-rons cou-
tir, sans per-dre un in-stant il faut l'a-ver - tir sans per-dre un mo-ment cou-rons vers
-rons a-ver-tir Ma-gue-lon-ne cou - rons au Cha - teau courons à Ma-gue-lon-ne cou - rons au Cha -
Ma - gue - lon - ne al-lons chercher Ma - gue - lon - ne al-lons chercher
teau ah ah cou-rons bien vi - te.
Ma - gue - lon - ne ah
f > pp
rallent. un poco
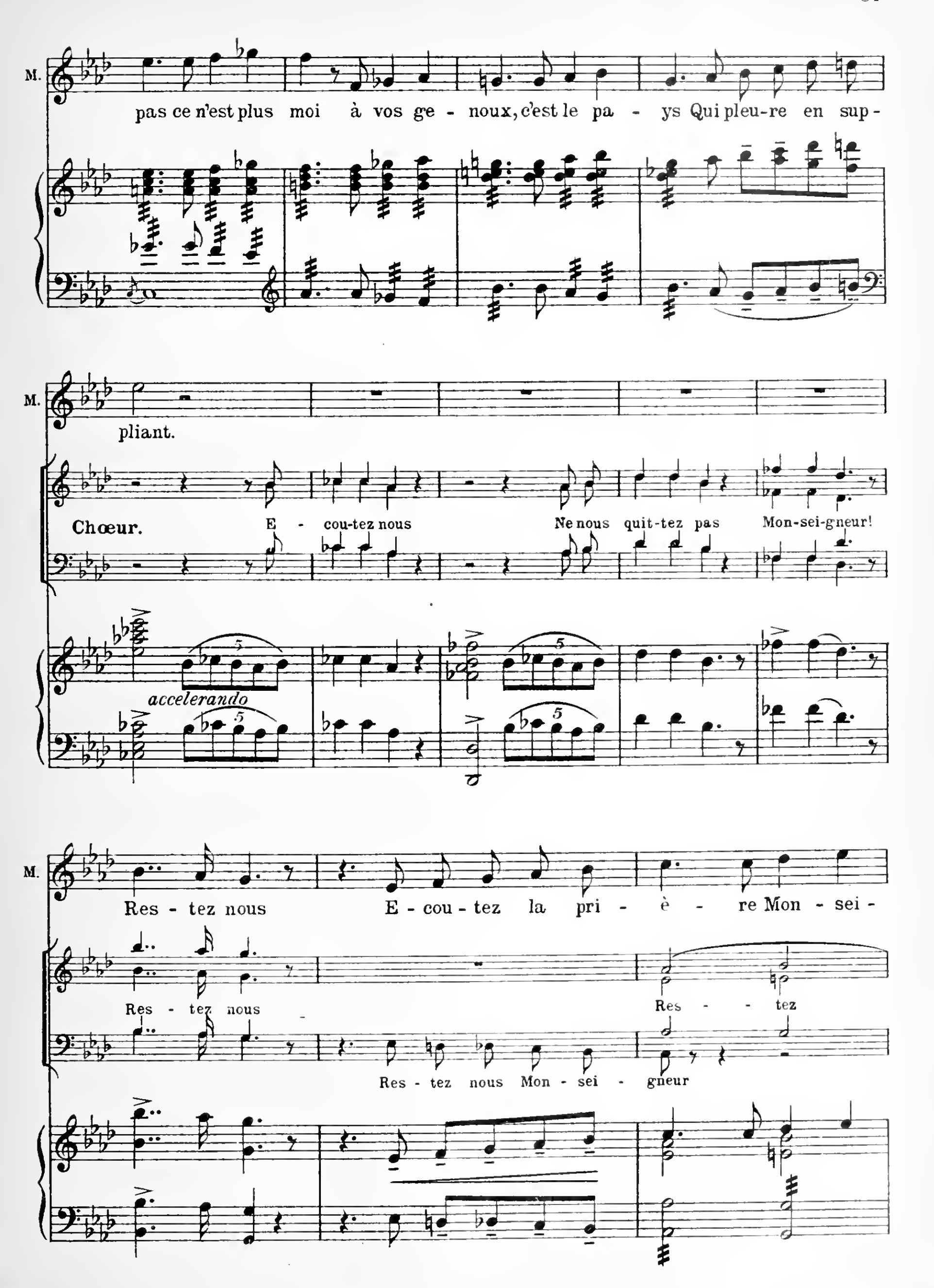

Scéne III.
Larghetto. (quasi Andante.)
Charles parait, vétu en moine.
pp
poco retenu.
poco più mosso
Andante.
accelerando
crescendo
sf
p
sf
rallént.
Andante.
Charles.
A - dieu! Doux pa-ys de Pro-ven-ce où je fus
pp
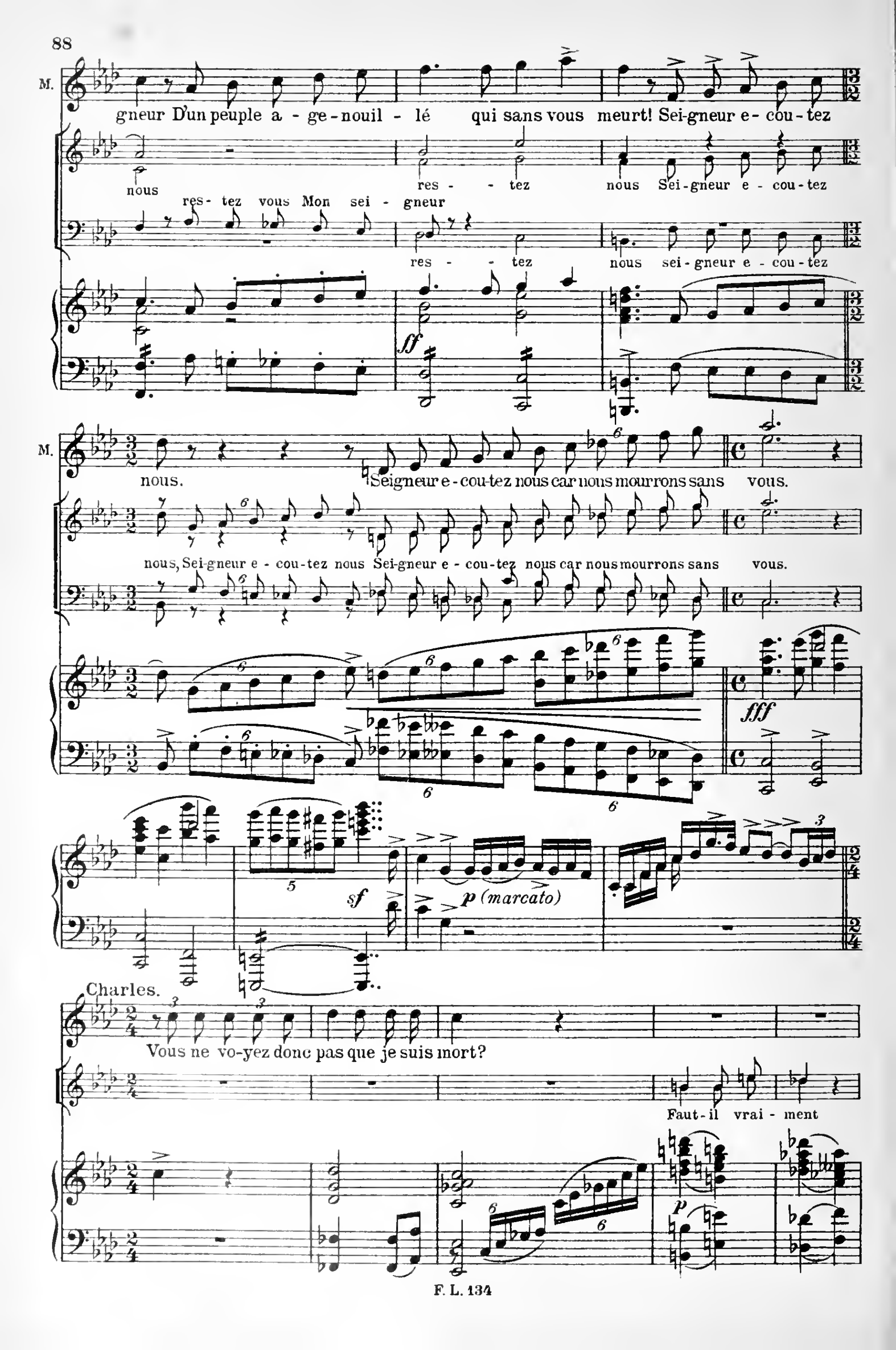

Ch.
jeu-ne, Et où je fus heu-reux! Je vais, dans un froid mo-nas-
tè-re, de-sor-mais pas-ser mes jours! Si ce-la peut s'ap-pel-ler
viv-re, Pour souf-frir de sur-viv-re, à son rêve à son a-
mour! à son rê-ve à son a-mour! A-dieu! Doux pa-ys de Pro-
ven-ce où je fus jeu-ne et où je fus heu-reux! Que la
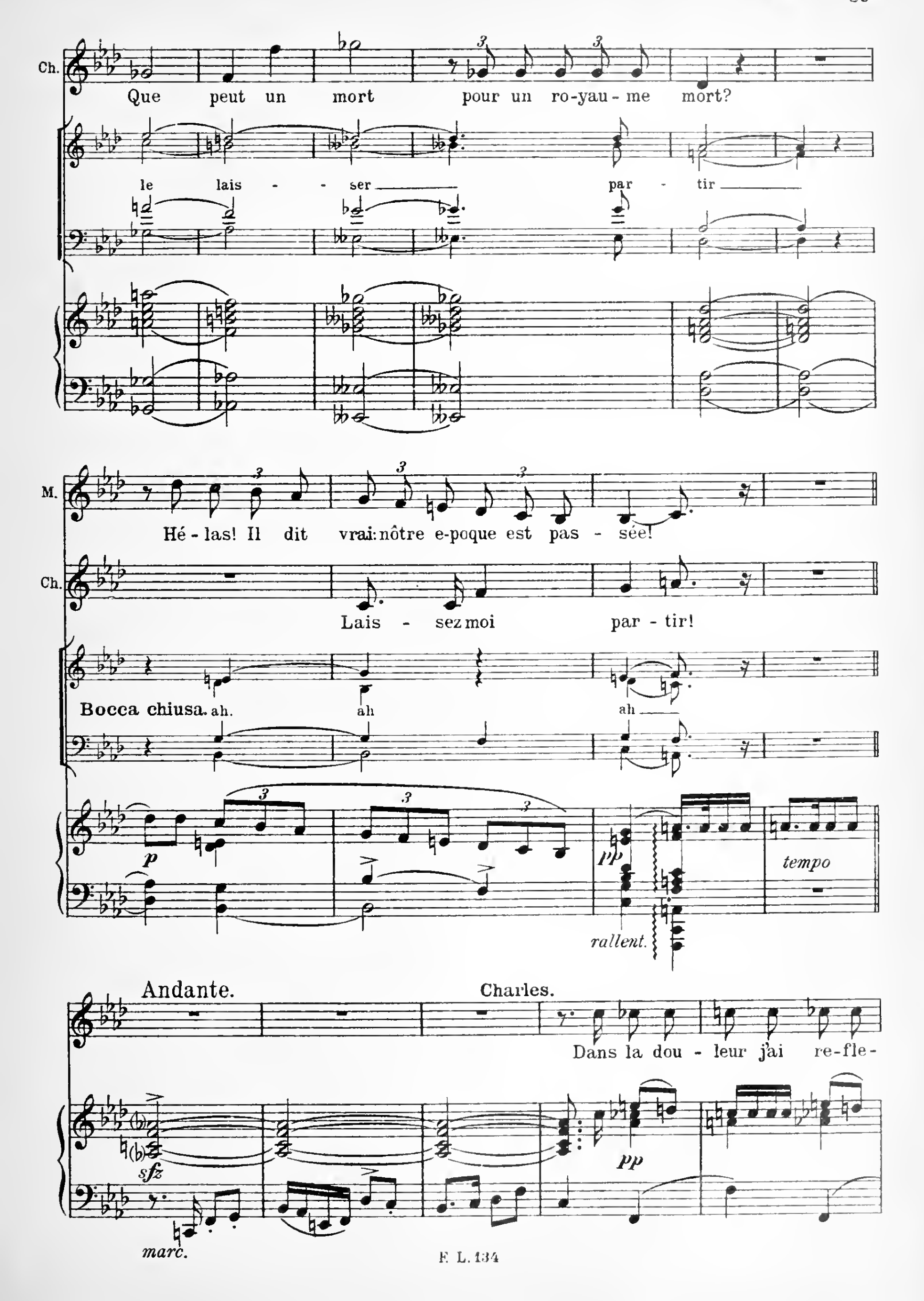

Ch.
pier - re du mo-nas - tè-re Soit la pier - re de mon tom-beau.
marcato
De mon tom - beau: A - dieu
mf
donc ma mi-e! A-dieu pour tou - jours ad - dis-si - as!
ad - dis-si-as! Je m'en vais au tom-beau En mur-mu - rant
pp
rall.
(Maguelonne parait)
En mur-mu - rant ton nom!
tr
rallentando
molto
tempo
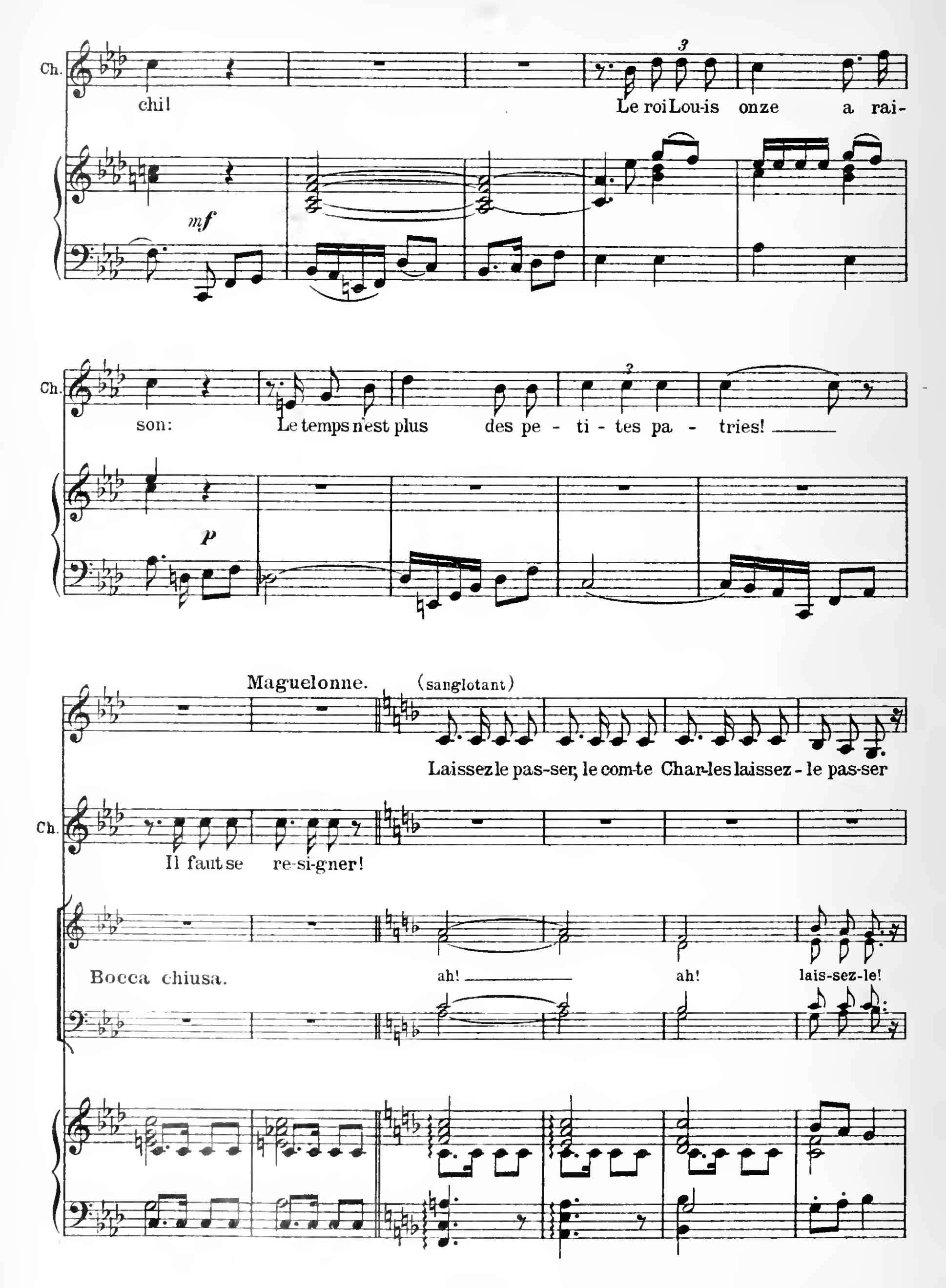

Maguelonne.
Moi! Et a-vec moi, c'est le pa-ys!
Ch.
C'est Ma-gue-lon-ne!
M.
Le pa-ys tous en-tier!
Maestoso.
Sei-gneur à vos ge-
marcato
noux, c'est la Pro-ven-ce Qui s'in - cline en sup-pli-ant! Pi-
tié! Pi-tié pour ce pa - ys qui meurt si vous l'a-ban-don-nez, Sei-
gneur! Au nom du Roi Re - né, Pre-tez l'o-reil - le!
cantabile
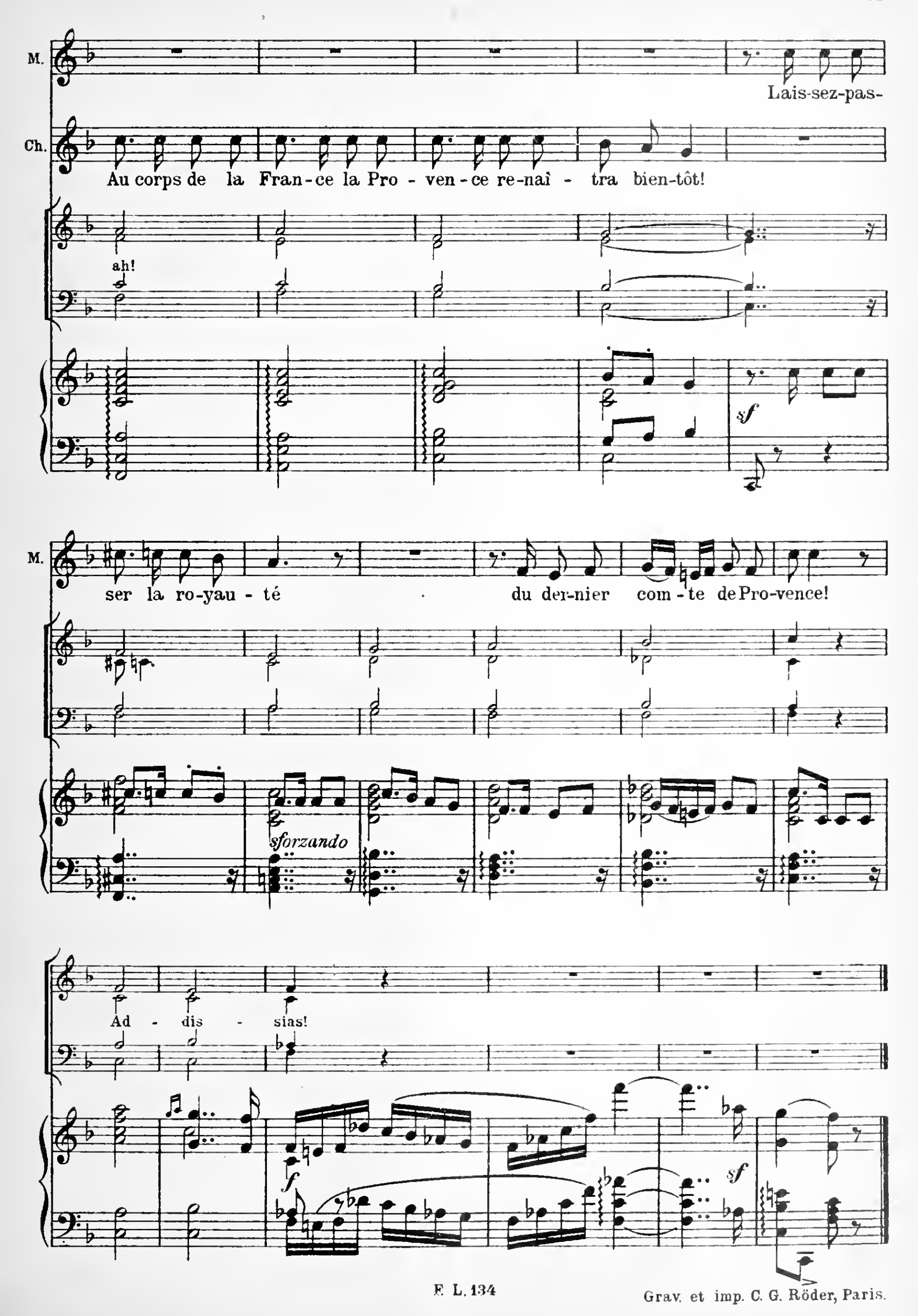

M.
Vous con-nais-sez le roi Lou-is! Vous sa vez que tout es poir s'en-
sf
M.
fuit pour nous si vous par-tez! Monseigneur! Je suis à vos ge-noux! Seigneur e-coutez
M.
moi! Mon-sei-gneur: Per-dez vous sou-ve-nir de nô tre roi le roi Re
cre - scen - do
M.
né? No-tre bon roi de Pro-ven-ce? E-cou-tez ma pri-è-re! Mon-sei-
p
M.
gneur!
Charles.
Ma pau-vre Ma-gue-lon-ne!
Ne me re-pous-sez
sf
ff


M.
pas ce n'est plus moi à vos ge - noux, c'est le pa - ys Qui pleu-re en sup -
M.
pliant.
Chœur.
E - cou-tez nous Ne nous quit-tez pas Mon-sei-gneur!
accelerando
M.
Res - tez nous E - cou - tez la pri - è - re Mon - sei -
Res - tez nous Res - tez
Res - tez nous Mon - sei - gneur


M.
gneur D'un peuple a - ge - nouil - lé qui sans vous meurt! Sei-gneur e - cou - tez
nous res - tez nous Sei-gneur e - cou - tez
res- tez vous Mon sei - gneur
res - tez nous sei-gneur e - cou - tez
ff
M.
nous. Seigneur e - cou-tez nous car nous mourrons sans vous.
nous, Sei-gneur e - cou - tez nous Sei-gneur e - cou - tez nous car nous mourrons sans vous.
fff
sf
p (marcato)
Charles.
Vous ne vo-yez donc pas que je suis mort?
Faut - il vrai - ment
p


Ch.
Que peut un mort pour un ro-yau-me mort?
le lais - - ser
par - tir
M.
Hé-las! Il dit vrai: nôtre e-poque est pas - sée!
Ch.
Lais - sez moi par - tir!
Bocca chiusa. ah.
ah
ah
p
pp
rallent.
tempo
Andante.
Charles.
Dans la dou - leur j'ai re-fle-
sfz
pp
marc.


Ch.
chi!
Le roi Lou-is onze a rai-
mf
Ch.
son:
Le temps n'est plus des pe - ti - tes pa - tries!
p
Maguelonne.
(sanglotant)
Laissez le pas-ser, le com-te Char-les laissez - le pas-ser
Ch.
Il faut se re-si-gner!
Bocca chiusa.
ah!
ah!
lais-sez-le!



Grav. et imp. C. G. Röder, Paris.